

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Vol. 368

PRETORIA, 16 FEBRUARY
FEBRUARIE 1996

No. 16977

GOVERNMENT NOTICES GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTMENT OF STATE EXPENDITURE DEPARTEMENT VAN STAATSBESTEDING

No. 235

16 February 1996

Statement of Revenue collected during the period 1 April 1995 to 31 December 1995.
Treasury, Pretoria.

No. 235

16 Februarie 1996

Staat van Inkomste ingevorder gedurende die tydperk 1 April 1995 tot 31 Desember 1995.
Tesourie, Pretoria.

Head of Revenue	Inkomstehoof	Estimate Begroting	Month December Maand Desember		Total 1 April to 31 December Totaal 1 April tot 31 Desember	
		1995-96	1995	1994	1995	1994
		R	R	R	R	R
State Revenue Account	Staatsinkomsterekening					
Inland revenue:	Binnelandse inkomste:					
Tax on income	Belasting op inkomste	68 718 000 000	5 793 966 652	6 032 953 260	48 539 627 149	41 224 654 595
Sales tax	Verkoopbelasting	—	1 156 829	3 298 142	15 105 727	20 427 097
Value-Added Tax	Belasting op Toegevoegde Waarde	32 750 000 000	3 064 870 694	2 457 962 652	23 942 484 446	21 217 539 098
Other taxes:	Ander belasting:					
Non-resident shareholders' tax	Belasting op buitelandse aandeelhouders	572 000 000	7 414 399	26 724 827	225 489 936	326 317 415
Withholding Tax	Terughoubelasting	—	(557 471)	—	12 249 481	—
Non-residents' tax on interest	Rentebelasting op buitelanders	—	—	—	(398 656)	(348 685)
Undistributed profits	Onuitgekeerde winste	—	106	150	8 434	240 238
Donations tax	Geskenkbelasting	60 000 000	8 227 902	8 369 720	38 173 261	85 402 126
Estate duty	Boedelbelasting	140 000 000	14 539 744	12 746 589	140 989 443	101 155 369
Trade securities	Handelseffekte	525 000 000	43 285 232	36 179 637	306 840 700	339 219 972
Stamp duties and fees	Seëlregte en gelde	950 000 000	92 220 630	88 606 267	766 267 612	656 549 211
Transfer duties	Hereregte	1 625 000 000	98 725 937	104 538 840	1 135 255 698	1 037 221 286
Levy on Financial Service	Heffing op Finansiële Dienste	446 000 000	87 287	20 888	343 702 087	294 974 710
Mining leases and ownership	Mynverhuurs- en eiendomsregte	110 000 000	92 964 347	8 101 592	118 943 834	187 577 550
Interest and dividends	Rente en dividende	504 000 000	107 334 007	47 649 510	527 435 324	284 997 938
Levies	Heffings	37 000 000	8 984 628	5 661 286	22 216 168	19 512 487
Recoveries of loans and advances	Terugvorderings van lenings en voorskotte	86 838 000	2 906 865	4 529 694	32 960 604	53 475 988
Departmental activities	Departementele bedrywighede	971 279 000	153 863 486	710 258 572	1 167 690 201	2 101 900 130
Capital revenue	Kapitaalinkomste	300 000 000	—	—	1 223 000 000	—
	R	107 795 117 000	9 489 991 274	9 547 601 626	78 558 041 449	67 950 816 525

Head of Revenue	Inkomstehoof	Estimate Begroting	Month December Maand Desember		Total 1 April to 31 December Totaal 1 April tot 31 Desember	
		1995-96	1995	1994	1995	1994
		R	R	R	R	R
Less:	Min:					
Tax Credit Certificates	Belasting kredietseffekte	—	—	—	304 970 797	107 854 466
Total: Inland revenue	Totaal: Binnelandse inkomste	107 795 117 000	9 489 991 274	9 547 601 626	78 253 070 652	67 842 962 059
Customs and excise duties:	Doeane- en aksynsregte:					
Customs duty	Doeanereg	4 700 000 000	537 179 897	453 305 919	4 048 784 981	3 166 930 844
Excise duty	Aksynsreg	5 701 000 000	459 266 630	(416 834 265)	4 676 362 015	3 962 412 683
Surcharge	Bobelasting	1 100 000 000	322 913	87 502 325	455 744 037	984 262 551
Miscellaneous	Diverse	90 000 000	110 614 728	15 871 780	164 810 067	119 910 193
Fuel levy	Brandstofheffing	8 600 000 000	627 718 054	1 844 642 281	6 610 407 503	6 221 121 709
Sales duty	Verkoopreg	—	—	—	—	—
Ordinary Levy	Gewone Heffing	45 000 000	1 622 465	2 435 339	33 349 976	32 064 876
		R				
Less: Payments in terms of Customs Union Agreements	Min: Betalings ingevolge Doeane-unie- ooreenkomste	20 236 000 000	1 736 724 687	1 986 923 379	15 989 458 579	14 486 702 856
		3 890 117 000	—	—	2 917 602 750	2 617 420 425
Total: Customs and excise duties	Totaal: Doeane- en aksynsregte	16 345 883 000	1 736 724 687	1 986 923 379	13 071 855 829	11 869 282 431
		R				
		124 141 000 000	11 226 715 961	11 534 525 005	91 324 926 481	79 712 244 490
Revenue Account: House of Assembly	Inkomsterekening: Volksraad					
Inland revenue	Binnelandse inkomste		1 248 519	—	8 405 257	—
Revenue Account: House of Representatives	Inkomsterekening: Raad van Verteenwoordigers					
Inland revenue	Binnelandse inkomste		202	539	11 138	22 225 961
Revenue Account: House of Delegates	Inkomsterekening: Raad van Afgevaardigdes					
Inland revenue	Binnelandse inkomste		—	584 195	1 577 649	7 280 269
		R				
			1 248 721	584 734	9 994 044	29 506 230
Grand total	Groototaal		11 227 964 682	11 535 109 739	91 334 920 525	79 741 750 720
Reconciliation with statement published by Government Notice 31 in Government Gazette of 19 January 1996:	Rekonsiliasie met opgaaf gepubliseer by Goewermementskennisgewing 31 in Staatskoerant van 19 Januarie 1996:					
In Transit 31 March 1995	In Transito 31 Maart 1995		—		(332 520 490)	
In Transit/Overremitted, 30 November 1995	In Transito/Te veel oorgedra, 30 November 1995		(696 338 315)		—	
Collections as above	Invoerings soos hierbo		11 227 964 682		91 334 920 525	
		R				
			10 531 626 368		91 002 400 035	
In Transit/Overremitted, 31 December 1995	In Transito/Te veel oorgedra, 31 Desember 1995		908 983 034		908 983 034	
In Transit Revenue Account: Administra- tions	In Transito Inkomsterekening: Admini- strasies		(1 718 156)		(8 745 323)	
Adjustment: Tax and Loan Account	Aansuiwering: Belasting en Leningsreke- ning		(755 619)		703 163 310	
Adjustment: Revenue Account: Administra- tions	Aansuiwering: Inkomsterekening: Admini- strasies		—		—	
Received into Exchequer Account	In Skatkisrekening ontvang		11 438 135 626		92 605 801 056	

TRANSFERS—OORDRAGTE

Service	Dienste	Estimates Begroting	Requisitions for January Aanvrae vir Januarie		Total requisitions 1 April to 31 January Totale aanvrae 1 April tot 31 Januarie	
		1995-96	1996	1995	1996	1995
		R	R	R	R	R
State Revenue Account	Staatsinkomsterekening					
Votes	Begrotingsposte					
1. State President	Staatspresident	15 747 000	1 600 000	—	15 446 000	13 530 000
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	552 000	46 000	—	414 000	330 000
2. Executive Deputy President	Uitvoerende Adjunkpresident	8 815 000	700 000	—	7 550 000	—
3. Executive Deputy President for the Largest Minority Party	Uitvoerende Adjunkpresident vanuit die Grootste Minderheidsparty	11 266 000	920 000	500 000	9 360 000	4 550 000
4. Parliament	Parlement	171 657 000	5 913 000	13 790 000	144 742 000	56 662 000
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	135 484 000	6 700 000	10 510 000	107 106 000	109 519 000
5. Agriculture	Landbou	800 181 000	83 000 000	100 000 000	753 000 000	1 065 000 000
6. Arts, Culture, Science and Technology	Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie	511 562 000	26 978 000	20 000 000	457 123 000	42 000 000
7. Central Advisory Service	Sentrale Ekonomiese Adviesdiens	10 326 000	700 000	700 000	5 000 000	4 605 350
8. Central Statistical Service	Sentrale Statistiekdiens	72 084 000	20 000 000	—	49 662 072	38 909 000
9. Constitutional Development Service	Staatkundige Ontwikkelingsdiens	1 709 571 000	10 000 000	108 117 000	867 820 000	885 784 000
10. Correctional Services	Korrektiewe Dienste	2 419 843 000	196 007 000	199 144 000	2 075 052 000	1 838 781 000
11. Education	Onderwys	4 330 395 000	25 657 000	5 332 000	4 279 081 000	7 632 000
12. Environment Affairs and Tourism	Omgewingsake en Toerisme	301 601 000	28 000 000	19 766 000	252 000 000	205 505 675

Service	Dienste	Estimates Begroting	Requisitions for January Aanvrae vir Januarie		Total requisitions 1 April to 31 January Totale aanvrae 1 April tot 31 Januarie	
		1995-96	1996	1995	1996	1995
		R	R	R	R	R
13. Finance	Finansies	71 877 182 000	5 433 593 740	3 010 797 843	61 010 715 687	11 298 124 280
Statutory Amount Cost of Servicing	Statutêre Bedrag (Staatskuldindiensings-					
State Debt, before discount	koste, voor diskonto)	39 461 954 000	1 307 830 000	415 608 900	28 120 430 000	25 567 791 303
Discount on R.S.A. Stock	Diskonto op R.S.A. Effekte	(11 076 954 000)	(228 023 914)	(99 616 564)	(8 166 243 345)	(9 386 076 319)
14. Foreign Affairs	Buitelandse Sake	1 130 840 000	—	117 000 000	695 418 000	7 948 851 000
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	2 700 000	—	—	450 000	1 360 000
15. Health	Gesondheid	1 199 448 000	—	120 000 000	830 000 000	517 500 000
16. Home Affairs	Binnelandse Sake	377 540 000	31 476 000	23 000 000	312 366 000	1 156 575 500
17. Housing	Behuising	1 553 803 000	10 000 000	121 000 000	1 135 035 000	1 279 863 923
18. Improvement of Conditions of Service ..	Verbetering van Diensvoorwaardes	2 891 753 000	—	16 145 952	—	16 145 952
19. Justice	Justisie	1 423 515 000	90 000 000	80 000 000	1 034 504 000	820 000 000
Statutory amount	Statutêre bedrag	68 000 000	7 000 000	4 500 000	58 618 809	55 788 000
20. Labour	Arbeid	803 999 000	—	63 878 000	625 900 000	545 634 000
21. Land Affairs	Grondseake	458 935 000	27 000 000	36 605 501	250 296 166	19 395 945 346
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	—	—	—	—	62 821 000
22. Mineral and Energy Affairs	Mineraal- en Energiesake	716 374 000	17 313 000	18 243 000	682 697 000	701 856 000
23. National Defence	Nasionale Weermag	10 535 052 000	850 000 000	850 000 000	7 740 000 000	7 220 000 000
24. Police	Polisie	8 851 918 000	890 000 000	671 474 000	7 700 000 000	6 238 534 455
25. Public Enterprises	Openbare Ondernemings	6 270 000	520 000	—	5 200 000	5 362 000
26. Public Service Commission	Staatsdienskommissie	123 807 000	6 500 000	7 500 000	52 695 000	51 043 000
27. Public Works	Openbare Werke	2 356 827 000	190 820 000	139 727 000	2 171 889 000	2 014 979 000
28. Phasing-out of Own Affairs Administra-	Uitfasering van Eiesake-administrasies ..	—	—	—	—	866 000
tions						
29. Promoting the Reconstruction and	Bevordering van die Heropbou- en Ont-	2 522 819 000	43 395 740	1 000 000	1 726 172 686	2 000 000
Development Programme	wikkelings Program	—	—	—	—	—
30. SA Communication Service	SA Kommunikasiediens	54 162 000	4 513 000	3 800 000	45 130 000	44 690 000
31. Sport and Recreation	Sport en Ontspanning	43 019 000	5 685 000	1 798 500	47 207 000	3 597 000
32. State Expenditure	Staatsbesteding	937 936 000	68 000 000	25 000 000	800 031 000	548 000 000
33. Trade and Industry	Handel en Nywerheid	3 524 247 000	256 000 000	121 000 000	2 748 000 000	2 403 971 325
34. Transport	Vervoer	3 018 878 000	282 000 000	256 000 000	2 654 000 000	2 710 000 000
35. Water Affairs and Forestry	Waterwese en Bosbou	936 176 000	150 000 000	41 000 000	815 000 000	443 000 000
36. Welfare	Welsyn	74 643 000	5 000 000	8 000 000	57 000 000	8 000 000
37. Office of the Minister for the Public	Kantoor van die Minister van Staatsdiens	—	—	—	6 000 000	—
Service and Administration	en Administrasie	—	—	—	—	2 300 000
Education Co-ordination Service	Onderwyskoördineringsdiens	—	—	—	—	5 822 000 000
Education and Training	Onderwys en Opleiding	—	—	500 000 000	—	—
Education and Culture (Ex-Administra-	Onderwys en Kultuur (Ex-Administrasie:	—	—	155 000 000	—	1 375 000 000
tion: House of Delegates)	Raad van Afgevaardigdes)	—	—	270 000 000	—	2 940 000 000
Education and Culture (Ex-Administra-	Onderwys en Kultuur (Ex-Administrasie:	—	—	—	—	—
tion: House of Representatives)	Raad van Verteenwoordigers)	—	—	—	—	—
Education and Culture (Ex-Administra-	Onderwys en Kultuur (Ex-Administrasie:	—	—	431 419 000	—	7 052 772 000
tion: House of Assembly)	Volksraad)	—	—	—	—	282 009 000
National Education	Nasionale Opvoeding	—	—	—	—	—
National Health and Population	Nasionale Gesondheid en Bevolkings-	—	—	—	—	940 000 000
Development	ontwikkeling	—	—	—	—	—
		165 450 881 000	10 082 867 480	7 987 156 696	130 348 111 420	113 749 168 109
*Less: Discount on R.S.A. Stocks	*Min: Diskonto op R.S.A. Effekte	11 076 954 000	228 023 914	99 616 564	8 166 243 345	9 386 076 319
Subtotal: Requisitions per Vote	Subtotaal: Begrotingsposaanvrae	154 373 927 000†	9 854 843 566	7 887 540 132‡	122 181 868 075	104 363 091 790
Other Transfers		Ander oordragte				
Late departmental requisitions:	Laat departementele aanvrae: (2)					
1989/90	1989/90	—	—	—	577 061	—
1991/92	1991/92	—	—	—	—	—
1992/93	1992/93	—	—	—	—	—
1993/94	1993/94	—	—	—	—	—
1994/95	1994/95	—	—	—	1 184 118 603	—
Redemption of domestic loans:	Binnelandse Leningsaflossings:					
Treasury Bills	Skatkisbiljette	—	24 221 060 000	—	423 172 528 850	—
Other Moneymarket Instruments	Ander Geldmarkinstrumente	—	1 461 633 213	—	14 062 464 871	—
Registered Stock:	Geregistreerde Effekte:					
Floating Rate	Wisselende Koers	—	16 222 832	—	116 270 608	—
12.5%, 1995 (R004)	12.5%, 1995 (R004)	—	—	—	5 983 027 840	—
6.5%, 1995 (R032)	6.5%, 1995 (R032)	—	—	—	9 436 866	—
7.75%, 1995 (R037)	7.5%, 1995 (R037)	—	—	—	7 548 513	—
8.125%, 1995 (R042)	8.125%, 1995 (R042)	—	—	—	19 083 008	—
8.125%, 1996 (R043)	8.125%, 1996 (R043)	—	—	—	400	—
8.25%, 1999 (R045)	8.25%, 1999 (R045)	—	—	—	236	—
11.00%, 1997 (R064)	11.00%, 1997 (R064)	—	33 000 000	—	33 000 000	—
9.5%, 1995 (R051)	9.5%, 1995 (R051)	—	—	—	89 755 280	—
12%, 2003 (R106)	12%, 2003 (R106)	—	—	—	7 000 000	—
13%, 2002 (R113)	13%, 2002 (R113)	—	—	—	30 000	—
13%, 2005 (R124)	13%, 2005 (R124)	—	—	—	12 383 000	—
13.5%, 2006 (R126)	13.5%, 2006 (R126)	—	—	—	3 581 000	—
14%, 1995 (R131)	14%, 1995 (R131)	—	—	—	1 666 840 908	—
13.5%, 1996 (R142)	13.5%, 1996 (R142)	—	—	—	2 000 000	—
12.5%, 1996 (R144)	12.5%, 1996 (R144)	—	—	—	78 329 450	—
12.5%, 1996 (R145)	12.5%, 1996 (R145)	—	—	—	476 708 723	—
12.5%, 1996 (R146)	12.5%, 1996 (R146)	—	—	—	679 202 958	—
12.5%, 2000 (R147)	12.5%, 2000 (R147)	—	—	—	52 000 000	—
13%, 2010 (R153)	13%, 2010 (R153)	—	—	—	33 000 000	—
10.75%, 2000 (R160)	10.75%, 2000 (R160)	—	—	—	20 000 000	—
12.75%, 2007 (R164)	12.75%, 2007 (R164)	—	—	—	30 000 000	—
9%, 2002 (R175)	9%, 2002 (R175)	—	—	—	85 000 000	—
9.5%, 2007 (R177)	9.5%, 2007 (R177)	—	—	—	44 000 000	—
Zero, 1995 (Z010)	Zero, 1995 (Z010)	—	—	—	79 000 000	—
8.75%, 2001 (R174)	8.75%, 2001 (R174)	—	34 000 000	—	34 000 000	—
11.00%, 1998 (R066)	11.00%, 1998 (R066)	—	47 000 000	—	47 000 000	—
Bonds:	Obligasies:					
Indefinite Period Exchequer Bonds	Onbepaalde Termyn Skatkis-obliga-	—	712 300	—	12 840 900	—
s	sies	—	—	—	—	—
Indefinite Period National Defence	Onbepaalde Termyn Nasionale Verde-	—	307 300	—	7 071 350	—
Bonds	digingsobligasies	—	—	—	—	—
Indefinite Period Senior Citizens Savings	Onbepaalde Termyn Senior Burger	—	882 800	—	7 627 400	—
Bonds	Spaarobligasies	—	—	—	—	—

Service	Dienste	Estimates Begroting	Requisitions for January Aanvrae vir Januarie		Total requisitions 1 April to 31 January Totale aanvrae vir Januarie tot 31 Januarie	
		1995-96	1996	1995	1996	1995
		R	R	R	R	R
Redemption of foreign loans and credits:	Buitelandse lenings en -kredietaflossings:					
1982-86	1982-86	—	—	—	1 107 092	—
1983-85	1983-85	—	—	—	4 853 754	—
1983-87	1983-87	—	—	—	518 189	—
1985-91	1985-91	—	—	—	—	—
1989-92	1989-92	—	—	—	3 581 208	—
1994	1994	—	—	—	420 385	—
1994-95	1994-95	—	—	—	35 130 000	—
1994-97	1994-97	—	—	—	58 766 071	—
Tax Redemption Certificates	Belastingdelingsertifikate	—	—	—	11	—
Loan Levy	Leningsheffing	—	—	—	1 145	—
Loan Levy 1989-1994	Leningsheffing 1989-1994	—	—	—	—	—
Exchequer deposits	Skatkisdeposito's	—	14 612 457 361	—	113 929 997 786	—
Payments in terms of section 58 of Act No. 11 of 1977:	Betalings ingevolge artikel 58 van Wet No. 11 van 1977:					
I.M.F.: Valuation adjustment	I.M.F.: Valuta Aanpassing	—	—	—	1 307	—
Currency Subscription, I.D.A.	Betaalmiddele Bydrae, I.D.A.	—	4 259 503	—	20 079 144	—
Currency Subscription, I.B.R.D.	Betaalmiddele Bydrae, I.B.R.D.	—	—	—	—	—
Payments in terms of section 10 (1) (d) of Act No. 66 of 1975	Betaling ingevolge artikel 10 (1) (d) van g ingevolge artikel 10 (1) (d) van Wet No. 66 van 1975	—	299 064	—	32 154 171	—
Payments in terms of section 10 (1) (e) of the Exchequer Act	Aansuiwering ingevolge artikel 10 (1) (e) van die Skatkwet	—	—	—	—	—
Payments in terms of section 240 of the Constitution of 1993:	Betaling ingevolge artikel 240 van die Grondwet van 1993:					
Western Cape	Wes-Kaap	—	—	—	(31 392 000)	—
Orange Free State	Oranje-Vrystaat	—	—	—	(20 375 000)	—
North-West	Noord-Wes	—	—	—	(17 128 000)	—
Northern Transvaal	Noord-Transvaal	—	—	—	(20 491 000)	—
Payments in terms of Finance Act 41 of 1993	Betaling ingevolge Finansiewet 41 van 1994	—	—	—	291 457	—
Payments in terms of section 2 of Finance Act 123 of 1993	Betaling ingevolge artikel 2 van Finansiewet 123 van 1993	—	—	—	21 550	—
Subtotal Other issues	Subtotaal Ander uitbetalings	—	40 431 834 373	—	562 052 965 075	—
Total transfers: State Revenue Account	Totale oordragte: Staatsinkomsterekening	—	50 286 677 939	—	684 234 833 150	—
Revenue Account: House of Assembly	Inkomsterekening: Volksraad	—	—	—	—	—
Revenue Account: House of Representatives	Inkomsterekening: Raad van Verteenwoordigers	—	—	—	—	—
Revenue Account: House of Delegates	Inkomsterekening: Raad van Afgevaardigdes	—	—	—	—	—
Total	Totaal	—	—	—	—	—
Accounts for Provincial Services:	Rekenings vir Provinsiale Dienste:					
Cape	Kaap	—	—	521 988 000	—	5 287 637 800
Issues, 1993/94	Uitbetalings, 1993/94	—	—	—	—	78 250 000
Natal	Natal	—	—	268 216 750	—	2 782 167 500
Issues, 1993/94	Uitbetalings, 1993/94	—	—	—	36 570 000	10 563 000
Orange Free State	Oranje-Vrystaat	—	—	149 000 000	—	1 371 673 000
Payment in terms Finance Act 184 of 1993	Betaling ingevolge Finansiewet 184 van 1993	—	—	—	—	2 137 780
Issues, 1993/94	Uitbetalings, 1993/94	—	—	—	—	—
Transvaal	Transvaal	—	—	819 028 500	—	5 913 438 000
Issues, 1994/95	Uitbetalings, 1994/95	—	—	—	20 076 000	—
Issues, 1991/92	Uitbetalings, 1991/92	—	—	—	—	36 464 950
Issues, 1992/93	Uitbetalings, 1992/93	—	—	—	—	7 842 030
Issues, 1993/94	Uitbetalings, 1993/94	—	—	—	—	18 729 000
Total transfers: Accounts for Provincial Services	Totale oordragte: Rekeninge vir Provinsiale Dienste	—	—	1 758 233 250	56 646 000	15 508 933 060
Total requisitions/transfers from the Exchequer Account	Totale aanvrae/oordragte uit die Skatkisrekening	—	50 286 677 939	—	684 291 479 150	—
Outstanding transfers from Exchequer to PMG:	Uitstaande oordragte vanaf Skatkis na BMG:					
Plus: 31 December 1995	Plus: 31 Desember 1995	—	2 013 741 635	—	19 057 605 274	—
Less: 31 January 1996	Min: 31 Januarie 1996	—	1 249 520 377	—	20 306 727 651	—
Total transfers: Exchequer Account	Totale uitbetalings: Skatkisrekening	—	764 221 258	—	(1 249 122 377)	—
Exchequer Balance, 31 January 1996	Skatkissaldo, 31 Januarie 1996	—	7 841 707 065	—	7 841 707 065	—
Total	Totaal	—	58 892 606 262	—	690 884 063 838	—

(1) Note: Represent only the amounts requested by Departments and not necessarily actual expenditure.

(2) Represent requisitions with regard to expenditure committed in previous financial years.

(3) Consists of bridging bonds, project bills.

(4) Exchequer Funds placed on deposit at commercial banks.

(5) Represents payment of a realised government guaranteed liability.

(6) Represent transfers not yet done at the relevant month end from Exchequer Account to the PMG Account.

* Includes the amounts in respect of payments to the TBVC countries and Selfgoverning Territories.

(1) Let wel: Verteenwoordig slegs bedrae wat deur Departemente aangevra is en is nie noodwendig werklike besteding nie.

(2) Verteenwoordig aanvrae ten opsigte van uitgawes wat in vorige boekjare aangegaan is.

(3) Bestaan uit oorbruggingsobligasies, projekwissels.

(4) Skatkisfondse op deposito by handelsbanke geplaas.

(5) Verteenwoordig die betaling van 'n eis wat ontstaan het uit hoofde van 'n Staatswaarborg.

(6) Verteenwoordig oordragte wat nog nie op die betrokke maandeinde vanaf die Skatkisrekening na die BMG-rekening gedoen is nie.

* Sluit die bedrae ten opsigte van oorbetalings aan die TBVC lande en Selfregerende Gebiede in.

DEPARTMENTAL REQUISITIONS TO DATE IN RELATION TO THEIR CASH FLOW
PROJECTIONS FOR 1995/96DEPARTEMENTELE AANVRAE TOT OP DATUM IN VERHOUDING TOT HUL
KONTANTVLOEI-PROJEKSIES VIR 1995/96

	April	May/Mei	Jun	Jul	Aug	Sept	Oct/Okt	Nov	Dec/Des	Jan	Feb	Mar/Mrt	Total Totaal	Budget Begroting
Original projection of requisitions/Oor- spronklike projeksie van aanvrae	15,075	14,682	11,253	11,278	15,056	11,760	10,455	12,881	10,649	9,779	16,345	13,661	152,874	154,374
Actual requisitions to date/Werklike aan- vrae tot op datum.....	13,485	14,622	10,989	10,532	15,193	11,692	10,529	13,157	12,127	9,854	—	—	—	—
Actual expenditure totals/Werklike uit- gawesysfers	Totals currently not available/Syfers huidiglik nie beskikbaar nie													

No. 236

16 February 1996

Statement of Receipts into and Transfers from the Exchequer Account for the period 1 April 1995 to 31 January 1996.

Treasury, Pretoria.

No. 236

16 Februarie 1996

Staat van Ontvangste in en Oordragte uit die Skatkisrekening vir die tydperk 1 April 1995 tot 31 Januarie 1996.

Tesourie, Pretoria.

RECEIPTS—ONTVANGSTE

Head of Revenue	Inkomstehoof	Month of January Maand Januarie		Total 1 April to 31 January 1996 Totaal 1 April tot 31 Januarie 1996	
		1996	1995	1996	1995
		R	R	R	R
Exchequer Balance, 31 March 1995.....	Skatkissaldo, 31 Maart 1995	—	—	2 192 835 105	—
Exchequer Balance, 31 December 1995	Skatkissaldo, 31 Desember 1995	2 807 590 312	—	—	—
State Revenue Account	Staatsinkomsterekening				
Total revenue	Totale inkomste				
Inland Revenue	Binnelandse Inkomste	12 958 200 504	10 120 702 646	92 439 380 642	77 955 777 670
Customs and Excise	Doeane en Aksyns	1 103 862 416	693 171 544	14 228 483 335	12 766 512 997
Subtotal: Total revenue	Subtotaal: Totale inkomste	14 062 062 920	*10 813 874 190	106 667 863 977	*90 722 290 667
Other Receipts	Ander Ontvangste				
Domestic loans:	Binnelandse lenings:				
Treasury Bills	Skatkisbiljette	25 096 840 951	—	424 008 613 000	—
Registered Stock:	Geregistreerde Effekte:				
12.5%, 1995 (R004)	12.5%, 1995 (R004)	—	—	596 275 775	—
8.5%, 1997 (R040)	8.5%, 1997 (R040)	—	—	(216 100)	—
7.75%, 1998 (R044)	7.75%, 1998 (R044)	—	—	(1 012 000)	—
10%, 2000 (R055)	10%, 2000 (R055)	—	—	(95 100)	—
10%, 1996 (R061)	10%, 1996 (R061)	—	—	(67 514)	—
11%, 1997 (R064)	11%, 1997 (R064)	—	—	(16 818 686)	—
11%, 1998 (R066)	11%, 1998 (R066)	—	—	(6 807 160)	—
10.75%, 1999 (R070)	10.75%, 1999 (R070)	—	—	(229 433)	—
10.625%, 2000 (R083)	10.625%, 2000 (R083)	—	—	(2 067 000)	—
10.5%, 2000 (R085)	10.5%, 2000 (R085)	—	—	(1 000)	—
10.25%, 2000 (R086)	10.25%, 2000 (R086)	—	—	(19 700)	—
9%, 2004 (R089)	9%, 2004 (R089)	—	—	(41 200)	—
9.25%, 2004 (R093)	9.25%, 2004 (R093)	—	—	(121 500)	—
9.375%, 2004 (R097)	9.375%, 2004 (R097)	—	—	(70 250)	—
9.25%, 2002 (R100)	9.25%, 2002 (R100)	—	—	(10 000)	—
9.8%, 2001 (R101)	9.8%, 2001 (R101)	—	—	(43 600)	—
10.35%, 2001 (R103)	10.35%, 2001 (R103)	—	—	(66 800)	—
11.5%, 2001 (R104)	11.5%, 2001 (R104)	—	—	(1 124 300)	—
12.5%, 2003 (R106)	12.5%, 2003 (R106)	—	—	(5 347 370)	—
13%, 2002 (R111)	13%, 2002 (R111)	—	—	(904 495)	—
13%, 2002 (R113)	13%, 2002 (R113)	—	—	(8 000)	—
14%, 1997 (R119)	14%, 1997 (R119)	—	—	(521 620 100)	—
13%, 2005 (R124)	13%, 2005 (R124)	—	—	(27 105 940)	—
14.5%, 2006 (R126)	14.5%, 2006 (R126)	—	—	(95 594 960)	—
15%, 2007 (R133)	15%, 2007 (R133)	—	—	(12 014 562)	—
12.5%, 1995/96 (R144)	12.5%, 1995/96 (R144)	—	—	(1 788 826 411)	—
12.5%, 1996 (R145)	12.5%, 1996 (R145)	—	—	(3 483 725 140)	—
12.5%, 1996 (R146)	12.5%, 1996 (R146)	—	—	(2 183 548)	—
11.5%, 1999/2000 (R147)	11.5%, 1999/2000 (R147)	—	—	127 275 776	—
12%, 2004/5/6 (R150)	12%, 2004/5/6 (R150)	6 000 000	—	901 000 000	—
13%, 2009/10/11 (R153)	13%, 2009/10/11 (R153)	(499 019)	—	(74 735 861)	—
13.5%, 2015 (R157)	13.5%, 2015 (R157)	280 000 000	—	14 221 000 000	—
12.5%, 2002 (R162)	12.5%, 2002 (R162)	(31 792 654)	—	(2 790 138 667)	—
12.75%, 2001 (R164)	12.75%, 2001 (R164)	1 387 000 000	—	17 141 299 153	—
9%, 2001 (R175)	9%, 2001 (R175)	(105 617 144)	—	(2 619 769 606)	—
9.5%, 2007 (R177)	9.5%, 2007 (R177)	—	—	163 000 000	—
Zero, 1997 (Z001)	Zero, 1997 (Z001)	—	—	(23 607 620)	—
Zero, 1999 (Z002)	Zero, 1999 (Z002)	—	—	17 095 539 877	—
Zero, 2008 (Z005)	Zero, 2008 (Z005)	—	—	(2 352 258 276)	—
Zero, 2013 (Z006)	Zero, 2013 (Z006)	—	—	320 000 000	—
Zero, 2008 (Z008)	Zero, 2008 (Z008)	—	—	(66 901 278)	—
Zero, 2013 (Z009)	Zero, 2013 (Z009)	—	—	344 000 000	—
Zero, 1995 (Z010)	Zero, 1995 (Z010)	—	—	(101 678 829)	—
Zero, 1996 (Z012)	Zero, 1996 (Z012)	—	—	382 000 000	—
Zero, 2004 (Z013)	Zero, 2004 (Z013)	—	—	(134 969 660)	—
Zero, 2015 (Z014)	Zero, 2015 (Z014)	—	—	5 165 585	—
Zero, 2006 (Z015)	Zero, 2006 (Z015)	—	—	6 402 461	—
Zero, 2014 (Z016)	Zero, 2014 (Z016)	—	—	282 964	—
Zero, 1996 (Z017)	Zero, 1996 (Z017)	—	—	173 338	—
Zero, 2014 (Z018)	Zero, 2014 (Z018)	—	—	217 795	—
		—	—	118 722	—
		—	—	7 519 221	—
		—	—	(271 326 845)	—
		—	—	285 916	—
		—	—	24 420	—
		—	—	226 036	—
		—	—	(2 892 000 000)	—
		—	—	1 443 722	—
		—	—	38 956	—

Head of Revenue	Inkomsteheof	Month of January Maand Januarie		Total 1 April to 31 January 1996 Totaal 1 April tot 31 Januarie 1996	
		1996	1995	1996	1995
		R	R	R	R
Zero, 2014 (Z019)	Zero, 2014 (Z019)	—	—	278 998	—
Zero, 2015 (Z020)	Zero, 2015 (Z020)	1 755 565	—	2 247 770	—
Zero, 2009 (Z021)	Zero, 2009 (Z021)	—	—	1 127 883	—
Zero, 2014 (Z025)	Zero, 2014 (Z025)	—	—	350 856	—
Zero, 1996 (Z026)	Zero, 1996 (Z026)	5 260 899	—	10 228 699	—
Zero, 1996 (Z027)	Zero, 1996 (Z027)	(234 878 560)	—	(220 378 684)	—
Zero, 1999 (Z031)	Zero, 1999 (Z031)	—	—	7 691 490	—
Zero, 1996 (Z036)	Zero, 1996 (Z036)	—	—	5 695 723	—
Zero, 1999 (Z037)	Zero, 1999 (Z037)	—	—	(110 763 073)	—
Zero, 1997 (Z038)	Zero, 1997 (Z038)	2 343 620	—	4 514 459	—
Zero, 1997 (Z040)	Zero, 1997 (Z040)	177 685	—	342 083	—
Zero, 1997 (Z043)	Zero, 1997 (Z043)	1 750 470	—	3 372 586	—
Zero, 1999 (Z044)	Zero, 1999 (Z044)	2 615 479	—	5 033 379	—
Zero, 1996 (Z045)	Zero, 1996 (Z045)	—	—	3 539 876	—
Zero, 1999 (Z047)	Zero, 1999 (Z047)	96 148	—	183 114	—
Zero, 1997 (Z049)	Zero, 1997 (Z049)	(159 662 589)	—	(146 416 900)	—
Zero, 1997 (Z050)	Zero, 1997 (Z050)	(2 394 939)	—	(2 196 254)	—
Zero, 1997 (Z051)	Zero, 1997 (Z051)	408 316	—	764 703	—
Zero, 1997 (Z052)	Zero, 1997 (Z052)	292 694	—	548 073	—
Zero, 1997 (Z053)	Zero, 1997 (Z053)	409 772	—	767 303	—
Zero, 1997 (Z054)	Zero, 1997 (Z054)	408 305	—	756 658	—
Zero, 1998 (Z055)	Zero, 1998 (Z055)	—	—	1 769 532	—
Zero, 1997 (Z056)	Zero, 1997 (Z056)	527 525	—	969 594	—
Zero, 1997 (Z057)	Zero, 1997 (Z057)	584 581	—	1 074 592	—
Zero, 1999 (Z058)	Zero, 1999 (Z058)	43 966	—	76 143	—
Zero, 1996 (Z059)	Zero, 1996 (Z059)	—	—	32 394 101	—
Zero, 1997 (Z060)	Zero, 1997 (Z060)	—	—	1 170 864	—
Zero, 1995 (Z061)	Zero, 1995 (Z061)	—	—	(213 243 967)	—
Zero, 1999 (Z062)	Zero, 1999 (Z062)	87 498	—	139 396	—
Zero, 2002 (Z064)	Zero, 2002 (Z064)	—	—	(182 487 939)	—
Zero, 1995 (Z063)	Zero, 1995 (Z063)	—	—	49 499 539	—
Zero, 2005 (Z065)	Zero, 2005 (Z065)	337 729	—	4 425 021	—
Zero, 2002 (Z066)	Zero, 2002 (Z066)	—	—	16 435 158	—
Zero, 1995 (Z067)	Zero, 1995 (Z067)	—	—	—	—
Zero, 2001 (Z068)	Zero, 2001 (Z068)	—	—	6 591 687	—
Zero, 2005 (Z069)	Zero, 2005 (Z069)	—	—	9 506 416	—
Zero, 2005 (Z070)	Zero, 2005 (Z070)	700 376	—	14 271 908	—
Zero, 2015 (Z071)	Zero, 2015 (Z071)	1 055 503	—	27 184 028	—
Zero, 1995 (Z072)	Zero, 1995 (Z072)	—	—	—	—
Zero, 2005 (Z073)	Zero, 2005 (Z073)	—	—	2 225 907	—
Zero, 1996 (Z074)	Zero, 1996 (Z074)	(231 000 000)	—	—	—
Zero, 2002 (Z075)	Zero, 2002 (Z075)	—	—	58 883 469	—
Zero, 2001 (Z076)	Zero, 2001 (Z076)	4 872 819	—	11 977 924	—
Zero, 1996 (Z077)	Zero, 1996 (Z077)	—	—	384 000 000	—
Zero, 1996 (Z078)	Zero, 1996 (Z078)	—	—	236 945 942	—
Zero, 1996 (Z079)	Zero, 1996 (Z079)	8 269 089	—	8 269 089	—
Zero, 1996 (Z080)	Zero, 1996 (Z080)	721 511 491	—	721 511 491	—
Bonds:	Obligasies:				
Indefinite Period Exchequer Bonds.....	Onbepaalde Termyn Skatkis-obligasies	—	—	600	—
Indefinite Period National Defence Bonds.....	Onbepaalde Termyn Nasionale Verdedigingsobligasies	—	—	221 950	—
Foreign loans:	Buitelandse lenings:				
2000.....	2000.....	—	—	1 303 214 596	—
Loan levy.....	Leningsheffing.....	—	—	—	—
Exchequer deposits.....	Skatksbeleggings..... ⁽²⁾	13 400 000 000	—	104 397 903 165	—
Other Moneymarket Instruments.....	Ander Geldmarkinstrumente..... ⁽³⁾	202 712 710	—	12 837 864 044	—
Promoting the Reconstruction and Development Programme.....	Bevordering van die Heropbou- en Ontwikkelingsprogram.....	300 307 180	—	2 286 910 123	—
Surrenders:	Terugstortings: ⁽⁴⁾				
Voted, 1985/86.....	Bewillig, 1985/86.....	—	—	27 000	—
Voted, 1986/87.....	Bewillig, 1986/87.....	—	—	100 000	—
Voted, 1987/88.....	Bewillig, 1987/88.....	—	—	131 550	—
Voted, 1988/89.....	Bewillig, 1988/89.....	—	—	100 992	—
Voted, 1989/90.....	Bewillig, 1989/90.....	—	—	493 450	—
Voted, 1990/91.....	Bewillig, 1990/91.....	—	—	412 983	—
Voted, 1991/92.....	Bewillig, 1991/92.....	—	—	38 627	—
Voted, 1993/94.....	Bewillig, 1993/94.....	—	—	18 270	—
Voted, 1994/95.....	Bewillig, 1994/95.....	51 074 154	—	2 393 160 933	—
Different years.....	Verskeie jare.....	—	—	198 121	—
Less Discount on R.S.A. Stocks.....	Min Diskonto op R.S.A. Effekte.....	42 249 728 222	—	590 176 702 596	—
		228 023 913	—	8 166 243 345	—
Subtotal: Other receipts.....	Subtotaal: Ander ontvangste.....	42 021 704 309	—	582 010 459 251	—
Total receipts: State Revenue Account.....	Totale ontvangste: Staatsinkomsterekening.....	56 083 767 229	—	688 678 323 228	—
Revenue Account: House of Assembly	Inkomsterekening: Volksraad				
Inland revenue.....	Binnelandse inkomste.....	1 248 519	—	8 405 257	—
Transfer from State Revenue Account.....	Oordrag vanaf Staatsinkomsterekening.....	—	—	—	—
Total receipts: House of Assembly.....	Totale ontvangste: Volksraad.....	1 248 519	—	8 405 257	—
Revenue Account: House of Representatives	Inkomsterekening: Raad van Verteenwoordigers				
Inland revenue.....	Binnelandse inkomste.....	202	539	11 138	22 225 961
Transfer from State Revenue Account.....	Oordrag vanaf Staatsinkomsterekening.....	—	—	—	—
Total receipts: House of Representatives.....	Totale ontvangste: Raad van Verteenwoordigers.....	202	539	11 138	22 225 961

Head of Revenue	Inkomstehoof	Month of January Maand Januarie		Total 1 April to 31 January 1996 Totaal 1 April tot 31 Januarie 1996	
		1996	1995	1996	1995
		R	R	R	R
Revenue Account: House of Delegates	Inkomsterekening: Raad van Afgevaardigdes				
Inland revenue.....	Binnelandse inkomste	—	584 196	1 577 649	7 280 269
Transfer from State Revenue Account.....	Oordrag vanaf Staatsinkomsterekening	—	—	—	—
Total receipts: House of Delegates.....	Totale ontvangste: Raad van Afgevaardigdes	—	584 196	1 577 649	7 280 269
Account for Provincial Services: Cape	Rekening vir Provinsiale Dienste: Kaap				
Provincial revenue.....	Provinsiale inkomste	—	—	—	—
Transfer from State Revenue Account.....	Oordrag vanaf Staatsinkomsterekening	—	521 988 000	—	5 287 637 800
Total receipts: Cape Province.....	Totale ontvangste: Kaapprovinsie	—	521 988 000	—	5 287 637 800
Account for Provincial Services: Natal	Rekening vir Provinsiale Dienste: Natal				
Provincial revenue.....	Provinsiale inkomste	—	—	—	—
Transfer from State Revenue Account.....	Oordrag vanaf Staatsinkomsterekening	—	268 216 750	—	2 782 167 500
Total receipts: Natal.....	Totale ontvangste: Natal.....	—	268 216 750	—	2 782 167 500
Account for Provincial Services: Orange Free State	Rekening vir Provinsiale Dienste: Oranje-Vrystaat				
Provincial revenue.....	Provinsiale inkomste	—	—	—	—
Transfer from State Revenue Account.....	Oordrag vanaf Staatsinkomsterekening	—	149 400 000	—	1 371 673 000
1994-95	1994-95	—	—	2 100 000	—
Total receipts: Orange Free State.....	Totale ontvangste: Oranje-Vrystaat.....	—	149 000 000	2 100 000	1 371 673 000
Account for Provincial Services: Transvaal	Rekening vir Provinsiale Dienste: Transvaal				
Provincial revenue.....	Provinsiale inkomste	—	—	—	—
Transfer from State Revenue Account.....	Oordrag vanaf Staatsinkomsterekening	—	819 028 500	—	5 913 438 000
Surrenders:	Terugstortings: (4)	—	—	—	—
1992-93 (Unauthorised expenditure)	1992-93 (Ongemagtigde uitgawes)	—	—	—	—
1992-93 (Unauthorised expenditure)	1992-93 (Ongemagtigde uitgawes)	—	—	811 461	201 596
1993-94 (Unauthorised expenditure)	1993-94 (Ongemagtigde uitgawes)	—	—	—	294 496
1994-95 (Unauthorised expenditure)	1994-95 (Ongemagtigde uitgawes)	—	—	—	—
Total receipts: Transvaal	Totale ontvangste: Transvaal	—	819 028 500	811 461	5 913 934 092
Total receipts: Exchequer Account.....	Totale ontvangste: Skatkisrekening.....	56 085 015 950	—	688 691 228 733	—
Total receipts: Exchequer Account (including opening balance).....	Totale ontvangste: Skatkisrekening (insluitende aanvangsaldo)	58 892 606 262	—	690 884 063 838	—

(1) Total ordinary and extraordinary revenue. The latter includes items such as transfers from Reserve Accounts, the National Supplies procurement Fund and the Central Energy Fund, premiums earned on the consolidation of government stock, as well as proceeds from the privatisation of State assets.

(2) Transfer of funds on deposit at commercial banks to the Exchequer Account.

(3) Consists of bridging bonds, project bills.

(4) Represents unspent funds requisited in previous financial years.

* Excludes the amounts in respect of income of the TBVC countries and Selfgoverning Territories.

(1) Totale gewone en buitengewone inkomste. Laasgenoemde sluit, byvoorbeeld, oordragte vanaf Reserwerekeninge, die Landsvoorradeverkrygingsfonds en die Sentrale Energiefonds, premies wat op die konsolidasie van staatseffekte verdien, is, in asook opbrengste uit die privatisering van Staatsbates.

(2) Fondse op deposito by kommersiële banke na die Skatkisrekening oorgeplaas.

(3) Bestaan uit oorbruggingsobligasies, projekwissels.

(4) Verteenwoordig onbestede fondse wat in vorige boekjare aangevra is.

* Sluit die bedrae ten opsigte van inkomstevorderings van die TBVC-lande en Selfregerende Gebiede uit.

DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE

No. 249

16 February 1996

RECOGNITION GRANTED AS CONSUL-GENERAL

It is hereby notified that Miss Vijayalatha Reddy has, with effect from 24 September 1994, been granted recognition as Consul-General of India in Durban, with the Provinces of KwaZulu/Natal, the Free State and the Eastern Cape as her area of jurisdiction.

(72/1/2)

No. 249**16 Februarie 1996****ERKENNING VERLEEN AS KONSUL-GENERAAL**

Hierby word bekendgemaak dat aan mej. Vijayalatha Reddy met ingang van 24 September 1994 erkenning verleen is as Konsul-generaal van Indië in Durban, met die provinsies KwaZulu/Natal, Vrystaat en Oos-Kaap as haar regsgebied.

(72/1/2)

No. 250**16 February 1996****RECOGNITION GRANTED AS CONSUL**

It is hereby notified that Dr Massimo Drei has, with effect from 31 July 1995, been granted recognition as Consul of the Republic of Italy in Durban, with the Province of KwaZulu/Natal as his area of jurisdiction.

Dr Drei is the successor to Dr Nicoletta Bombardiere.

(72/5/3)

No. 250**16 Februarie 1996****ERKENNING VERLEEN AS KONSUL**

Hierby word bekendgemaak dat aan dr. Massimo Drei met ingang van 31 Julie 1995 erkenning verleen is as Konsul van die Republiek Italië in Durban, met die provinsie KwaZulu/Natal as sy regsgebied.

Dr. Drei is die opvolger van dr. Nicoletta Bombardiere.

(72/5/3)

No. 251**16 February 1996****RECOGNITION GRANTED AS CONSUL-GENERAL**

It is hereby notified that Mr Antonio Wime Nunes has, with effect from 7 March 1995, been granted recognition as Consul-General of the Republic of Angola in Johannesburg, with the Provinces of Mpumalanga, the North-West and the Northern Province as his area of jurisdiction.

(72/22/2)

No. 251**16 Februarie 1996****ERKENNING VERLEEN AS KONSUL-GENERAAL**

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. Antonio Wime Nunes met ingang van 7 Maart 1995 erkenning verleen is as Konsul-generaal van die Republiek Angola in Johannesburg, met die provinsies Mpumalanga, Noordwes en die Noordelike Provinsie as sy regsgebied.

(72/22/2)

No. 252**16 February 1996****RECOGNITION GRANTED AS CONSUL-GENERAL**

It is hereby notified that Mr Gábor Sági has, with effect from 11 October 1995, been granted recognition as Consul-General of the Republic of Hungary in Cape Town, with the Provinces of the Western Cape, the Northern Cape and the Eastern Cape as his area of jurisdiction.

Mr Sági is the successor to Mr L. Mohai.

(72/69/2)

No. 252**16 Februarie 1996****ERKENNING VERLEEN AS KONSUL-GENERAAL**

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. Gábor Sági met ingang van 11 Oktober 1995 erkenning verleen is as Konsul-generaal van die Republiek Hongarye in Kaapstad, met die provinsies Wes-Kaap, Noord-Kaap en Oos-Kaap as sy regsgebied.

Mnr. Sági is die opvolger van mnr. L. Mohai.

(72/69/2)

No. 253**16 February 1996****RECOGNITION GRANTED AS CONSUL-GENERAL**

It is hereby notified that Mr Junqueiro Joao Graca Manhique has, with effect from 13 June 1995, been granted recognition as Consul-General of the Republic of Mozambique in Johannesburg, with the Provinces of the North-West and Gauteng as his area of jurisdiction.

(72/113/4)

No. 253**16 Februarie 1996****ERKENNING VERLEEN AS KONSUL-GENERAAL**

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. Junqueiro Joao Graca Manhique met ingang van 13 Junie 1995 erkenning verleen is as Konsul-generaal van die Republiek Mosambiek in Johannesburg, met die provinsies Noordwes en Gauteng as sy regsgebied.

(72/113/4)

No. 254**16 February 1996****RECOGNITION GRANTED AS CONSUL**

It is hereby notified that Mrs Filomena Jaime Panguene has, with effect from 13 June 1995, been granted recognition as Consul of the Republic of Mozambique in Nelspruit, with the Province of Mpumalanga and the Northern Province as her area of jurisdiction.

(72/113/5)

No. 254**16 Februarie 1996****ERKENNING VERLEEN AS KONSUL**

Hierby word bekendgemaak dat aan mev. Filomena Jaime Panguene met ingang van 13 Junie 1995 erkenning verleen is as Konsul van die Republiek Mosambiek in Nelspruit, met die provinsie Mpumalanga en die Noordelike Provinsie as haar regsgebied.

(72/113/5)

No. 255**16 February 1996****RECOGNITION GRANTED AS CONSUL-GENERAL**

It is hereby notified that Mr Tupuk Sutrisno has, with effect from 4 July 1995, been granted recognition as Consul-General of the Republic of Indonesia in Cape Town, with the Provinces of the Northern Cape, the Western Cape, the Eastern Cape and the Free State as his area of jurisdiction.

(72/118/2)

No. 255**16 Februarie 1996****ERKENNING VERLEEN AS KONSUL-GENERAAL**

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. Tupuk Sutrisno met ingang van 4 Julie 1995 erkenning verleen is as Konsul-generaal van die Republiek Indonesië in Kaapstad, met die provinsies Noord-Kaap, Wes-Kaap, Oos-Kaap en Vrystaat as sy regsgebied.

(72/118/2)

No. 256**16 February 1996****RECOGNITION GRANTED AS HONORARY CONSUL**

It is hereby notified that Mr Eduardo Gutiérrez Garcia has, with effect from 19 September 1995, been granted recognition as Honorary Consul of Spain in Johannesburg, with the Province of Gauteng as his area of jurisdiction:

(72/26/3)

No. 256**16 Februarie 1996****ERKENNING VERLEEN AS EREKONSUL**

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. Eduardo Gutiérrez Garcia met ingang van 19 September 1995 erkenning verleen is as Erekonsul van Spanje in Johannesburg, met die provinsie Gauteng as sy regsgebied.

(72/26/3)

No. 257**16 February 1996****RECOGNITION GRANTED AS HONORARY CONSUL**

It is hereby notified that Mr Granville Albert Erswell has, with effect from 19 September 1995, been granted recognition as Honorary Consul of Spain in Durban, with the Province of KwaZulu/Natal as his area of jurisdiction.

(72/26/4)

No. 257**16 Februarie 1996****ERKENNING VERLEEN AS EREKONSUL**

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. Granville Albert Erswell met ingang van 19 September 1995 erkenning verleen is as Erekonsul van Spanje in Durban, met die provinsie KwaZulu/Natal as sy regsgebied.

(72/26/4)

No. 258**16 February 1996****RECOGNITION GRANTED AS HONORARY CONSUL**

It is hereby notified that Mr Richard Bernard McElligott has, with effect from 19 April 1995, been granted recognition as Honorary Consul of Canada in Durban, with the Province of KwaZulu/Natal as his area of jurisdiction.

(72/28/4)

No. 258**16 Februarie 1996****ERKENNING VERLEEN AS EREKONSUL**

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. Richard Bernard McElligott met ingang van 19 April 1995 erkenning verleen is as Ereksul van Kanada in Durban, met die provinsie KwaZulu/Natal as sy regsgebied.

(72/28/4)

No. 259**16 February 1996****RECOGNITION GRANTED AS HONORARY CONSUL**

It is hereby notified that Mr Ian Joseph Sims has, with effect from 1 March 1995, been granted recognition as Honorary Consul of New Zealand in Cape Town, with the Province of the Western Cape as his area of jurisdiction.

(72/60/3)

No. 259**16 Februarie 1996****ERKENNING VERLEEN AS EREKONSUL**

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. Ian Joseph Sims met ingang van 1 Maart 1995 erkenning verleen is as Ereksul van Nieu-Seeland in Kaapstad, met die provinsie Wes-Kaap as sy regsgebied.

(72/60/3)

No. 260**16 February 1996****RECOGNITION GRANTED AS HONORARY CONSUL**

It is hereby notified that Mr Per Olof Gunnar Liljequist has, with effect from 13 November 1994, been granted recognition as Honorary Consul of the Republic of Finland in Cape Town, with the Province of the Western Cape as his area of jurisdiction.

(72/63/4)

No. 260**16 Februarie 1996****ERKENNING VERLEEN AS EREKONSUL**

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. Per Olof Gunnar Liljequist met ingang van 13 November 1994 erkenning verleen is as Ereksul van die Republiek Finland in Kaapstad, met die provinsie Wes-Kaap as sy regsgebied.

(72/63/4)

No. 261**16 February 1996****RECOGNITION GRANTED AS HONORARY CONSUL**

It is hereby notified that Mr Bruno-Claude Frédéric Ranarivelo has, with effect from 28 April 1995, been granted recognition as Honorary Consul of the Republic of Madagascar in Johannesburg, with the Province of Gauteng as his area of jurisdiction.

(72/115/1)

No. 261**16 Februarie 1996****ERKENNING VERLEEN AS EREKONSUL**

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. Bruno Claude Frédéric Ranarivelo met ingang van 28 April 1995 erkenning verleen is as Ereksul van die Republiek Madagaskar in Johannesburg, met die provinsie Gauteng as sy regsgebied.

(72/115/1)

No. 262**16 February 1996****RECOGNITION GRANTED AS HONORARY CONSUL**

It is hereby notified that Mr John David Fox has, with effect from 29 June 1995, been granted recognition as Honorary Consul of the Republic of Madagascar in Durban, with the Province of KwaZulu/Natal and his area of jurisdiction.

(72/115/2)

No. 262**16 Februarie 1996****ERKENNING VERLEEN AS EREKONSUL**

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. John David Fox met ingang van 29 Junie 1995 erkenning verleen is as Ereksul van die Republiek Madagaskar in Durban, met die provinsie KwaZulu/Natal as sy regsgebied.

(72/115/2)

No. 263**16 February 1996****RECOGNITION GRANTED AS CONSUL**

It is hereby notified that Mr David Cheng Chang has, with effect from 3 September 1995, been granted recognition as Consul of the United States of America in Johannesburg, with the Provinces of Gauteng, Mpumalanga, the Free State, the North-West and the Northern Province as his area of jurisdiction.

Mr Chang is the successor to Mr Daniel Stoll.

(72/33/2)

No. 263**16 Februarie 1996****ERKENNING VERLEEN AS KONSUL**

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. David Cheng Chang met ingang van 3 September 1995 erkenning verleen is as Konsul van die Verenigde State van Amerika in Johannesburg, met die provinsies Gauteng, Mpumalanga, Noordwes en Vrystaat en die Noordelike Provinsie as sy regsgebied.

Mnr. Chang is die opvolger van mnr. Daniel Stoll.

(72/33/2)

No. 264**16 February 1996****RECOGNITION GRANTED AS VICE-CONSUL**

It is hereby notified that Mr Donald Greer Nay has, with effect from 29 July 1995, been granted recognition as Vice-Consul of the United States of America in Johannesburg, with the Provinces of Gauteng, Mpumalanga, the Free State, the North-West and the Northern Province as his area of jurisdiction.

Mr Nay is the successor to Ms Vicky Eicher.

(72/33/2)

No. 264

16 Februarie 1996

ERKENNING VERLEEN AS VISEKONSUL

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. Donald Greer Nay met ingang van 29 Julie 1995 erkenning verleen is as Vise-konsul van die Verenigde State van Amerika in Johannesburg, met die provinsies Gauteng, Mpumalanga, Noordwes en Vrystaat en die Noordelike Provinsie as sy regsgebied.

Mnr. Nay is die opvolger van me. Vicky Eicher.

(72/33/2)

No. 265

16 February 1996

RECOGNITION GRANTED AS VICE-CONSUL

It is hereby notified that Mr Evan Thomas Hough has, with effect from 26 September 1995, been granted recognition as Vice-Consul of the United States of America in Cape Town, with the Provinces of Eastern Cape, Northern Cape and Western Cape as his area of jurisdiction.

Mr Hough is the successor to Mr Mark T. Hill.

(72/33/3)

No. 265

16 Februarie 1996

ERKENNING VERLEEN AS VISEKONSUL

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. Evan Thomas Hough met ingang van 26 September 1995 erkenning verleen is as Visekonsul van die Verenigde State van Amerika in Kaapstad, met die provinsies Noord-Kaap, Oos-Kaap en Wes-Kaap as sy regsgebied.

Mnr. Hough is die opvolger van mnr. Mark T. Hill.

(72/33/3)

No. 266

16 February 1996

RECOGNITION GRANTED AS VICE-CONSUL

It is hereby notified that Mr Scott I. Hamilton has, with effect from 2 September 1995, been granted recognition as Vice-Consul of the United States of America in Durban, with the Province of KwaZulu/Natal as his area of jurisdiction.

Mr Hamilton is the successor to Mr J. Baxter Hunt.

(72/33/4)

No. 266

16 Februarie 1996

ERKENNING VERLEEN AS VISEKONSUL

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. Scott I. Hamilton met ingang van 2 September 1996 erkenning verleen is as Visekonsul van die Verenigde State van Amerika in Durban, met die provinsie KwaZulu/Natal as sy regsgebied.

Mnr. Hamilton is die opvolger van mnr. J. Baxter Hunt.

(72/33/4)

No. 267

16 February 1996

RECOGNITION GRANTED AS VICE-CONSUL

It is hereby notified that Mr G. N. Chalunda has, with effect from 30 August 1995, been granted recognition as Vice-Consul of the Republic of Malawi in Johannesburg, with the Republic of South Africa as his area of jurisdiction.

(72/158/2)

No. 267**16 Februarie 1996****ERKENNING VERLEEN AS VISEKONSUL**

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. G. N. Chalunda met ingang van 30 Augustus 1995 erkenning verleen is as Visekonsul van die Republiek Malawi in Johannesburg, met die Republiek van Suid-Afrika as sy regsgebied.

(72/158/2)

No. 268**16 February 1996****RECOGNITION GRANTED AS CONSUL**

It is hereby notified that Mr N. H. Kumwembe has, with effect from 25 September 1995, been granted recognition as Consul of the Republic of Malawi in Johannesburg, with the Republic of South Africa as his area of jurisdiction.

(72/158/2)

No. 268**16 Februarie 1996****ERKENNING VERLEEN AS KONSUL**

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. N. H. Kumwembe met ingang van 25 September 1995 erkenning verleen is as Konsul van die Republiek Malawi in Johannesburg, met die Republiek van Suid-Afrika as sy regsgebied.

(72/158/2)

No. 269**16 February 1996****RECOGNITION GRANTED AS VICE-CONSUL**

It is hereby notified that Mr M. L. Maguru has, with effect from 10 October 1995, been granted recognition as Vice-Consul of the Republic of Malawi in Johannesburg, with the Republic of South Africa as his area of jurisdiction.

(72/158/2)

No. 269**16 Februarie 1996****ERKENNING VERLEEN AS VISEKONSUL**

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. M. L. Maguru met ingang van 10 Oktober 1995 erkenning verleen is as Visekonsul van die Republiek Malawi in Johannesburg, met die Republiek van Suid-Afrika as sy regsgebied.

(72/158/2)

**DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS
DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE**

No. 240**16 February 1996**

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION
ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has authorized the following persons to assume the surname printed in italics:

No. 240**16 Februarie 1996**

AANNAME VAN ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul van na die van in kursief gedruk, goedgekeur:

- | | |
|---|--|
| 1. Linda Louw - 670124 0085 081 - P O Box 60574, Pierre Van Ryneveld - <i>Louw-Bornman</i> | 1. Linda Louw - 670124 0085 081 - Posbus 60574, Pierre Van Ryneveld - <i>Louw-Bornman</i> |
| 2. Jenny Lisa Rietig - 740826 0120 082 - 76 Waterfall Avenue, Craighall, Johannesburg - <i>Harcourt-Baldwin</i> | 2. Jenny Lisa Rietig - 740826 0120 082 - Waterfalllaan 76, Craighall, Johannesburg - <i>Harcourt-Baldwin</i> |
| 3. Mahanand Mathanpal - 690421 5188 084 - P O Box 272, Botha's Hill, - <i>Harilal</i> | 3. Mahanand Mathanpal - 690421 5188 084 - Posbus 272, Botha's Hill, - <i>Harilal</i> |
| 4. Josef Johannes Willems - 531210 5195 089 - his wife - Francina Regina Willems - 560329 0147 087 - 27 Olive Street, Rosedale, Eersterivier - <i>Willemse</i> | 4. Josef Johannes Willems - 531210 5195 089 - sy eggenote - Francina Regina Willems - 560329 0147 087 - Olivestraat 27, Rosedale, Eersterivier - <i>Willemse</i> |
| 5. Michael Willemse - 551126 5089 087 - his wife - Magritha Petronella Willemse - 550811 0071 088 - and three minor children - Marshall Nathan Willemse - 780217 5114 083 - Maxim Oscar Willemse - 800713 5038 088 - Margo Garth Willemse - 850418 5128 082 - <i>Williams</i> | 5. Michael Willemse - 551126 5089 087 - sy eggenote - Magritha Petronella Willemse - 550811 0071 088 - en drie minderjarige kinders - Marshall Nathan Willemse - 780217 5114 083 - Maxim Oscar Willemse - 800713 5038 088 - Margo Garth Willemse - 850418 5128 082 - <i>Williams</i> |
| 6. Bryan William Smith - 660723 5046 089 - Gcasa Marguerite, Princes Avenue, Windsor East, Randburg - <i>Zinn</i> | 6. Bryan William Smith - 660723 5046 089 - Gcasa Marguerite, Princeslaan, Windsor-Oos, Randburg - <i>Zinn</i> |
| 7. Charles Schalkwyk - 281102 5095 082 - his wife - Peggy Susan Schalkwyk - 331114 0076 082 - 15 Elizabeth Circle, Saxonsea, Atlantis - <i>Solomons</i> | 7. Charles Schalkwyk - 281102 5095 082 - sy eggenote - Peggy Susan Schalkwyk - 331114 0076 082 - Elizabeth Sirkel 15 Saxonsea, Altantis - <i>Solomons</i> |
| 8. Santosh Pillay - 610731 0217 085 - 55 Silverwillow Road, Puntans Hill, Durban - <i>Rapiti</i> | 8. Santosh Pillay - 610731 0217 085 - Silverwillowweg 55, Puntans Hill, Durban - <i>Rapiti</i> |
| 9. Calvin Moloko - 670929 5568 083 - 73 Vliegtuig Avenue, Factreton - <i>Temmers</i> | 9. Calvin Moloko - 670929 5568 083 - Vliegtuiglaan 73, Factreton - <i>Temmers</i> |

- | | |
|--|--|
| 10. Avin Annandraj Ortega - 601001 5241 089 - W 56 Glendower Heights, Marais Road, Bedfordview - <i>Maharaj</i> | 10. Avin Annandraj Ortega - 601001 5241 089 - Glendower Heights W 56, Maraisweg, Bedfordview - <i>Maharaj</i> |
| 11. Albert Goeieman - 720416 5218 083 - 13 Salvia Crescent, Devon Park, Eersterivier - <i>Kemp</i> | 11. Albert Goeieman - 720416 5218 083 - Salviasingel 13, Devon Park, Eersterivier - <i>Kemp</i> |
| 12. Rezouna Johannes - 571222 0245 083 - 1 Erongo Crescent, Carterville, Wellington - <i>Naidoo</i> | 12. Rezouna Johannes - 571222 0245 083 - 1 Erongosingel 1, Carterville, Wellington - <i>Naidoo</i> |
| 13. Friek Kalmeyer - 450617 5147 083 - his wife - Susan Kalmeyer - 490426 0005 086 - 3 Theunnissen Street, Shellendam - <i>Kannemeyer</i> | 13. Friek Kalmeyer - 450617 5147 083 - sy eggenote - Susan Kalmeyer - 490426 0005 086 - Theunnissenstraat 3, Shellendam - <i>Kannemeyer</i> |
| 14. Tholise Kistadoo Moodley - 660204 5139 083 - his wife - Thilormani Kistadoo Moodley - P O Box 167, Umzinto - <i>Moodley</i> | 14. Tholise Kistadoo Moodley - 660204 5139 083 - sy eggenote - Thilormani Kistadoo Moodley - Posbus 167, Umzinto - <i>Moodley</i> |
| 15. Blom Seekoei - 500412 5049 087 - his wife - Maria Seekoei - 560520 0131 085 - and five minor children - Swariliné Seekoei - 790729 0015 089 - Francois Seekoei - 800910 5002 086 - Catline Seekoei - 810927 0003 081 - Maria Magdalena Seekoei - 830730 0091 080 - Henry Seekoei - 860614 5057 085 - 21 Idlewinds Street, Worcester - <i>Sekoe</i> | 15. Blom Seekoei - 500412 5049 087 - sy eggenote - Maria Seekoei - 560520 0131 085 - en vyf minderjarige kinders - Swariliné Seekoei - 790729 0015 089 - Francois Seekoei - 800910 5002 086 - Catline Seekoei - 810927 0003 081 - Maria Magdalena Seekoei - 830730 0091 080 - Henry Seekoei - 860614 5057 085 - Idlewindsstraat 21, Worcester - <i>Sekoe</i> |
| 16. Vartharaj Nayagar - 400826 5094 085 - P O Box 313, Kiashapark, Lenasia South - <i>Naicker</i> | 16. Vartharaj Nayagar - 400826 5094 085 - Posbus 313, Kiashapark, Lenasia-Suid - <i>Naicker</i> |
| 17. Nigel Martin Smith - 740808 5265 088 - 4 Casa Marguerite, Princes Avenue, Windor East, Randburg - <i>Zinn</i> | 17. Nigel Martin Smith - 740808 5265 088 - Casa Marguerite 4, Princeslaan, Windor-Oos, Randburg - <i>Zinn</i> |
| 18. David Llewellyn Neale Shutte - 650108 5065 085 - P O Box 627, Port Elizabeth - <i>Neale-Shutte</i> | 18. David Llewellyn Neale Shutte - 650108 5065 085 - Posbus 627, Port Elizabeth - <i>Neale-Shutte</i> |
| 19. Nomampondo Oscarina Lanbe - 331005 0224 088 - The Village, Bryanstone Old Age Home, Homestead Avenue, Randburg - <i>Shiceka</i> | 19. Nomampondo Oscarina Lanbe - 331005 0224 088 - Die Village, Bryanstone Ouetehuis, Homesteadlaan, Randburg - <i>Shiceka</i> |

- | | | | |
|-----|--|-----|--|
| 20. | Bekokwakhe Jotam Mhlongo - 260101 5702 080 - his wife - Florence Mhlongo - 341215 0251 084 - and minor child - Bongumusa Humphry - 750215 5771 080 - F 859 Thabekhulu Road, Kwa-Mashu - <i>Myawose</i> | 20. | Bekokwakhe Jotam Mhlongo - 260101 5702 080 - sy eggenote - Florence Mhlongo - 341215 0251 084 - en minderjarige kind - Bongumusa Humphry - 750215 5771 080 - F 859 Thabekhuluweg, Kwa-Mashu - <i>Myawose</i> |
| 21. | Precious Bertha Mhlongo - 730528 0649 084 - F 859 Thabekhulu Road, Kwa-Mashu - <i>Nyawose</i> | 21. | Precious Bertha Mhlongo - 730528 0649 084 - F 859 Thabekhuluweg, Kwa-Mashu - <i>Nyawose</i> |
| 22. | Innocent Mhlongo - 710411 5571 088 - F 859 Thabekhulu Road, Kwa-Mashu - <i>Nyawose</i> | 22. | Innocent Mhlongo - 710411 5571 088 - F 859 Thabekhuluweg, Kwa-Mashu - <i>Nyawose</i> |
| 23. | Maurice Mhlongo - 690305 5644 081 - F 859 Thabekhulu Road, Kwa-Mashu - <i>Nyawode</i> | 23. | Maurice Mhlongo - 690305 5644 081 - F 859 Thabekhuluweg, Kwa-Mashu - <i>Nyawode</i> |
| 24. | Patricia Mhlongo - 660414 0916 084 - F 859 Thabekhulu Road, Kwa-Mashu - <i>Nyawose</i> | 24. | Patricia Mhlongo - 660414 0916 084 - F 859 Thabekhuluweg, Kwa-Mashu - <i>Nyawose</i> |
| 25. | Thokozani Primrose Mhlongo - 580330 0827 088 - F 859 Thabekhulu Road, Kwa-Mashu - <i>Nyawose</i> | 25. | Thokozani Primrose Mhlongo - 580330 0827 088 - F 859 Thabekhuluweg, Kwa-Mashu - <i>Nyawose</i> |
| 26. | Gqotsi Zono - 360618 5324 085 - 251 Zone 3, Ezibeleni, Queenstown - <i>Mase</i> | 26. | Gqotsi Zono - 360618 5324 085 - 251 Zone 3, Ezibeleni, Queenstown - <i>Mase</i> |
| 27. | Modiko Emily Mosiane - 230103 0201 081 - 517 Ntebele Street, Boikhutso, Lichtenburg - <i>Molokele</i> | 27. | Modiko Emily Mosiane - 230103 0201 081 - Ntebelestraat 517, Boikhutso, Lichtenburg - <i>Molokele</i> |
| 28. | Notini Enesie Mdalana - 631028 0848 083 - and two minor children - Sithandile Mdalana - 840409 5390 080 - Mkhusele Mdalana - 820129 5393 082 - NY 66 No.146, Guguletu - <i>Nongwana</i> | 28. | Notini Enesie Mdalana - 631028 0848 083 - en twee minderjarige kinders - Sithandile Mdalana - 840409 5390 080 - Mkhusele Mdalana - 820129 5393 082 - NY 66 No.146, Guguletu - <i>Nongwana</i> |
| 29. | Nomachina Mercy Mpekula - 550604 0528 086 - House NY 1-124, Guguletu - <i>Bokwana</i> | 29. | Nomachina Mercy Mpekula - 550604 0528 086 - Huis NY 1-124, Guguletu - <i>Bokwana</i> |
| 30. | Thembinkosi Bongani Mazibuko - 730830 5370 082 - 5 Cannon Road, Ladysmith - <i>Ngwenya</i> | 30. | Thembinkosi Bongani Mazibuko - 730830 5370 082 - Cannonweg 5, Ladysmith - <i>Ngwenya</i> |
| 31. | Nicholas Mandla Francis Gumede - 661015 5721 087 - House P 185, Umlazi Township, Umlazi - <i>Ebrahim</i> | 31. | Nicholas Mandla Francis Gumede - 661015 5721 087 - Huis P 185, Umlazi Woongebied, Umlazi - <i>Ebrahim</i> |

- | | | | |
|-----|--|-----|--|
| 32. | Dick Richard Mthombeni - 610531
5535 089 - Madras Settlement, Mhala
District, Thulamahashe - <i>Khoza</i> | 32. | Dick Richard Mthombeni - 610531
5535 089 - Madras Vestiging, Mhala
Distrik, Thulamahashe - <i>Khoza</i> |
| 33. | Makondeli Wilson Ndlovu - 381114
5220 080 - P O Box 474, Lwamondo,
Tshifulanani, Venda - <i>Ndou</i> | 33. | Makondeli Wilson Ndlovu - 381114
5220 080 - Posbus 474, Lwamondo,
Tshifulanani, Venda - <i>Ndou</i> |
| 34. | Gwebile Lennox Mbeta - 570205 5526
087 - 660 Siya Street, Duncan Village,
East London - <i>Mondile</i> | 34. | Gwebile Lennox Mbeta - 570205 5526
087 - Siyastraat 660, Duncan Village,
Oos-Londen - <i>Mondile</i> |
| 35. | Mzwakhe Allison Mpanza - 520107
5304 088 - P O Box 13815, Mdengeli -
<i>Mthembu</i> | 35. | Mzwakhe Allison Mpanza - 520107
5304 088 - Posbus 13815, Mdengeli -
<i>Mthembu</i> |
| 36. | Joshua Sicelo Khabangca - 630423
5759 081 - 203 City Deep Hostel, City
Deep, Johannesburg - <i>Dlamini</i> | 36. | Joshua Sicelo Khabangca - 630423
5759 081 - City Deep Hostel 203, City
Deep, Johannesburg - <i>Dlamini</i> |
| 37. | Mabadlana Joseph Hlatshwayo -
401112 5498 082 - P O Box 2718,
Newcastle - <i>Nzimande</i> | 37. | Mabadlana Joseph Hlatshwayo -
401112 5498 082 - Posbus 2718,
Newcastle - <i>Nzimande</i> |
| 38. | Emanuel Nathi Mokoka - 691203 5703
081 - P O Box 9113159, Rosslyn -
<i>Moerane</i> | 38. | Emanuel Nathi Mokoka - 691203 5703
081 - Posbus 9113159, Rosslyn -
<i>Moerane</i> |
| 39. | Msebenzi Paulus Mahlangu - 571216
5961 082 - Stand 1640, Mountain View,
Mhluzi, Middelburg - <i>Mlangeni</i> | 39. | Msebenzi Paulus Mahlangu - 571216
5961 082 - Stand 1640, Mountain View,
Mhluzi, Middelburg - <i>Mlangeni</i> |
| 40. | Mbuzeni Ndodoyi Miya - 670104 0535
087 - Plainhill Store, P O Box 183,
Ixopo - <i>Chamane</i> | 40. | Mbuzeni Ndodoyi Miya - 670104 0535
087 - Plainhill Winkel, Posbus 183,
Ixopo - <i>Chamane</i> |
| 41. | Doctor Patrick Mahlangu - 690221
5438 087 - Stand 1230, Embalenhle -
<i>Masina</i> | 41. | Doctor Patrick Mahlangu - 690221
5438 087 - Stand 1230, Embalenhle -
<i>Masina</i> |
| 42. | Mmatseko Welhemina Xulu - 571108
0662 080 - 214 Block 5, Kutlwanong,
Merafong - <i>Sejake</i> | 42. | Mmatseko Welhemina Xulu - 571108
0662 080 - 214 Blok 5, Kutlwanong,
Merafong - <i>Sejake</i> |
| 43. | Magnum Solly Mathebula - 730101
7245 080 - P O Box 679, Giyani -
<i>Baloyi</i> | 43. | Magnum Solly Mathebula - 730101
7245 080 - Posbus 679, Giyani - <i>Baloyi</i> |
| 44. | Bonginkosi Innocent Mathe - 681231
5607 087 - House 1803, Extension 2,
Tshiawelo - <i>Madondo</i> | 44. | Bonginkosi Innocent Mathe - 681231
5607 087 - Huis 1803, Uitbreiding 2,
Tshiawelo - <i>Madondo</i> |

- | | | | |
|-----|---|-----|---|
| 45. | Rosina Mokgadi Huma - 530109 0445 088 - P O Box 3284, Louis Trichardt - <i>Rambuda</i> | 45. | Rosina Mokgadi Huma - 530109 0445 088 - Posbus 3284, Louis Trichardt - <i>Rambuda</i> |
| 46. | Ntuli Paul Gumede - 161226 5074 089 - 4139 Ntwasa Road, Lamontville - <i>Maphanga</i> | 46. | Ntuli Paul Gumede - 161226 5074 089 - Ntwasaweg 4139, Lamontville - <i>Maphanga</i> |
| 47. | Andronica Busisiwe Dzanibe - 670413 0561 088 - 725 Belemu Street, Daveyton - <i>Nhlapo</i> | 47. | Andronica Busisiwe Dzanibe - 670413 0561 088 - Belemustraart 725, Daveyton - <i>Nhlapo</i> |
| 48. | Zondiwe Mafu - 620207 5707 089 - 50 Sage Road, Jacobs - <i>Mthembu</i> | 48. | Zondiwe Mafu - 620207 5707 089 - Sageweg 50, Jacobs - <i>Mthembu</i> |
| 49. | Frans Mohlabani Sebotuma - 640629 5318 086 - Frank Marble Hall, 442 Mandela Village, Mamelodi East, Pretoria - <i>Komane</i> | 49. | Frans Mohlabani Sebotuma - 640629 5318 086 - Frank Marble Hall, Mandela Village 442, Mamelodi-Oos, Pretoria - <i>Komane</i> |
| 50. | Birthiswell Mgcini Ncapayi - 650302 5917 086 - P O Box 443, Umtata - <i>Mooi</i> | 50. | Birthiswell Mgcini Ncapayi - 650302 5917 086 - Posbus 443, Umtata - <i>Mooi</i> |
| 51. | Ndoda Eric Makhaye - 560806 5851 086 - his wife - Nomasondo Maurine Makhaye - 1906.01.01 - House G 981, Umlazi Township, Umlazi - <i>Cele</i> | 51. | Ndoda Eric Makhaye - 560806 5851 086 - sy eggenote - Nomasondo Maurine Makhaye - 1906.01.01 - Huis G 981, Umlazi Woongebied, Umlazi - <i>Cele</i> |
| 52. | Mochakane Julia Mmola - 580703 0374 089 - 946 Dlamini Street, Wattville - <i>Mojapelo</i> | 52. | Mochakane Julia Mmola - 580703 0374 089 - Dlaministraat 946, Wattville - <i>Mojapelo</i> |
| 53. | Moipone Elizabeth Mankae - 460823 0276 087 - 771 Mmamahabane, Ventersburg - <i>Mokoena</i> | 53. | Moipone Elizabeth Mankae - 460823 0276 087 - Mmamahabane 771, Ventersburg - <i>Mokoena</i> |
| 54. | Lenah Dineo Mabena - 660302 0844 085 - P O Box 975, Ifafi - <i>Chanza</i> | 54. | Lenah Dineo Mabena - 660302 0844 085 - Posbus 975, Ifafi - <i>Chanza</i> |
| 55. | Nanamntu Kinini - 641204 5961 084 - Mdoda Store, Private Bag X430, Qumbu - <i>Mdoda</i> | 55. | Nanamntu Kinini - 641204 5961 084 - Mdoda Winkel, Privaatsak X430, Qumbu - <i>Mdoda</i> |
| 56. | Sandiso Felix Mkonjwa - 480927 5451 086 - P O Box 1, Dalton - <i>Mapango</i> | 56. | Sandiso Felix Mkonjwa - 480927 5451 086 - Posbus 1, Dalton - <i>Mapango</i> |

- | | |
|---|--|
| <p>57. Bafana Hlekwané - 560115
5455 082 - his wife -
Ngenzengani Julia Hlekwané -
570713 0740 082 - and three
minor children - Zandile
Irene Hlekwané - 1977.04.10
- Ntombizodwa Hlekwané -
1979.06.16 - Sinethemba
Precious Hlekwané -
1985.09.13 - 174 Riley Road,
Overport - <i>Mhlongo</i></p> <p>58. Simon Mtlaswa Djane - 640901
5623 082 - Room 6, Block Y,
Mamelodi Hostel, Mamelodi -
<i>Jiyane</i></p> <p>59. Risenga Elias Shirilele -
281230 5141 083 - P O Box
109, Khomanani - <i>Ndobela</i></p> <p>60. Thabiso Donatus Kgapole -
600114 5899 086 - House L
264, Umlazi Township, Umlazi
- <i>Mthanti</i></p> <p>61. Boyi Johannes Baloyi -
410605 5419 080 - and his
wife - Makeke Evelyn Baloyi
- 470109 0545 087 - Bapong,
House No 1722, P O Box 3,
Sonop, Brits - <i>Matabane</i></p> <p>62. Nontandatu Bodi - 510507
0622 081 - J 57 Bomela
Street, Duncan Village, East
London - <i>Stemele</i></p> <p>63. Lesiba Josaya Mogowa -
210428 5100 085 - P O Box
345, Naboomspruit - <i>Magoa</i></p> <p>64. Mdoni Mandla Cele - 530216
5754 081 - his wife -
Gelvasia Sebenzile Cele -
560606 1126 081 - and minor
child - Ntuthuko Cele -
1979.01.14 - G 840 Umlazi,
Umlazi, Durban - <i>Mqadi</i></p> <p>65. Annah Suhla Mahlangu -
631130 0566 085 - 474 Saai
Farm, Groblersdal - <i>Mtimunye</i></p> <p>66. Dunisani Bruce Matela -
740618 5344 084 - P O
Box 668, Malamulele -
<i>Matelakengisa</i></p> | <p>57. Bafana Hlekwané - 560115
5455 082 - sy eggenote -
Ngenzengani Julia Hlekwané -
570713 0740 082 - en drie
minderjarige kinders -
Zandile Irene Hlekwané -
1977.04.10 - Ntombizodwa
Hlekwané - 1979.06.16 -
Sinethemba Precious Hlekwané
- 1985.09.13 - Rileyweg 174,
Overport - <i>Mhlongo</i></p> <p>58. Simon Mtlaswa Djane - 640901
5623 082 - Kamer 6, Blok Y,
Mamelodi Hostel, Mamelodi -
<i>Jiyane</i></p> <p>59. Risenga Elias Shirilele -
281230 5141 083 - Posbus
109, Khomanani - <i>Ndobela</i></p> <p>60. Thabiso Donatus Kgapole -
600114 5899 086 - Huis L
264, Umlazi Woongebied,
Umlazi - <i>Mthanti</i></p> <p>61. Boyi Johannes Baloyi -
410605 5419 080 - en sy
eggenote - Makeke Evelyn
Baloyi - 470109 0545 087
Bapong, Huise No 1722,
Posbus 3, Sonop, Brits -
<i>Matabane</i></p> <p>62. Nontandatu Bodi - 510507
0622 081 - J Bomelastraat
57, Duncan Village, Oos-
Londen - <i>Stemele</i></p> <p>63. Lesiba Josaya Mogowa -
210428 5100 085 - Posbus
345, Naboomspruit - <i>Magoa</i></p> <p>64. Mdoni Mandla Cele - 530216
5754 081 - sy eggenote -
Gelvasia Sebenzile Cele -
560606 1126 081 - en
minderjarige kind - Ntuthuko
Cele - 1979.01.14 - Umlazi G
840, Umlazi, Durban - <i>Mqadi</i></p> <p>65. Annah Suhla Mahlangu -
631130 0566 085 - Saaiplaas
474, Groblersdal - <i>Mtimunye</i></p> <p>66. Dunisani Bruce Matela -
740618 5344 084 -
Posbus 668, Malamulele
- <i>Matelakengisa</i></p> |
|---|--|

- | | |
|--|---|
| 67. Mishi Albert Martin -
290807 5170 086 - P O
Box 559, Dennilton -
<i>Matlala</i> | 67. Mishi Albert Martin -
290807 5170 086 -
Posbus 559, Dennilton -
<i>Matlala</i> |
| 68. Mzwakhe Fano Nhlangulela - 561203
5558 086 - Matshaheni Township,
Pietermaritzburg - <i>Ndlovu</i> | 68. Mzwakhe Fano Nhlangulela - 561203
5558 086 - Matshaheni Woongebied,
Pietermaritzburg - <i>Ndlovu</i> |
| 69. Khensani Maria Maluleke - 560407
0295 088 - Private Bag X9242,
Malamulele - <i>Rhangani</i> | 69. Khensani Maria Maluleke - 560407
0295 088 - Privaatsak X9242,
Malamulele - <i>Rhangani</i> |
| 70. Kune Jacob Mokgwetsi - 390312 5381
089 - and his wife - Masadi Rebecca
Mokgwetsi - 440813 0314 082 - Private
Bag X11, Itsoseng - <i>Motlhako</i> | 70. Kune Jacob Mokgwetsi - 390312 5381
089 - sy eggenote - Masadi Rebecca
Mokgwetsi - 440813 0314 082 -
Privaatsak X11, Itsoseng - <i>Motlhako</i> |
| 71. Phakama Madonsela - 490602 5208 087
- and his wife - Thandine Mildred -
421111 0761 086 - Somshoek Mission,
Wasbank - <i>Madondo</i> | 71. Phakama Madonsela - 490602 5208 087
- en sy eggenote - Thandine Mildred -
421111 0761 086 - Somshoek Mission,
Wasbank - <i>Madondo</i> |
| 72. Sefo Lukas Ntuli - 470428 5290 089 -
his wife - Mzimi Florence Ntuli -
550330 0679 089 - and three minor
children - Mzwakhe Samuel Ntuli -
1978.08.12 - Vangile Elinah Ntuli -
1981.06.08 - Elias Bongane Ntuli -
760925 5495 088 - 538 Dlamini Street,
Siyathemba, Balfour - <i>Mshibe</i> | 72. Sefo Lukas Ntuli - 470428 5290 089 -
sy eggenote - Mzimi Florence Ntuli -
550330 0679 089 - en drie minderjarige
kinders - Mzwakhe Samuel Ntuli -
1978.08.12 - Vangile Elinah Ntuli -
1981.06.08 - Elias Bongane Ntuli -
760925 5495 088 - Dlaminstraat 538,
Siyathemba, Balfour - <i>Mshibe</i> |
| 73. Benard Godfrey Diale - 600214 5446
084 - and his wife - Lindie Monica
Diale - 630913 0584 088 - Stand 722,
Embalenhle, P O Box 503, Manzini
Swaziland - <i>Kubheka</i> | 73. Benard Godfrey Diale - 600214 5446
084 - en sy eggenote - Lindie Monica
Diale - 630913 0584 088 - Perseel 722,
Embalenhle, Posbus 503, Manzini
Swaziland - <i>Kubheka</i> |
| 74. Noluvano Dlova - 710610 0874 088 -
House D 225, Mbekweni - <i>Ntloko</i> | 74. Noluvano Dlova - 710610 0874 088 -
Huis D 225, Mbekweni - <i>Ntloko</i> |
| 75. Adriana Zhelyaskova Petrova - 601105
0871 186 - 64 Ray Street, Triomf,
Johannesburg - <i>Petrova-Ilieva</i> | 75. Adriana Zhelyaskova Petrova - 601105
0871 186 - Raystraat 64, Triomf,
Johannesburg - <i>Petrova-Ilieva</i> |
| 76. Cornelius Jacobus Bender Swanepoel -
580222 5017 080 - P O Box 3020,
Middelburg - <i>Robberts</i> | 76. Cornelius Jacobus Bender Swanepoel -
580222 5017 080 - Posbus 3020,
Middelburg - <i>Robberts</i> |
| 77. Junaid Moodley - 730913 5109 088 -
P O Box 249, Shakaskraal - <i>Mohammed</i> | 77. Junaid Moodley - 730913 5109 088 -
Posbus 249, Shakaskraal - <i>Mohammed</i> |
| 78. Kuku Yolo - 460101 5541 080 - Room
4, Orlando Power Station, Orlando -
<i>Shomela</i> | 78. Kuku Yolo - 460101 5541 080 - Kamer
4, Orlando Kragstasie, Orlando -
<i>Shomela</i> |

- | | |
|---|--|
| 79. Thulani Msomi - 720621
5418 084 - House C 1585,
Mzumbe Road, P O Kwa-
Mashu - <i>Gumede</i> | 79. Thulani Msomi - 720621
5418 084 - Huis C 1585,
Mzumbeweg, Kwa-Mashu -
<i>Gumede</i> |
| 80. Joseph Lehlohonolo -
530213 5748 080 - 44
Monikana Street, Saai
Farm, Virginia - <i>Peete</i> | 80. Joseph Lehlohonolo -
530213 5748 080 -
Monikanastraart 44,
Saaiplaas, Virginia -
<i>Peete</i> |
| 81. James Chauke - 481210
5383 081 - 6766 Zone 6,
Garankuwa - <i>Ndlovu</i> | 81. James Chauke - 481210
5383 081 - 6766 Zone 6,
Garankuwa - <i>Ndlovu</i> |
| 82. Jean Pauline Surtie -
1969.10.28 - P O Box
746, Groenkloof,
Pretoria - <i>Bellington</i> | 82. Jean Pauline Surtie -
1969.10.28 - Posbus 746,
Groenkloof, Pretoria -
<i>Bellington</i> |
| 83. Vovonya Gebe -
1930.10.10 - P O Box 20,
Mfundisweni, Tabankulu,
Transkei - <i>Soji</i> | 83. Vovonya Gebe -
1930.10.10 - Posbus 20,
Mfundisweni, Tabankulu,
Transkei - <i>Soji</i> |
| 84. Ramatsimela Rosina Mello
- 641106 0649 087 -
Private Bag X699,
Chuenespoort - <i>Masegela</i> | 84. Ramatsimela Rosina Mello
- 641106 0649 087 -
Privaatsak X699,
Chuenespoort - <i>Masegela</i> |
| 85. Menziwa Bee Mdunge -
440128 5306 086 - and
his wife - Finleni
Mdunge - 510817 0403 089
- Private Bag X1027,
Richmond - <i>Mkhize</i> | 85. Menziwa Bee Mdunge -
440128 5306 086 - en sy
eggenote - Finleni
Mdunge - 510817 0403 089
- Privaatsak X1027,
Richmond - <i>Mkhize</i> |
| 86. Vuyani Nolinggo - 691128
5405 085 - 90 Jakuba
Street, Zwide, Port
Elizabeth - <i>Felem</i> | 86. Vuyani Nolinggo - 691128
5405 085 - Jakubastraat
90, Zwide, Port
Elizabeth - <i>Felem</i> |
| 87. Mpho Cecilia Baloyi -
691208 0804 081 - House
2958, Sharpeville -
<i>Sebotsa</i> | 87. Mpho Cecilia Baloyi -
691208 0804 081 - Huis
2958, Sharpeville -
<i>Sebotsa</i> |
| 88. Sibangani Zephania
Mkhize - 510506 5322 085
- Gezubuso Location,
Pietermaritzburg - <i>Gwala</i> | 88. Sibangani Zephania
Mkhize - 510506 5322 085
- Gezubuso Woongebied,
Pietermaritzburg - <i>Gwala</i> |

- | | |
|---|---|
| 89. Samuel Lucas Mokone -
480829 5248 084 - 2469 L
Soshanguve - <i>Ndhundhuma</i> | 89. Samuel Lucas Mokone -
480829 5248 084 - 2469 L
Soshanguve - <i>Ndhundhuma</i> |
| 90. Avhavhudzani Richard
Nditwani - 520201 5697
086 - Masangostraat
2212, Ackerville,
Witbank - <i>Ndou</i> | 90. Avhavhudzani Richard
Nditwani - 520201 5697
086 - Masangostraat
2212, Ackerville,
Witbank - <i>Ndou</i> |
| 91. Motseki Enoch Mofokeng -
690916 5425 089 -
Sekgapostraat 8567,
Orlando-Wes - <i>Mazibuko</i> | 91. Motseki Enoch Mofokeng -
690916 5425 089 -
Sekgapostraat 8567,
Orlando-Wes - <i>Mazibuko</i> |
| 92. Ngamola Alpheus Maake -
510502 5306 087 - Blok
TT 285, Soshanguve -
<i>Mokgola</i> | 92. Ngamola Alpheus Maake -
510502 5306 087 - Blok
TT 285, Soshanguve -
<i>Mokgola</i> |
| 93. Mosima Asnath Mabokela -
491016 0391 088 -
Private Bag X580, Bochum
- <i>Moremi</i> | 93. Mosima Asnath Mabokela -
491016 0391 088 -
Privaatsak X580, Bochum
- <i>Moremi</i> |
| 94. Puseletso Idlett Mokoena
- 611230 0703 086 - 136
Phooko Section,
Katlehong - <i>Ntoi</i> | 94. Puseletso Idlett Mokoena
- 611230 0703 086 -
Phooko Seksie 136,
Katlehong - <i>Ntoi</i> |
| 95. Maphale Stephen
Nchabeleng - 481005 5245
086 - Mothapong Village,
Sekhukhune, Lefalane -
<i>Tjebane</i> | 95. Maphale Stephen
Nchabeleng - 481005 5245
086 - Mothapong Village,
Sekhukhune, Lefalane -
<i>Tjebane</i> |
| 96. Salvatoris Gugu Khuzwayo
- 660921 0451 086 - P O
Box 143241, Kwa-Ndengezi
- <i>Khwela</i> | 96. Salvatoris Gugu Khuzwayo
- 660921 0451 086 -
Posbus 143241, Kwa-
Ndengezi - <i>Khwela</i> |
| 97. Tefo Alpheus Ledwaba -
750914 5725 084 - House
1026, Extention 1,
Tsakane - <i>Kgobisa</i> | 97. Tefo Alpheus Ledwaba -
750914 5725 084 - Huis
1026, Uitbreiding 1,
Tsakane - <i>Kgobisa</i> |
| 98. Siphiwe Alfred Langa -
651119 5306 089 - Simmer
Jack Hostel, Room 103,
Germiston - <i>Zondo</i> | 98. Siphiwe Alfred Langa -
651119 5306 089 - Simmer
Jack Hostel, Kamer 103,
Germiston - <i>Zondo</i> |

- | | |
|--|--|
| 99. Bonginkosi Cornelius
Msezane - 660101 7449
082 - Private Bag X6109,
Nongoma - <i>Buthelezi</i> | 99. Bonginkosi Cornelius
Msezane - 660101 7449
082 - Privaatsak X6109,
Nongoma - <i>Buthelezi</i> |
| 100. Khululani Bafana Manzi -
710117 5712 081 - House
F 1170, Ntuzuma
Township, P O Kwa-Mashu
- <i>Khoza</i> | 100. Khululani Bafana Manzi -
710117 5712 081 - Huis F
1170, Ntuzuma
Woongebied, Kwa-Mashu -
<i>Khoza</i> |
| 101. David Ntuli - 611229
5673 088 - 2366 Mokone
Street, Wattville,
Benoni - <i>Modise</i> | 101. David Ntuli - 611229
5673 088 - Mokonestraat
2366, Wattville, Benoni
- <i>Modise</i> |
| 102. Thokozane Memela
Naphtali - 580219 5502
087 - P O Box 156,
Rosslyn - <i>Memela</i> | 102. Thokozane Memela
Naphtali - 580219 5502
087 - Posbus 156,
Rosslyn - <i>Memela</i> |
| 103. Isaac Kiwit Dhlamini -
611019 5569 083 - 860
New Location, Petrus
Steyn - <i>Mongemezulu</i> | 103. Isaac Kiwit Dhlamini -
611019 5569 083 - Nuwe
Woongebied 860, Petrus
Steyn - <i>Mongemezulu</i> |
| 104. Muvhango Samson Munyai -
580506 6083 087 -
Private Bag 2159, Sibasa
- <i>Matamba</i> | 104. Muvhango Samson Munyai -
580506 6083 087 -
Privaatsak 2159, Sibasa
- <i>Matamba</i> |
| 105. Buhle Pretty Mkhwanazi -
720813 0355 086 - 1266
Ndabezitha Street,
Tsakane - <i>Mbonisi</i> | 105. Buhle Pretty Mkhwanazi -
720813 0355 086 -
Ndabezithastraat 1266,
Tsakane - <i>Mbonisi</i> |
| 106. Fiso Roe Mbili - 730522
5299 086 - Shibase
Higher Primary School,
Private Bag 17,
Izingolweni - <i>Ngwazi</i> | 106. Fiso Roe Mbili - 730522
5299 086 - Shibase Hoër
Primêre Skool,
Privaatsak 17,
Izingolweni - <i>Ngwazi</i> |
| 107. Patironi Paulina
Masuluke - 521213 0778
083 - 442 Hlatswayo
Street, Orlando East,
Orlodo - <i>Mashimbwe</i> | 107. Patironi Paulina
Masuluke - 521213 0778
083 - Hlatswayostraat
442, Orlando-Oos, Orlado
- <i>Mashimbwe</i> |
| 108. Tamba Ernest Mafemane -
621026 5675 081 - P O
Box 4009, Giyani - <i>Mdaka</i> | 108. Tamba Ernest Mafemane -
621026 5675 081 - Posbus
4009, Giyani - <i>Mdaka</i> |

- | | |
|---|--|
| 109. Mackondo Desmond Maake -
660630 5339 085 - 191
Bhenya Street, Ruloo,
Voloorus - <i>Tsotetsi</i> | 109. Mackondo Desmond Maake -
660630 5339 085 -
Bhenystraat 191, Ruloo,
Voloorus - <i>Tsotetsi</i> |
| 110. Lizzie Tshidi Maphalala
- 510825 0524 085 - 28
Zakharriya Park, Lenasia
South - <i>Mdiki</i> | 110. Lizzie Tshidi Maphalala
- 510825 0524 085 -
Zakharriya Park 28,
Lenasia-Suid - <i>Mdiki</i> |
| 111. John Buti Pamafala -
380312 5491 088 - his
wife - Slanja Magdeline
Pamafala - 480119 0470
085 - and minor child -
Andronica Ramafala -
1979 - 133 Umfuyaneni
Section, Tembisa
Location, Kemptonpark -
<i>Moloto</i> | 111. John Buti Pamafala -
380312 5491 088 - sy
eggenote - Slanja
Magdeline Pamafala -
480119 0470 085 - en
minderjarige kind -
Andronica Ramafala -
1979 - Umfuyaneni Seksie
133, Tembisa Woongebied,
Kemptonpark - <i>Moloto</i> |
| 112. Delani Vincent Dladla -
590930 5407 089 - P O
Box 59, Dalton - <i>Zondi</i> | 112. Delani Vincent Dladla -
590930 5407 089 - Posbus
59, Dalton - <i>Zondi</i> |
| 113. James Thokozani Gumede -
620731 5718 085 - Stand
14, Stanger Mission,
Stanger - <i>Maluleka</i> | 113. James Thokozani Gumede -
620731 5718 085 - Stand
14, Stanger Mission,
Stanger - <i>Maluleka</i> |
| 114. Nobhala Anthony Gumbi -
480320 5350 088 - P O
Box 1567, Mtubatuba -
<i>Mthethwa</i> | 114. Nobhala Anthony Gumbi -
480320 5350 088 - Posbus
1567, Mtubatuba -
<i>Mthethwa</i> |
| 115. Zamilé Lawrence Giya -
671012 5330 082 - 172
Kayana Street, Zwidé,
Port Elizabeth - <i>Feni</i> | 115. Zamilé Lawrence Giya -
671012 5330 082 -
Kayanastraat 172, Zwidé,
Port Elizabeth - <i>Feni</i> |
| 116. Themba Mthwane - 481128
5456 089 - Entabeni
Higher Primary School, P
O Munster - <i>Kawula</i> | 116. Themba Mthwane - 481128
5456 089 - Entabeni Hoër
Primere Skool, Munster -
<i>Kawula</i> |
| 117. Zamilé Bamford Conini -
640101 6007 084 - 64
Mjitwa Street, Zwibe,
Port Elizabeth - <i>Ndawuni</i> | 117. Zamilé Bamford Conini -
640101 6007 084 -
Mjitwastraat 64, Zwibe,
Port Elizabeth - <i>Ndawuni</i> |
| 118. Tselane Esther Rebecca
Baloyi - 580815 0604 081
- House 422, Unit D,
Temba - <i>Makhado</i> | 118. Tselane Esther Rebecca
Baloyi - 580815 0604 081
- Huis 422, Eenheid D,
Temba - <i>Makhado</i> |

- | | |
|--|---|
| 119. Khathutshelo Curthbeth
Mutavhatsindi - 590303
5791 086 - P O Box 459,
Vhulaudri, Venda -
<i>Makume</i> | 119. Khathutshelo Curthbeth
-
Mutavhatsindi - 590303
5791 086 - Posbus 459,
Vhulaudri, Venda -
<i>Makume</i> |
| 120. Bhali Jappy Masombuka -
700303 5423 083 - Stand
1027, Tweefontein,
Mkobola - <i>Mahlangu</i> | 120. Bhali Jappy Masombuka -
700303 5423 083 - Stand
1027, Tweefontein,
Mkobola - <i>Mahlangu</i> |
| 121. Choene Sinah Moabelo -
670318 0388 087 - P O
Box 45, Limburg -
<i>Mokgokoloshi</i> | 121. Choene Sinah Moabelo -
670318 0388 087 - Posbus
45, Limburg -
<i>Mokgokoloshi</i> |
| 122. Mokwai Jackson Mathibe -
500905 5401 083 - House
1634 Shongweni Section,
Katlehong - <i>Molai</i> | 122. Mokwai Jackson Mathibe -
500905 5401 083 - Huis
1634 Shongweni Seksie,
Katlehong - <i>Molai</i> |
| 123. Bhekezakhe Christopher
Dlamini - 470501 5547
086 - House C 742, Kwa-
Mashu Township, Kwa-
Mashu - <i>Gwamanda</i> | 123. Bhekezakhe Christopher
Dlamini - 470501 5547
086 - Huis C 742, Kwa-
Mashu Woongebied, Kwa-
Mashu - <i>Gwamanda</i> |
| 124. Joram Dhladhla - 580720
5798 088 - P O Box 37,
Badplaas - <i>Maphanga</i> | 124. Joram Dhladhla - 580720
5798 088 - Posbus 37,
Badplaas - <i>Maphanga</i> |
| 125. Locas Jack Dube - 580817
5741 082 - P O Box 522,
Ezimpisini - <i>Masinga</i> | 125. Locas Jack Dube - 580817
5741 082 - Posbus 522,
Ezimpisini - <i>Masinga</i> |
| 126. Mbongeni Dladla - 490513
5253 082 - 10 Fraser
Street, Sage Properties,
Johannesburg - <i>Mangele</i> | 126. Mbongeni Dladla - 490513
5253 082 - Fraserstraat
10, Sage Eiendomme,
Johannesburg - <i>Mangele</i> |
| 127. Vusi Ezra Dlamini -
610108 5451 086 - 1281
Shange Avenue,
Lamontville - <i>Mbhele</i> | 127. Vusi Ezra Dlamini -
610108 5451 086 -
Shangelaan 1281,
Lamontville - <i>Mbhele</i> |
| 128. Fidas James Mdhluli -
470114 5234 083 - P O
Box 27, Hazyview -
<i>Mohaule</i> | 128. Fidas James Mdhluli -
470114 5234 083 - Posbus
27, Hazyview - <i>Mohaule</i> |
| 129. Nosabatha Margaret
Mphandle - 650911 0612
086 - P O Box 192,
Michuhlu - <i>Mba</i> | 129. Nosabatha Margaret
Mphandle - 650911 0612
086 - Posbus 192,
Michuhlu - <i>Mba</i> |

- | | |
|--|--|
| 130. Velaphi Samuel Mampunye
- 730508 5685 085 - P O
Box 14, Ofcolaco - <i>Khosa</i> | 130. Velaphi Samuel Mampunye
- 730508 5685 085 -
Posbus 14, Ofcolaco -
<i>Khosa</i> |
| 131. Gabriel Manyengo -
740923 5378 086 -
Private Bag X2158,
Sibasa - <i>Gogoro</i> | 131. Gabriel Manyengo -
740923 5378 086 -
Privaatsak X2158, Sibasa
- <i>Gogoro</i> |
| 132. Thulani Israel Mthethwa
- 700603 5668 086 - P O
Box 200, ST Lucia -
<i>Manzini</i> | 132. Thulani Israel Mthethwa
- 700603 5668 086 -
Posbus 200, ST Lucia -
<i>Manzini</i> |
| 133. Lowanda John Phalando -
280601 5287 087 - P O
Box 975, Louis Trichardt
- <i>Mueda</i> | 133. Lowanda John Phalando -
280601 5287 087 - Posbus
975, Louis Trichardt -
<i>Mueda</i> |
| 134. Masakona - Thovhakale -
350521 0109 083 - P O
Box 2409, Louis
Trichardt - <i>Malima</i> | 134. Masakona - Thovhakale -
350521 0109 083 - Posbus
2409, Louis Trichardt -
<i>Malima</i> |
| 135. Kefiloe Lenah Rammala -
701205 0512 084 - House
19793 Khutsong, Mamelodi
East - <i>Mohlabane</i> | 135. Kefiloe Lenah Rammala -
701205 0512 084 - Huis
19793 Khutsong,
Mamelodi-Oos - <i>Mohlabane</i> |
| 136. Mulimisi Albert Dala -
500906 5717 080 -
Private Bag 2272, Sibasa
- <i>Ramakuwela</i> | 136. Mulimisi Albert Dala -
500906 5717 080 -
Privaatsak 2272, Sibasa
- <i>Ramakuwela</i> |
| 137. Mfaniyedwa Elphah
Nhlapo - 601106 5772
080 - P O Box 1061,
Volksrust - <i>Bhembe</i> | 137. Mfaniyedwa Elphah
Nhlapo - 601106 5772
080 - Posbus 1061,
Volksrust - <i>Bhembe</i> |
| 138. Bhekamaqili Milton
Gumede - 51113 5577 088
- 18 Austerville Drive,
Austerville, Durban -
<i>Dlamini</i> | 138. Bhekamaqili Milton
Gumede - 51113 5577 088
- Austervillerylaan 18,
Austerville, Durban -
<i>Dlamini</i> |

139. Essop Mahomed - 551220
5149 080 - and his three
minor children -
Mohammed Essop Mahomed -
760907 5103 086 - Aysha
Essop Mohamed - 770916
0154 083 - Safiyya Essop
Mohamed - 840112 0090
081 - 917 Patel Street,
Extension 3, Actonville,
Benoni - *Mehter*
140. Johannes Marthinus Nel -
590727 5114 081 - his
wife - Reinette Nel -
630107 0103 086 - and
two minor children -
Valerie Ann Nel - 821201
0078 080 - Vanessa Rhoda
Nel - 841009 0118 087 -
44 Sipres Road,
Kanonkop, Middelburg -
Nel-Venter
141. Colin Hartman - 710507
5221 085 - 2 Doomside
Flats, Avonwood Avenue,
Elsiesrivier - *Fourie*
139. Essop Mahomed - 551220
5149 080 - en sy drie
minderjarige kinders -
Mohammed Essop Mahomed -
760907 5103 086 - Aysha
Essop Mohamed - 770916
0154 083 - Safiyya Essop
Mohamed - 840112 0090
081 - Patelstraat 917,
Uitbreiding 3,
Actonville, Benoni -
Mehter
140. Johannes Marthinus Nel -
590727 5114 081 - sy
eggenote - Reinette Nel
- 630107 0103 086 - en
twee minderjarige
kinders - Valerie Ann
Nel - 821201 0078 080 -
Vanessa Rhoda Nel -
841009 0118 087 -
Sipresweg 44, Kanonkop,
Middelburg - *Nel-Venter*
141. Colin Hartman - 710507
5221 085 - Doomside
Woonstelle 2,
Avonwoodlaan,
Elsiesrivier - *Fourie*

No. 241

16 February 1996

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION
ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

No. 241

16 Februarie 1996

VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

- | | |
|---|---|
| 1. Reshma Ebrahim - 670723
0120 085 - 16 Crouch
Road, Sydenham, Durban -
<i>Raeesah</i> | 1. Reshma Ebrahim - 670723
0120 085 - Crouchweg 16,
Sydenham, Durban -
<i>Raeesah</i> |
| 2. Winfred Audrey Dewaldt -
600209 0856 089 - P O
Box 2255, Somerset West
- <i>Winifred Audrey</i> | 2. Winfred Audrey Dewaldt -
600209 0856 089 - Posbus
2255, Somerset-Wes -
<i>Winifred Audrey</i> |
| 3. Michelle Miranda Juma -
680711 0277 086 - P O
Box 1019, Lenasia -
<i>Muneera</i> | 3. Michelle Miranda Juma -
680711 0277 086 - Posbus
1019, Lenasia - <i>Muneera</i> |
| 4. Pieter Frederik Janse
Van Vuuren - 550514 5123
082 - 66 Entombeni Drive
Way, Amanzimtoti -
<i>Pieter Frederick</i> | 4. Pieter Frederik Janse
Van Vuuren - 550514 5123
082 - Entombeni Rylaan
66, Amanzimtoti - <i>Pieter
Frederick</i> |
| 5. Cornelius Jacobus Bender
Robberts - 580222 5017
080 - P O Box 3020,
Middelburg - <i>Tinus</i> | 5. Cornelius Jacobus Bender
Robberts - 580222 5017
080 - Posbus 3020,
Middelburg - <i>Tinus</i> |
| 6. Junaid Mohammed - 730913
5109 088 - P O Box 249,
Shakaskraal - <i>Junaid
Yaseen-Raza</i> | 6. Junaid Mohammed - 730913
5109 088 - Posbus 249,
Shakaskraal - <i>Junaid
Yaseen-Raza</i> |
| 7. Kuku Shomela - 460101
5541 080 - Room 4,
Orlando Power Station,
Orlando - <i>Amos Kuku</i> | 7. Kuku Shomela - 460101
5541 080 - Kamer 4,
Orlando Kragstasie,
Orlando - <i>Amos Kuku</i> |
| 8. Thulani Gumede - 720621
5418 084 - House C 1585,
Mzumbe Road, P O Kwa-
Mashu - <i>Thulani Derrick</i> | 8. Thulani Gumede - 720621
5418 084 - Huis C 1585,
Mzumbeweg, Kwa-Mashu -
<i>Thulani Derrick</i> |

-
- | | |
|--|--|
| 9. Joseph Peete - 530213
5748 080 - 44 Monikana
Street, Saai Farm,
Virginia - <i>Joseph
Lehlohonolo</i> | 9. Joseph Peete - 530213
5748 080 -
Monikanastraat 44,
Saaiplaas, Virginia -
<i>Joseph Lehlohonolo</i> |
| 10. James Ndlovu - 481210
5383 081 - 6766 Zone 6,
Garankuwa - <i>Ahmad Jawaad</i> | 10. James Ndlovu - 481210
5383 081 - 6766 Zone 6,
Garankuwa - <i>Ahmad Jawaad</i> |
| 11. Ramakuaritlana William
Daniels - 380106 5369
082 - P O Box 802,
Pretoria - <i>Edmond
William</i> | 11. Ramakuaritlana William
Daniels - 380106 5369
082 - Posbus 802,
Pretoria - <i>Edmond
William</i> |
| 12. Essop Mehter - 551220
5149 080 - 917 Patel
Street, Extension 3,
Actonville, Benoni -
<i>Yusuf Mohammed</i> | 12. Essop Mehter - 551220
5149 080 - Patelstraat
917, Uitbreiding 3,
Actonville, Benoni -
<i>Yusuf Mohammed</i> |
| 13. Zamilé Bamford Ndawuni -
640101 6007 084 - 64
Mjitwa Street, Zwile,
Port Elizabeth - <i>Zamilé</i> | 13. Zamilé Bamford Ndawuni -
640101 6007 084 -
Mjitwastraat 64, Zwile,
Port Elizabeth - <i>Zamilé</i> |
| 14. Fiso Roe Ngwazi - 730522
5299 086 - Shibase
Higher Primary School,
Private Bag 17,
Izingolweni - <i>Fiso Mlu</i> | 14. Fiso Roe Ngwazi - 730522
5299 086 - Shibase Hoër
Primêre Skool, Privaasak
17, Izingolweni - <i>Fiso
Mlu</i> |
| 15. Simon Mtlaswa
Jiyane - 640901
5623 082 - Room 6
Block Y, Mamelodi
Hostel, Mamelodi -
<i>Simon Mtlagwa</i> | 15. Simon Mtlaswa Jiyane -
640901 5623 082 - Kamer
6, Blok Y, Mamelodi
Koshuis, Mamelodi -
<i>Simon Mtlagwa</i> |
| 16. Thabiso Donatus
Mthanti - 600114
5899 086 - House L
264, Umlazi
Township, Umlazi -
<i>Patrick Dela</i> | 16. Thabiso Donatus
Mthanti - 600114
5899 086 - Huis L
264, Umlazi Woon-
gebied, Umlazi -
<i>Patrick Dela</i> |
| 17. Boyi Johannes
Matabane - 410605
5419 080 - P O Box
3, Sonop, Brits -
<i>Rooi Johannes</i> | 17. Boyi Johannes
Matabane - 410605
5419 080 - Posbus
3, Sonop, Brits -
<i>Rooi Johannes</i> |

- | | |
|---|--|
| 18. Nontandatu Stemele -
510507 0622 081 - 857
Bomela Street, Duncan
Village, East London -
<i>Nontandatu Nobantu</i> | 18. Nontandatu Stemele -
510507 0622 081 -
Bomelastraat 857, Duncan
Village, Oos London -
<i>Nontandatu Nobantu</i> |
| 19. Gwebile Lennox Mondile -
570205 5526 087 - 660
Siya Street, Duncan
Village, East London -
<i>Mfusi Phandle</i> | 19. Gwebile Lennox Mondile -
570205 5526 087 -
Siyasstraat 660, Duncan
Village, Oos London -
<i>Mfusi Phandle</i> |
| 20. Puseletso Idlett Ntoi -
611230 0703 086 - 136
Phooko Section,
Katlehong - <i>Idlett
Makwena</i> | 20. Puseletso Idlett Ntoi -
611230 0703 086 - Phooko
Seksie 136, Katlehong -
<i>Idlett Makwena</i> |
| 21. Thokozane Memela Memela
- 580219 5502 087 - PO
Box 156, Rosslyn -
<i>Naphtali Thokozani</i> | 21. Thokozane Memela Memela
- 580219 5502 087 -
Posbus 156, Rosslyn -
<i>Naphtali Thokozani</i> |
| 22. Lizzie Tshidi Ndiki -
540729 0816 083 - 28
Zakharriya Park, Lenasia
South - <i>Alicia Notshanti</i> | 22. Lizzie Tshidi Ndiki -
540729 0816 083 -
Zakharriya Park 28,
Lenasia Suid - <i>Alicia
Notshanti</i> |
| 23. Friek Kannemeyer -
450617 5147 083 - 3
Theunnissen Street,
Swellendam - <i>Frederick</i> | 23. Friek Kannemeyer -
450617 5147 083 -
Theunnissenstraat 3,
Swellendam - <i>Frederick</i> |
| 24. Vartharaj Naicker -
400826 5094 085 - PO Box
313, Kiashapark, Lenasia
South - <i>Selvan Varthraj</i> | 24. Vartharaj Naicker -
400826 5094 085 - Posbus
313, Kiashapark, Lenasia
Suid - <i>Selvan Varthraj</i> |
| 25. David Llewellyn Neale
Neale-Schutte - 650108
5065 085 - PO Box 627,
Port Elizabeth - <i>David
Llewellyn</i> | 25. David Llewellyn Neale
Neale-Schutte - 650108
5065 085 - Posbus 627,
Port Elizabeth - <i>David
Llewellyn</i> |
| 26. Nicholas Mandla Francis
Ebrahim - 661015 5721
087 - House P185, Umlazi
Township, Umlazi - <i>Al-
yasa Mandla</i> | 26. Nicholas Mandla Francis
Ebrahim - 661015 5721
087 - Huis P185, Umlazi
Woongebied, Umlazi - <i>Al-
yasa Mandla</i> |

No. 242

16 February 1996

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 54 of Government Notice 141 which was published in *Government Gazette* No. 16949, dated 2 February 1996, is hereby rectified to read as follows:

1. Mduduzi Gladstone Magaqa—540826 5666 08 1—and his wife Nonhlanhla Eunice Magaqa—620707 0948 08 3—30 James Anderson Crescent, Glenwood—**Gumede**.

No. 242

16 Februarie 1996

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer 54 van Goewermentskennisgewing 141 wat in *Staatskoerant* No. 16949 gedateer 2 Februarie 1996, gepubliseer is, hiermee reggestel word om soos volg te lees:

1. Mduduzi Gladstone Magaqa—540826 5666 08 1—en sy eggenote Nonhlanhla Eunice Magaqa—620707 0948 08 3—James Anderson-singel 30, Glenwood—**Gumede**.

No. 243

16 February 1996

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 55 of Government Notice 141 which was published in *Government Gazette* No. 16949, dated 2 February 1996, is hereby rectified to read as follows:

2. Stephnie Hester Consalves-Borreijeiro—640726 0075 08 1—and minor child Cecilia Aletta Consalves-Borreijeiro—840116 0005 00 7—P.O. Box 91, Davel—**Pretorius**.

No. 243

16 Februarie 1996

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer 55 van Goewermentskennisgewing 141 wat in *Staatskoerant* No. 16949 gedateer 2 February 1996, gepubliseer is, hiermee reggestel word om soos volg te lees:

2. Stephnie Hester Consalves-Borreijeiro—640726 0075 08 1—en minderjarige kind Cecilia Aletta Consalves-Borreijeiro—840116 0005 00 7—Posbus 91, Davel—**Pretorius**.

No. 244

16 February 1996

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 80 of Government Notice 21 which was published in *Government Gazette* No. 16927, dated 19 January 1996, is hereby rectified to read as follows:

3. Mshiyeni Madlala—471127 5519 08 8—and his wife Lynette Nokuthula—581218 0794 08 6—P.O. Box 2022, Linkhills—**Gcwensa.**

No. 244

16 Februarie 1996

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer 80 van Goewermmentskennisgewing 21 wat in *Staatskoerant* No. 16927 gedateer 19 Januarie 1996, gepubliseer is, hiermee reggestel word om soos volg te lees:

3. Mshiyeni Madlala—471127 5519 08 8—sy eggenote Lynette Nokuthula—581218 0794 08 6—Posbus 2022, Linkhills—**Gcwensa.**

No. 245

16 February 1996

INSERTION OF SURNAME IN TERMS OF SECTION 23 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the insertion of their surnames printed in italics:

No. 245

16 Februarie 1996

VANSINKRYWING INGEVOLGE ARTIKEL 23 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992
(WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die inskrywing van hul vanne in kursief gedruk, goedgekeur:

- | | |
|---|--|
| 1. Muniamma Gengan (1923.12.30) 3
Insight Place, Croftdene,
Chatsworth, Durban - <i>Maduray</i> | 1. Muniamma Gengan (1923.12.30)
Insight Plek 3, Croftdene,
Chatsworth, Durban - <i>Maduray</i> |
| 2. Sookranie Ramlal (1927.09.10)
House 291, Road 721, Montford,
Chatsworth - <i>Rampursad</i> | 2. Sookranie Ramlal (1927.09.10) Huis
291, Weg 721, Montford, Chatsworth
- <i>Rampursad</i> |
| 3. Ishwarlal (1948.10.04) 178 Sunny
Hill Circle, Hill Grove, Newlands
West - <i>Narain</i> | 3. Ishwarlal (1948.10.04) 178 Sunny
Hill Singel, Hill Grove, Newlands
Wes - <i>Narain</i> |
| 4. Toolsima Nayager (1930.09.26) 334
Road 706, Montford, Chatsworth -
<i>Ramsamy</i> | 4. Toolsima Nayager (1930.09.26) 334
Weg 706, Montford, Chatsworth -
<i>Ramsamy</i> |
| 5. John (1952.12.10) No27 Whimbrell
Way, Pelicain Park, Grassy Park -
<i>Ramadu</i> | 5. John (1952.12.10) Whimbrell Weg Nr
27, Pelicain Park, Grassy Park -
<i>Ramadu</i> |
| 6. Muliga (1945.04.26) 100 Rainham
Road, Unit 12, Phoenix - <i>John</i> | 6. Muliga (1945.04.26) Rainhamweg
100, Eenheid 12, Phoenix - <i>John</i> |
| 7. Jimmurthee Rampersad (1926.08.21)
73 Fleet Street, Chatsworth -
<i>Bissoneara</i> | 7. Jimmurthee Rampersad (1926.08.21)
Fleetstraat 73, Chatsworth -
<i>Bissoneara</i> |
| 8. Rajcoomar (1924.04.24) 73 Road,
306 Fleet Street, Chatsworth -
<i>Rampersad</i> | 8. Rajcoomar (1924.04.24) Weg 73,
Fleetstraat 306, Chatsworth -
<i>Rampersad</i> |
| 9. Veeramah (1922.01.06) 31 Watsonia
Drive, Willow Park, Roseneath,
Umkomaas - <i>Pillay</i> | 9. Veeramah (1922.01.06) Watsonia
Ryalaan 31, Willow Park, Roseneath,
Umkomaas - <i>Pillay</i> |
| 10. Sabra Bee Rashid (1946.09.04) 315
Train Road, Crossmoor, Chatsworth,
Durban - <i>Naby</i> | 10. Sabra Bee Rashid (1946.09.04)
Trainweg 315, Crossmoor,
Chatsworth, Durban - <i>Naby</i> |
| 11. Abdul (1935.12.29) 315 Train Road,
Cross More, Chatsworth - <i>Rashid</i> | 11. Abdul (1935.12.29) Trainweg 315,
Cross More, Chatsworth - <i>Rashid</i> |
| 12. Asirivatham Ruth Pillay
(1939.07.02) P O Box 739,
Maidstone, Tongaat - <i>Phillip</i> | 12. Asirivatham Ruth Pillay
(1939.07.02) Posbus 739,
Maidstone, Tongaat - <i>Phillip</i> |

- | | |
|--|---|
| 13. Periasamy (1930.10.17) P O Box 739, Maidstone, Tongaat - Pillay | 13. Periasamy (1930.10.17) Posbus 739, Maidstone, Tongaat - Pillay |
| 14. Subbiah (1949.03.17) 89 Pine Croft Place, Longcroft, Phoenix - Naidoo | 14. Subbiah (1949.03.17) Pine Croft Plek 89, Longcroft, Phoenix - Naidoo |
| 15. Sheik Ismail (1944.07.13) 76 Weycroft Avenue, Longcroft, Phoenix - Sheik | 15. Sheik Ismail (1944.07.13) Weycroftlaan 76, Longcroft, Phoenix - Sheik |
| 16. Rashida Bibi Sheik (1947.02.04) 76 Wey Croft Avenue, Longcroft, Phoenix - Khan | 16. Rashida Bibi Sheik (1947.02.04) Wey Croftlaan 76 Longcroft, Phoenix - Khan |
| 17. Dhanalutchmi (1943.05.31) 11 Estcourt Road, Flat 9, Bertrams, Sherdidan - Pillay | 17. Dhanalutchmi (1943.05.31) Estcourtweg 11, Woonstel 9, Bertrams, Sherdidan - Pillay |
| 18. Jagathambal Padayachee (1946.04.01) 195 Olympia Way, Northdale, Pietermaritzburg - Moodley | 18. Jagathambal Padayachee (1946.04.01) Olympiaweg 195, Northdale, Pietermaritzburg - Moodley |
| 19. Kaliaamma (1950.09.07) 5 Dorothy Road, Norwood, Johannesburg - Naidoo | 19. Kaliaamma (1950.09.07) Dorothyweg 5, Norwood, Johannesburg - Naidoo |
| 20. Krishna (1946.09.03) 82 Maitland Street, Greytown, Pietermaritzburg - Naidoo | 20. Krishna (1946.09.03) Maitlandstraat 82, Greytown, Pietermaritzburg - Naidoo |
| 21. Karim Ebrahim (1958.03.25) 32 Evengreen Place, Unit 2, Phoenix - Khan | 21. Karim Ebrahim (1958.03.25) Evengreen Plek 32, Eenheid 2, Phoenix - Khan |

No. 246

16 February 1996

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

No. 246

16 Februarie 1996

VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voornama na die voornama in kursief gedruk, goedgekeur:

- | | |
|---|---|
| 1. Siena Engelbrecht (630530 0128 086) 14 Eike Avenue, Malmesbury - <i>Francina</i> | 1. Siena Engelbrecht (630530 0128 086) Eikelaan 14, Malmesbury - <i>Francina</i> |
| 2. Shane Hendricks (710401 5300 083) 86 Church Street, Athlone, Cape Town - <i>Saliem</i> | 2. Shane Hendricks (710401 5300 083) Kerkstraat 86, Athlone, Kaapstad - <i>Saliem</i> |
| 3. Sarie Surieta Gertse (720702 0056 085) House 18, Proteem - <i>Surieta</i> | 3. Sarie Surieta Gertse (720702 0056 085) Huis 18, Proteem - <i>Surieta</i> |
| 4. Oxley Muzi Africa (610404 5989 088) P O Box 62180, Bishopsgate, Durban - <i>Oxley Mutz Fitz-Gerald</i> | 4. Oxley Muzi Africa (610404 5989 088) Posbus 62180, Bishopsgate, Durban - <i>Oxley Mutz Fitz-Gerald</i> |
| 5. Sally Naicker (660130 0145 082) 22 Baroda Road, Merebank, Durban - <i>Shirley</i> | 5. Sally Naicker (660130 0145 082) Barodaweg 22, Merebank, Durban - <i>Shirley</i> |
| 6. Vineshchand Bridgerajh Mudhai (641011 6003 083) 2 Riversdale Road, Silverglen, Chatsworth - <i>Vinesh</i> | 6. Vineshchand Bridgerajh Mudhai (641011 6003 083) Riversdaleweg 2, Silverglen, Chatsworth - <i>Vinesh</i> |
| 7. Johanna Helena Odendaal (671229 0089 089) P O Box 3089, Pretoria - <i>Hannelie</i> | 7. Johanna Helena Odendaal (671229 0089 089) Posbus 3089, Pretoria - <i>Hannelie</i> |
| 8. Subhadra Rampersad (680306 0200 087) P O Box 1600, Stanger - <i>Suby</i> | 8. Subhadra Rampersad (680306 0200 087) Posbus 1600, Stanger - <i>Suby</i> |
| 9. Venelopie Januarie (660929 0714 080) 129 St Joseph Avenue, Eersterus - <i>Penelope</i> | 9. Venelopie Januarie (660929 0714 080) St Josephlaan 129, Eersterus - <i>Penelope</i> |
| 10. Karen Shireen Jamalodien (671217 0237 089) 2 Kirsch Street, Bonteheuwel - <i>Kashiefa</i> | 10. Karen Shireen Jamalodien (671217 0237 089) Kirschstraat 2, Bonteheuwel - <i>Kashiefa</i> |
| 11. George Gordon Donough (311027 5059 081) 24 Tania Crescent, Montrose Park, Mitchells Plain - <i>Shuaib</i> | 11. George Gordon Donough (311027 5059 081) Tania Singel 24, Montrose Park, Mitchells Plain - <i>Shuaib</i> |

- | | |
|--|--|
| 12. Mogamat Alawie Hendricks
(480403 5012 088) 30 Jackson
Crescent, Mount View,
Lansdowne - <i>Muhammad Alawi</i> | 12. Mogamat Alawie Hendricks
(480403 5012 088) Jackson
Singel 30, Mount View,
Lansdowne - <i>Muhammad Alawi</i> |
| 13. Jors Lekwape (280308 5187
081) P O Box 1803, Vryburg -
<i>Kebidiwaemang Jors</i> | 13. Jors Lekwape (280308 5187
081) Posbus 1803, Vryburg -
<i>Kebidiwaemang Jors</i> |
| 14. Samson Darwin Mkafula (640130
5794 087) House 560, Mofolo
South, P O Kwa Xuma - <i>Mxolisi
Darwin</i> | 14. Samson Darwin Mkafula (640130
5794 087) Huis 560, Mofolo
Suid, P K Kwa Xuma - <i>Mxolisi
Darwin</i> |
| 15. Fazlunessa Adams (591025 0121
089) 605 Lansdowne Road,
Lansdowne - <i>Fadlunessa</i> | 15. Fazlunessa Adams (591025 0121
089) Lansdowneweg 605,
Lansdowne - <i>Fadlunessa</i> |
| 16. Marinda Simonds (690706 0234
085) P O Box 42856,
Boordfontein, Rosslyn -
<i>Marinda Mandy</i> | 16. Marinda Simonds (690706 0234
085) Posbus 42856,
Boordfontein, Rosslyn -
<i>Marinda Mandy</i> |
| 17. Gareldine Naomi Omar (670408
0088 082) 239 Aquamarine
Street, Laudium - <i>Nabeela</i> | 17. Gareldine Naomi Omar (670408
0088 082) Aquamarinestraat
239, Laudium - <i>Nabeela</i> |
| 18. Ledile Clements Mello (561010
6305 080) P O Box 643,
Seshego - <i>Mollo Ledile-Kgadi</i> | 18. Ledile Clements Mello (561010
6305 080) Posbus 643, Seshego
- <i>Mollo Ledile-Kgadi</i> |
| 19. Johannes Seoto Masha (720306
6518 088) House 1357, Block
M, Soshanguve - <i>Sebei
Johannes</i> | 19. Johannes Seoto Masha (720306
6518 088) Huis 1357, Blok M,
Soshanguve - <i>Sebei Johannes</i> |
| 20. Hester Miggels (601006 0224
089) 23-8th Avenue,
Willowmore - <i>Hesseline</i> | 20. Hester Miggels (601006 0224
089) 8ste Laan 23, Willowmore
- <i>Hesseline</i> |
| 21. Michele Denise Moosa (570907
0026 084) 1 Lee Place,
Extension 2, Klipspruit West,
Kliptown - <i>Salarma</i> | 21. Michele Denise Moosa (570907
0026 084) Lee Plek 1,
Uitbreiding 2, Klipspruit
Wes, Kliptown - <i>Salarma</i> |
| 22. Devarani Yusuf (580126 0150
087) P O Box 265, Harding -
<i>Anisa</i> | 22. Devarani Yusuf (580126 0150
087) Posbus 265, Harding -
<i>Anisa</i> |
| 23. Ryan Carel Reinhardt Venter
(681024 5077 082) P O Box
16230, Verwoerdburg -
<i>Reinhard</i> | 23. Ryan Carel Reinhardt Venter
(681024 5077 082) Posbus
16230, Verwoerdburg -
<i>Reinhard</i> |
| 24. Gaynor Deidré Abader (700203
0179 088) 12 Chester Street,
Cleary Park, Port Elizabeth -
<i>Naadirah</i> | 24. Gaynor Deidré Abader (700203
0179 088) Chesterstraat 12,
Cleary Park, Port Elizabeth -
<i>Naadirah</i> |

- | | |
|---|--|
| 25. Anna Johanna Magrieta De Wee (730320 0078 088) 3 Akasia Street, Louwville, Vredenburg - <i>Jo-Ann Gréthe</i> | 25. Anna Johanna Magrieta De Wee (730320 0078 088) Akasiastraat 3, Louwville, Vredenburg - <i>Jo-Ann Gréthe</i> |
| 26. Petrus Mbawu (690615 5465 083) House 1028, Mofolo North, Soweto - <i>Tokozani Petros</i> | 26. Petrus Mbawu (690615 5465 083) Huis 1028, Mofolo Noord, Soweto - <i>Tokozani Petros</i> |
| 27. Amanda Mary Basha (670204 0519 089) 3 North Close, Strandfontein Village, Mitchells Plain - <i>Aneesa</i> | 27. Amanda Mary Basha (670204 0519 089) Noord Slot 3, Strandfontein Village, Mitchells Plain - <i>Aneesa</i> |
| 28. Tebello Mutlaneng (581227 0992 087) House 671, Zone 6, Extension 2, Sebokeng - <i>Tebello Evelyn</i> | 28. Tebello Mutlaneng (581227 0992 087) Huis 671, Sone 6, Uitbreiding 2, Sebokeng - <i>Tebello Evelyn</i> |
| 29. Betterman Mzayinane Nyamende (520610 6048 083) 106 First Avenue, Rondebosch East - <i>Mzayivane Abner Betterman</i> | 29. Betterman Mzayinane Nyamende (520610 6048 083) Eerstelaan 106, Rondebosch Oos - <i>Mzayivane Abner Betterman</i> |
| 30. Nomhlotshazana Vietoria Mbali (601220 0890 084) House B65, Mbekweni, Paarl - <i>Nosandile</i> | 30. Nomhlotshazana Vietoria Mbali (601220 0890 084) Huis B65, Mbekweni, Paarl - <i>Nosandile</i> |
| 31. Norah Ndhlovu (730730 0370 089) P O Box 1265, White River - <i>Tinyiko Norah</i> | 31. Norah Ndhlovu (730730 0370 089) Posbus 1265, White Rivier - <i>Tinyiko Norah</i> |
| 32. Judy Terisia George (540903 0202 087) 10 Chapel Road, Lavender Hill, Retreat - <i>Tasniema</i> | 32. Judy Terisia George (540903 0202 087) Chapelweg 10, Lavender Hill, Retreat - <i>Tasniema</i> |
| 33. Veronica Erasmus (1952.08.28) 97 Kiewiet Road, Bridge Town - <i>Feroza</i> | 33. Veronica Erasmus (1952.08.28) Kiewietweg 97, Bridge Town - <i>Feroza</i> |
| 34. Mercia Deborah Ebrahim (650530 0544 089) 2 Grey Cottages, Hout Bay - <i>Muneerah</i> | 34. Mercia Deborah Ebrahim (650530 0544 089) Grey Cottages 2, Hout Baai - <i>Muneerah</i> |
| 35. Skhalangaye Leslie Xinwa (1940.02.29) 4 Innes Road, Haven Hills, East London - <i>Leslie Donald Skhalangaye</i> | 35. Skhalangaye Leslie Xinwa (1940.02.29) Innesweg 4, Haven Hills, Oos Londen - <i>Leslie Donald Skhalangaye</i> |
| 36. Ma-Artooka Jattiem (1947.05.27) 91 Herbrand Street, Hazendal, Athlone - <i>Ma-Atooka</i> | 36. Ma-Artooka Jattiem (1947.05.27) Herbrandstraat 91, Hazendal, Athlone - <i>Ma-Atooka</i> |

No. 247

16 February 1996

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in *italics*:

No. 247

16 Februarie 1996

VOORNAAMSVERRANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in *kursief gedruk*, goedgekeur:

- | | |
|---|--|
| 1. Minnie Dickson (1950.09.07) 1
Manenberg Avenue, Manenberg -
<i>Mariam</i> | 1. Minnie Dickson (1950.09.07)
Manenberglaan 1, Manenberg -
<i>Mariam</i> |
| 2. Georgina Dumisile Molaba
(1959.08.24) P O Box 2395,
Fourways - <i>Georgina Talent
Dumisile</i> | 2. Georgina Dumisile Molaba
(1959.08.24) Posbus 2395, Fourways
- <i>Georgina Talent Dumisile</i> |
| 3. Zaneesh Rathilal (661120 5124 082)
51 Waltham Road, Unit 2, Phoenix -
<i>Zanesh</i> | 3. Zaneesh Rathilal (661120 5124 082)
Walthamweg 51, Eenheid 2, Phoenix
- <i>Zanesh</i> |
| 4. Walter Nkhumeleni Makhuvha (620323
6152 082) P O Box 1090,
Thohoyandou - <i>Nkhumeleni Walter</i> | 4. Walter Nkhumeleni Makhuvha (620323
6152 082) Posbus 1090, Thohoyandou
- <i>Nkhumeleni Walter</i> |
| 5. Alington Joseph Mahlangu (571025
5826 082) 86 Prairie Street,
Rosettenville, Johannesburg -
<i>Arlington Joseph</i> | 5. Alington Joseph Mahlangu (571025
5826 082) Prairiestraat 86,
Rosettenville, Johannesburg -
<i>Arlington Joseph</i> |
| 6. Lorna Rosemary Abrahams (380523
0237 082) 1 Cobblestone Street,
Eastridge, Mitchells Plain -
<i>Rashida</i> | 6. Lorna Rosemary Abrahams (380523
0237 082) Cobblestonestraat 1,
Eastridge, Mitchells Plain -
<i>Rashida</i> |
| 7. John Frederik Saville (530509 5016
083) 16 Eastwood Drive, Northpine,
Brackenfell - <i>Juan Fr  ric Marie</i> | 7. John Frederik Saville (530509 5016
083) Eastwoodrylaan 16, Northpine,
Brackenfell - <i>Juan Fr  ric Marie</i> |
| 8. Sundaramurthi Sydney (490424 5166
086) 78 Leo Avenue, Woodhurst,
Chatsworth - <i>John Sundaramurthi</i> | 8. Sundaramurthi Sydney (490424 5166
086) Leolaan 78, Woodhurst,
Chatsworth - <i>John Sundaramurthi</i> |
| 9. Wendy Boss (590510 0829 089) 12
Matanzima Road, Kwa Nobuhle -
<i>Nosakhumzi Wendy</i> | 9. Wendy Boss (590510 0829 089)
Matanzimaweg 12, Kwa Nobuhle -
<i>Nosakhumzi Wendy</i> |
| 10. Sandra Ann Adams (1965.02.11) 43
Defiant Street, Rocklands,
Mitchells Plain - <i>Shahiemah</i> | 10. Sandra Ann Adams (1965.02.11)
Defiantstraat 43, Rocklands,
Mitchells Plain - <i>Shahiemah</i> |
| 11. Zingiswa Vingqi (660624 0268 084)
73 Guildhell Esselen Street,
Hillbrow - <i>Zingiswa Paris</i> | 11. Zingiswa Vingqi (660624 0268 084)
Guildhell Esselenstraat 73,
Hillbrow - <i>Zingiswa Paris</i> |

- | | | | |
|-----|--|-----|--|
| 12. | Shushan'e Euufeesia Yvette
Adam (620629 0091 088) 15
Diaz Street, Panorama, Parow
- <i>Rukhshana</i> | 12. | Shushan'e Euufeesia Yvette
Adam (620629 0091 088)
Diazstraat 15, Panorama,
Parow - <i>Rukhshana</i> |
| 13. | Bafana Albert Buthelezi
(530526 5664 084) P O Box
495, Mahlabatini -
<i>Macabangana Ngingila Bafana
Albert</i> | 13. | Bafana Albert Buthelezi
(530526 5664 084) Posbus 495,
Mahlabatini - <i>Macabangana
Ngingila Bafana Albert</i> |
| 14. | Margaret Valerie Fryddie
(580813 0148 084) 22 Rietbok
Crescent, Eastridge,
Greenhill Village, Mitchells
Plain - <i>Malikah</i> | 14. | Margaret Valerie Fryddie
(580813 0148 084) Rietbok
Singel 22, Eastridge,
Greenhill Village, Mitchells
Plain - <i>Malikah</i> |
| 15. | Jan De Kock (590323 5052 081)
M4 Loerie Flats, Amstelhof,
Paarl - <i>Johan Gershon</i> | 15. | Jan De Kock (590323 5052 081)
Loerie Woonstel M4,
Amstelhof, Paarl - <i>Johan
Gershon</i> |
| 16. | Moganambal Joseph (580223
0239 083) 105 Marula Circle,
Trenance Park, Verulam -
<i>Shirley</i> | 16. | Moganambal Joseph (580223
0239 083) Marula Sirkel 105,
Trenance Park, Verulam -
<i>Shirley</i> |
| 17. | Motselisi Adelina Mositi
(740620 0415 083) 112 Honey
Crescent, 86 Honey Street,
Berea - <i>Motsedisi Palesa</i> | 17. | Motselisi Adelina Mositi
(740620 0415 083) Honey
Singel 112, Honeystraat 86,
Berea - <i>Motsedisi Palesa</i> |
| 18. | Fratea Messina (531208 0777
083) E7 Magnolia Flats, Klein
Nederburg, Paarl - <i>Fatea</i> | 18. | Fratea Messina (531208 0777
083) Magnolia Woonstelle E7,
Klein Nederburg, Paarl -
<i>Fatea</i> |
| 19. | Thandazile Khuzwayo (590310
0850 080) 19 Ryde Place,
Durban North, Durban -
<i>Thandazile Beatrice</i> | 19. | Thandazile Khuzwayo (590310
0850 080) Ryde Plek 19,
Durban Noord, Durban -
<i>Thandazile Beatrice</i> |
| 20. | Sipho Hlope (630620 5615 086)
House 1392, Orlando East, P O
Orlando - <i>Richard Sipho</i> | 20. | Sipho Hlope (630620 5615 086)
Huis 1392, Orlando Oos, P K
Orlando - <i>Richard Sipho</i> |
| 21. | Pumula Mnguni (640819 0658
087) House L1189, Kwamashu
Township, Kwamashu - <i>Phumla</i> | 21. | Pumula Mnguni (640819 0658
087) Huis L1189, Kwamashu
Woonbuurt, Kwamashu - <i>Phumla</i> |
| 22. | Bafitile Fitie Mogakane
(591223 0763 089) P O Box
381, Acornhoek - <i>Fitie
Cynthia</i> | 22. | Bafitile Fitie Mogakane
(591223 0763 089) Posbus 381,
Acornhoek - <i>Fitie Cynthia</i> |
| 23. | Mfaniseni Mnyandu (700103
5368 084) House 664, Road 13,
Chesterville - <i>Shobane Dennis</i> | 23. | Mfaniseni Mnyandu (700103
5368 084) Huis 664, Weg 13,
Chesterville - <i>Shobane Dennis</i> |
| 24. | Kenogile Seochwareng (210323
0152 084) P O Box 673,
Kuruman - <i>Kebogile</i> | 24. | Kenogile Seochwareng (210323
0152 084) Posbus 673, Kuruman
- <i>Kebogile</i> |

- | | |
|--|--|
| 25. Abner Makosandile Nopakela
(490924 5592 082) 2272
Palmsprings, Vereeniging -
<i>Abner Andile</i> | 25. Abner Makosandile Nopakela
(490924 5592 082)
Palmsprings 2272, Vereeniging
- <i>Abner Andile</i> |
| 26. Patrick Seiphemo (1957.08.08)
747 Chuene Street, Kwa Xuma,
Tladi - <i>Patrick Peter</i> | 26. Patrick Seiphemo (1957.08.08)
Chuenestraat 747, Kwa Xuma,
Tladi - <i>Patrick Peter</i> |
| 27. Sarah Engar (1924.11.07) P O
Box 12, Paddock - <i>Sarah
Hoosen</i> | 27. Sarah Engar (1924.11.07)
Posbus 12, Paddock - <i>Sarah
Hoosen</i> |
| 28. Nyanya Foyibe Malaatjie
(471016 0312 088) 38
Philander Street, Nasaret,
Middelburg - <i>Letty Foyibe</i> | 28. Nyanya Foyibe Malaatjie
(471016 0312 088) Philander
Straat 38, Nasaret,
Middelburg - <i>Letty Foyibe</i> |
| 29. Johanna Catharina Rose-Innes
(450527 0038 080) P O Box
90621, Garsfontein - <i>Jo-Anne
Catherine</i> | 29. Johanna Catharina Rose-Innes
(450527 0038 080) Posbus
90621, Garsfontein - <i>Jo-Anne
Catherine</i> |
| 30. Susanna Maria Francina
Kirkpatrick (571118 0031 087)
7 Why Street, Menlopark -
<i>Mari</i> | 30. Susanna Maria Francina
Kirkpatrick (571118 0031 087)
Whystraat 7, Menlopark - <i>Mari</i> |
| 31. Sicelo Humphrey Jayiya
(1972.08.13) Private Bag X71,
Uitenhage - <i>Sicelo Humphrey
Curtis</i> | 31. Sicelo Humphrey Jayiya
(1972.08.13) Privaatsak X71,
Uitenhage - <i>Sicelo Humphrey
Curtis</i> |
| 32. Deborah Yvonne Suleman
(591023 0138 088) P O Box
329, Utrecht - <i>Thasneem</i> | 32. Deborah Yvonne Suleman
(591023 0138 088) Posbus 329,
Utrecht - <i>Thasneem</i> |
| 33. Cheryl Ann Ebelthite (500321
0072 087) 15 Brighton Sands,
Gousblom Road, Bluff, Durban
- <i>Cherie Ann</i> | 33. Cheryl Ann Ebelthite (500321
0072 087) Brighton Sands 15,
Gousblomweg, Bluff, Durban -
<i>Cherie Ann</i> |
| 34. Mahadeo Buddhu (470420 5124
087) House 71 Road 751,
Montford, Chatsworth - <i>Anand</i> | 34. Mahadeo Buddhu (470420 5124
087) Huis 71 Weg 751,
Montford, Chatsworth - <i>Anand</i> |
| 35. Luximidevi Soobramoney
Naicker (550701 0077 088) 9
Arbenhome Crescent, Arena
Park, Chatsworth - <i>Debbie</i> | 35. Luximidevi Soobramoney
Naicker (550701 0077 088)
Arbenhome Singel 9, Arena
Park, Chatsworth - <i>Debbie</i> |

No. 248

16 February 1996

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

No. 248

16 Februarie 1996

VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

- | | |
|--|---|
| 1. Orudile Petrus Monnagaaratwe (730921 5565 084) P O Box 465, Schweizer-Reneke - <i>Orudile Patrick</i> | 1. Orudile Petrus Monnagaaratwe (730921 5565 084) Posbus 465, Schweizer-Reneke - <i>Orudile Patrick</i> |
| 2. Kemeshu Regina Mthathi (290630 0243 082) House Nu 74, No 5, Guguletu - <i>Regina Ntombuzana</i> | 2. Kemeshu Regina Mthathi (290630 0243 082) Huis 74, Nr 5, Guguletu - <i>Regina Ntombuzana</i> |
| 3. Velem Solomon Mthembu (580628 5757 089) Private Bag X57, Enstra, Springs - <i>William Solomon Vusumuzi</i> | 3. Velem Solomon Mthembu (580628 5757 089) Privaatsak X57, Enstra, Springs - <i>William Solomon Vusumuzi</i> |
| 4. Makhehlane Mgwenya (570219 5640 087) P O Box 830, Kabokweni - <i>Makhehlane Isaac</i> | 4. Makhehlane Mgwenya (570219 5640 087) Posbus 830, Kabokweni - <i>Makhehlane Isaac</i> |
| 5. Sifiso Sithembiso Mabaso (700915 5991 080) P O Box 977, Empangeni - <i>Sifiso Sithembiso Sibonani</i> | 5. Sifiso Sithembiso Mabaso (700915 5991 080) Posbus 977, Empangeni - <i>Sifiso Sithembiso Sibonani</i> |
| 6. Edith Nkiwe Mashabane (560719 0295 086) P O Box 168, Kabokweni - <i>Edith Nikiwe</i> | 6. Edith Nkiwe Mashabane (560719 0295 086) Posbus 168, Kabokweni - <i>Edith Nikiwe</i> |
| 7. Thobile Mbatha (710507 0446 083) P O Box 7435, Empangeni Rail - <i>Thobile Sarah</i> | 7. Thobile Mbatha (710507 0446 083) Posbus 7435, Empangeni Rail - <i>Thobile Sarah</i> |
| 8. Zanele Lorraine Sithole (681019 0418 083) 655 Mshigeni Drive, Sobantu Village, Pietermaritzburg - <i>Lorraine Zanelle</i> | 8. Zanele Lorraine Sithole (681019 0418 083) Mshigeniryalaan 655, Sobantu Village, Pietermaritzburg - <i>Lorraine Zanelle</i> |
| 9. Vuyisile Dolly Khoza (741007 0402 080) 1027 Wesselton, Ermelo - <i>Vuyisile Sesi</i> | 9. Vuyisile Dolly Khoza (741007 0402 080) Wesselton 1027, Ermelo - <i>Vuyisile Sesi</i> |
| 10. Dorothy Nzama (700711 0711 080) House D917, Umlazi Township, Umlazi - <i>Dorothy Gugulethu</i> | 10. Dorothy Nzama (700711 0711 080) Huis D917, Umlazi Woonbuurt, Umlazi - <i>Dorothy Gugulethu</i> |
| 11. Baphale Daniel Kutoane (680310 5294 087) 736 Mogokojane Street, Zone 8, Meadowlands - <i>Thabo Daniel</i> | 11. Baphale Daniel Kutoane (680310 5294 087) Mogokojanestraat 736, Sone 8, Meadowlands - <i>Thabo Daniel</i> |

- | | | | |
|-----|---|-----|--|
| 12. | Sharon Cora Van Zanten
(601123 0125 081) 8 Caister
House, Pretorius Street,
Arcadia, Pretoria - <i>Shaz</i> | 12. | Sharon Cora Van Zanten
(601123 0125 081) 8 Caister
Huis, Pretoriusstraat,
Arcadia, Pretoria - <i>Shaz</i> |
| 13. | Gilian Johannes Dippenaar
(690328 5144 084) P O Box
387, Bothaville - <i>Giliam
Johannes</i> | 13. | Gilian Johannes Dippenaar
(690328 5144 084) Posbus 387,
Bothaville - <i>Giliam Johannes</i> |
| 14. | December Petros Mahlangu
(711216 5349 081) P O Box
2195, Bronkhorstspuit -
<i>Petros December</i> | 14. | December Petros Mahlangu
(711216 5349 081) Posbus
2195, Bronkhorstspuit -
<i>Petros December</i> |
| 15. | Nelson Mntyelwa Mabena
(620108 5797 080) House 465,
Block BB, Soshanguve -
<i>Maxwell Mntyelwa Nelson</i> | 15. | Nelson Mntyelwa Mabena
(620108 5797 080) Huis 465,
Blok BB, Soshanguve - <i>Maxwell
Mntyelwa Nelson</i> |
| 16. | Michael Ramahodi (661103 5788
080) House No E787, Umlazi
Township, Umlazi - <i>Teboho
Michael</i> | 16. | Michael Ramahodi (661103 5788
080) Huis Nr E787, Umlazi
Woonbuurt, Umlazi - <i>Teboho
Michael</i> |
| 17. | Mandlakayise Ovandey Banda
(600711 5361 080) P O Box
6502, Nelspruit - <i>Mandla
Osman</i> | 17. | Mandlakayise Ovandey Banda
(600711 5361 080) Posbus
6502, Nelspruit - <i>Mandla
Osman</i> |
| 18. | Somson Margareth Mokoena
(450120 0486 085) 126
Machibini Drive, Extension 2,
Kwa Guqa, Witbank -
<i>Bangiswani Margareth</i> | 18. | Somson Margareth Mokoena
(450120 0486 085)
Machibinirylaan 126,
Uitbreiding 2, Kwa Guqa,
Witbank - <i>Bangiswani
Margareth</i> |
| 19. | Jabulani Johannes Mhlanga
(611003 5749 085) 38 Hawarden
Court, Corner of Wanderers &
Bok Joubert Park - <i>Ameen</i> | 19. | Jabulani Johannes Mhlanga
(611003 5749 085) Hawarden
Hof 38, Hoek van Wanderers &
Bok Joubert Park - <i>Ameen</i> |
| 20. | Sobanani Reuben Mahlangu
(700624 5426 085) P O Box
410, Siyabuswa - <i>Reuben</i> | 20. | Sobanani Reuben Mahlangu
(700624 5426 085) Posbus 410,
Siyabuswa - <i>Reuben</i> |
| 21. | Musiwakhe Thamsanga Martin
Gugu Nkosi (560119 5847 082)
15 Fraunhofer Street, 30163
HANNOVER, F R GERMANY -
<i>Musiwakhe Thamsanga Martin
Gugu Cebisa Vincent</i> | 21. | Musiwakhe Thamsanga Martin
Gugu Nkosi (560119 5847 082)
Fraunhoferstraat 15, 30163
HANNOVER, F R GERMANY -
<i>Musiwakhe Thamsanga Martin
Gugu Cebisa Vincent</i> |
| 22. | Cornelius Morris Ramokgele
Molifi (600912 5898 085)
House 4260, Block M,
Mamelodi, Pretoria -
<i>Cornelius Maurice Ramokgele</i> | 22. | Cornelius Morris Ramokgele
Molifi (600912 5898 085) Huis
4260, Blok M, Mamelodi,
Pretoria - <i>Cornelius Maurice
Ramokgele</i> |
| 23. | Celiwe Nguse (750219 0290
088) P O Box 7144,
Pietermaritzburg - <i>Celiwe
Glenrose</i> | 23. | Celiwe Nguse (750219 0290
088) Posbus 7144,
Pietermaritzburg - <i>Celiwe
Glenrose</i> |

- | | | | |
|-----|--|-----|---|
| 24. | Vusi Sikheshekheshe Nkosi
(660101 5701 088) P O Box
1987, Esikhawini - <i>Vusi
Sicelo</i> | 24. | Vusi Sikheshekheshe Nkosi
(660101 5701 088) Posbus
1987, Esikhawini - <i>Vusi
Sicelo</i> |
| 25. | Sheperd Zwedala (720802 5468
085) No 6-13th Avenue,
Alexandra, Johannesburg -
<i>Shepherd Malusi</i> | 25. | Sheperd Zwedala (720802 5468
085) 13de Laan Nr 6,
Alexandra, Johannesburg -
<i>Shepherd Malusi</i> |
| 26. | Tholozile Witness Dlamini
(671016 0217 087) 12 Higgs
Road, Empangeni - <i>Thokozile
Joice</i> | 26. | Tholozile Witness Dlamini
(671016 0217 087) Higgsweg
12, Empangeni - <i>Thokozile
Joice</i> |
| 27. | Makhosonke Gerald Mhlongo
(630103 5699 087) P O Box
467, Empangeni - <i>Sipho Gerald</i> | 27. | Makhosonke Gerald Mhlongo
(630103 5699 087) Posbus 467,
Empangeni - <i>Sipho Gerald</i> |
| 28. | Julia Moyaha (640531 0592
089) House No 345, Zone I,
Seshego - <i>Julia Seipati</i> | 28. | Julia Moyaha (640531 0592
089) Huis Nr 345, Sone I,
Seshego - <i>Julia Seipati</i> |
| 29. | Desmond Tabego Setoaba
(670512 5388 080) House No3,
14th Avenue, Alexandra
Township - <i>Kelemogile</i> | 29. | Desmond Tabego Setoaba
(670512 5388 080) 14de Laan,
Huis Nr3, Alexandra Woonbuurt
- <i>Kelemogile</i> |
| 30. | Nkhathutsheleni Mbulaheni
Mutshembele (1966.06.09) P O
Box 664, Thohoyandou, Venda -
<i>Nkhathutsheleni</i> | 30. | Nkhathutsheleni Mbulaheni
Mutshembele (1966.06.09)
Posbus 664, Thohoyandou,
Venda - <i>Nkhathutsheleni</i> |
| 31. | Ntombzonke Iris Mkatshane
(351212 0220 083) P O Box
1000, Plettenbergbay -
<i>Nobuntu Iris</i> | 31. | Ntombzonke Iris Mkatshane
(351212 0220 083) Posbus
1000, Plettenbergbaai -
<i>Nobuntu Iris</i> |
| 32. | Johanna Ellen Beatrice Van
Rooyen (420216 0078 083) P O
Box 13077, N1 Town - <i>Ellen-
Beatrice</i> | 32. | Johanna Ellen Beatrice Van
Rooyen (420216 0078 083)
Posbus 13077, N1 Stad -
<i>Ellen-Beatrice</i> |
| 33. | Neamatula Ebrahim (610909
5036 086) P O Box 301, Park
Rynie - <i>Neamatullah</i> | 33. | Neamatula Ebrahim (610909
5036 086) Posbus 301, Park
Rynie - <i>Neamatullah</i> |
| 34. | Charles Walter Davids (540630
5014 080) 16 Marquisite
Street, Rocklands, Mitchells
Plain - <i>Sedick Mogamat</i> | 34. | Charles Walter Davids (540630
5014 080) Marquisitestraat
16, Rocklands, Mitchells
Plain - <i>Sedick Mogamat</i> |
| 35. | Helen Maureen Coopstadt
(561203 0183 088) 151 Hoog
Street, Worcester - <i>Moereeda</i> | 35. | Helen Maureen Coopstadt
(561203 0183 088) Hoogstraat
151, Worcester - <i>Moereeda</i> |
| 36. | Hemalatha Selvaratnam
(1933.05.29) Institutde of
Education, University of
Bophuthatswana, Private Bag
X2046, Mmabatho - <i>Dissanayake
Mudiyanselage Hemalatha</i> | 36. | Hemalatha Selvaratham
(1933.05.29) Instituut van
Onderwys, Universiteit van
Bophuthatswana, Privaatsak
X2046, Mmabatho - <i>Dissanayake
Mudiyanselage Hemalatha</i> |

**DEPARTMENT OF HOUSING
DEPARTEMENT VAN BEHUISING**

No. 231**16 February 1996****RENT CONTROL ACT, 1976 (ACT No. 80 OF 1976)****EXEMPTION: RENT CONTROL OF CERTAIN DWELLINGS AND GARAGES: 33, 35, 37 AND 37(a) BARING STREET, WORCESTER**

Under section 51 (g) of the Rent Control Act, 1976 (Act No. 80 of 1976), I, Sankie D. Mthembi-Nkondo, Minister of Housing, hereby declare that—

(a) the dwellings, 37 and 37(a) Baring Street, Worcester, and garages are, as from the date on which the occupation of an existing lessee of such a dwelling is lawfully terminated or the date on which the monthly income of such lessee, as defined in Proclamation No. 32 of 25 March 1983, as amended by Proclamation No. 99 of 1 July 1983, Proclamation No. 24 of 20 February 1987 and Proclamation No. 51 of 30 May 1991, exceeds the applicable income limit stipulated in the Schedule to the first mentioned Proclamation, as so amended, namely R2 000 in respect of a lessee who is the head of a family with dependants or R1 200 in respect of a single lessee without dependants, whichever date occurs first, provided the lessee in question on the applicable date is not 70 years of age or older; and

(b) the dwellings, 33 and 35 Baring Street, Worcester, and garages,

are exempted from rent control, on condition that, subject to the provisions of section 28 of the said Rent Control Act, 1976, during a period of three calendar months as from date of exemption of the relevant premises from rent control, the lessor may not require a lessee to vacate the premises, and further that during a period of two years as from the date of exemption of the relevant premises, the rental in respect thereof shall not be increased by more than 10% per annum.

S. D. MTHEMBI-NKONDO**Minister of Housing**

11 January 1996.

No. 231**16 Februarie 1996****WET OP HUURBEHEER, 1976 (WET No. 80 VAN 1976)****VRYSTELLING VAN SEKERE WONINGS EN MOTORHUISE: BARINGSTRAAT 33, 35, 37 EN 37(a), WORCESTER**

Kragtens artikel 51 (g) van die Wet op Huurbeheer, 1976 (Wet No. 80 van 1976), verklaar ek, Sankie D. Mthembi-Nkondo, Minister van Behuising, hierby dat—

(a) die wonings, Baringstraat 37 en 37(a), Worcester, en motorhuise met ingang van die datum waarop 'n bestaande huurder van so 'n woning se okkupasie wettiglik beëindig word of die datum waarop sodanige huurder se maandelikse inkomste soos omskryf in Proklamasie No. 32 van 25 Maart 1983, soos gewysig by Proklamasie No. 99 van 1 Julie 1983, Proklamasie No. 24 van 20 Februarie 1987, en Proklamasie No. 51 van 30 Mei 1991, die toepaslike inkomsteperk vermeld in die Bylae by eersgenoemde Proklamasie, soos aldus gewysig, naamlik R2 000 ten opsigte van 'n huurder wat 'n gesinshoof met afhanklikes is of R1 200 ten opsigte van 'n enkelopende huurder sonder afhanklikes, oorskry, welke datum ook al eerste voorval, mits die betrokke huurder op die betrokke datum nie 70 jaar of ouer is nie; en

(b) die wonings, Baringstraat 33 en 35, Worcester, en motorhuise,

van huurbeheer vrygestel is, op voorwaarde dat, behoudens die bepalinge van artikel 28 van genoemde Wet op Huurbeheer, 1976, gedurende 'n tydperk van drie kalendermaande vanaf die datum van vrystelling van die betrokke perseel van huurbeheer die verhuurder nie van 'n huurder mag vereis om die perseel te ontruim nie, en voorts dat gedurende 'n tydperk van twee jaar vanaf die datum van vrystelling van die betrokke perseel die huurgeld ten opsigte daarvan nie met meer as 10% per jaar verhoog mag word nie.

S. D. MTHEMBI-NKONDO**Minister van Behuising**

11 Januarie 1996.

No. 232

16 February 1996

RENT CONTROL ACT, 1976 (ACT No. 80 OF 1976)

EXEMPTION: RENT CONTROL OF A CERTAIN DWELLING AND GARAGES:
114 STATION ROAD, OBSERVATORY, CAPE TOWN

Under section 51 (g) of the Rent Control Act, 1976 (Act No. 80 of 1976), I, Sankie D. Mthembi-Nkondo, Minister of Housing, hereby declare that—

the dwelling and garages mentioned above are, as from the date on which the occupation of an existing lessee of such a dwelling is lawfully terminated or the date on which the monthly income of such lessee, as defined in Proclamation No. 32 of 25 March 1983, as amended by Proclamation No. 99 of 1 July 1983, Proclamation No. 24 of 20 February 1987 and Proclamation No. 51 of 30 May 1991, exceeds the applicable income limit stipulated in the Schedule to the first-mentioned Proclamation, as so amended, namely R2 000 in respect of a lessee who is the head of a family with dependants or R1 200 in respect of a single lessee without dependants, whichever date occurs first, provided the lessee in question on the applicable date is not 70 years of age or older,

exempted from rent control, on condition that, subject to the provisions of section 28 of the said Rent Control Act, 1976, during a period of three calendar months as from date of exemption of the relevant premises from rent control, the lessor may not require a lessee to vacate the premises, and further that during a period of two years as from the date of exemption of the relevant premises, the rental in respect thereof shall not be increased by more than 10% per annum.

S. D. MTHEMBI-NKONDO

Minister of Housing

11 January 1996.

No. 232

16 Februarie 1996

WET OP HUURBEHEER, 1976 (WET No. 80 VAN 1976)

VRYSTELLING VAN SEKERE WONING EN MOTORHUISE VAN HUURBEHEER:
STASIEWEG 114, OBSERVATORY, KAAPSTAD

Kragtens artikel 51 (g) van die Wet op Huurbeheer, 1976 (Wet No. 80 van 1976), verklaar ek, Sankie D. Mthembi-Nkondo, Minister van Behuising, hierby dat—

die bogenoemde woning en motorhuise met ingang van die datum waarop 'n bestaande huurder van so 'n woning se okkupasie wettiglik beëindig word of die datum waarop sodanige huurder se maandelikse inkomste omskryf in No. 32 van 25 Maart 1983, soos gewysig by Proklamasie No. 99 van 1 Julie 1983, Proklamasie No. 24 van 20 Februarie 1987, en Proklamasie No. 51 van 30 Mei 1991, die toepaslike inkomsteperk vermeld in die Bylae by eersgenoemde Proklamasie, soos aldus gewysig, naamlik R2 000 ten opsigte van 'n huurder wat 'n gesinshoof met afhanklikes is of R1 200 ten opsigte van 'n enkelopende huurder sonder afhanklikes, oorskry, welke datum ook al eerste voorval, mits die betrokke huurder op die betrokke datum nie 70 jaar of ouer is nie,

van huurbeheer vrygestel is, op voorwaarde dat, behoudens die bepalinge van artikel 28 van genoemde Wet op Huurbeheer, 1976, gedurende 'n tydperk van drie kalendermaande vanaf die datum van vrystelling van die betrokke perseel van huurbeheer die verhuurder nie van 'n huurder mag vereis om die perseel te ontruim nie, en voorts dat gedurende 'n tydperk van twee jaar vanaf die datum van vrystelling van die betrokke perseel die huurgeld ten opsigte daarvan nie met meer as 10% per jaar verhoog mag word nie.

S. D. MTHEMBI-NKONDO

Minister van Behuising

11 Januarie 1996.

No. 233

16 February 1996

RENT CONTROL ACT, 1976 (ACT No. 80 OF 1976)

EXEMPTION: RENT CONTROL OF A CERTAIN DWELLING AND GARAGE:
110 STATION ROAD, OBSERVATORY, CAPE TOWN

Under section 51 (g) of the Rent Control Act, 1976 (Act No. 80 of 1976), I, Sankie D. Mthembi-Nkondo, Minister of Housing, hereby declare that—

the dwelling and garage mentioned above are, as from the date on which the occupation of an existing lessee of such a dwelling is lawfully terminated or the date on which the monthly income of such lessee, as defined in Proclamation No. 32 of 25 March 1983, as amended by Proclamation No. 99 of 1 July 1983, Proclamation No. 24 of 20 February 1987 and Proclamation No. 51 of 30 May 1991, exceeds the applicable income limit stipulated in the Schedule to the first-mentioned Proclamation, as so amended, namely R2 000 in respect of a lessee who is the head of a family with dependants or R1 200 in respect of a single lessee without dependants, whichever date occurs first, provided the lessee in question on the applicable date is not 70 years of age or older,

exempted from rent control, on condition that, subject to the provisions of section 28 of the said Rent Control Act, 1976, during a period of three calendar months as from date of exemption of the relevant premises from rent control, the lessor may not require a lessee to vacate the premises, and further that during a period of two years as from the date of exemption of the relevant premises, the rental in respect thereof shall not be increased by more than 10% per annum.

S. D. MTHEMBI-NKONDO

Minister of Housing

11 January 1996.

No. 233

16 Februarie 1996

WET OP HUURBEHEER, 1976 (WET No. 80 VAN 1976)

VRYSTELLING VAN SEKERE WONING EN MOTORHUIS:

STASIEWEG 110, OBSERVATORY, KAAPSTAD

Kragtens artikel 51 (g) van die Wet op Huurbeheer, 1976 (Wet No. 80 van 1976), verklaar ek, Sankie D. Mthembu-Nkondo, Minister van Behuising, hierby dat—

die bogenoemde woning en motorhuis met ingang van die datum waarop 'n bestaande huurder van so 'n woning se okkupasie wettiglik beëindig word of die datum waarop sodanige huurder se maandelikse inkomste soos omskryf in Proklamasie No. 32 van 25 Maart 1983, soos gewysig by Proklamasie No. 99 van 1 Julie 1983, Proklamasie No. 24 van 20 Februarie 1987, en Proklamasie No. 51 van 30 Mei 1991, die toepaslike inkomsteperk vermeld in die Bylae by eersgenoemde Proklamasie, soos aldus gewysig, naamlik R2 000 ten opsigte van 'n huurder wat 'n gesinshoof met afhanklikes is of R1 200 ten opsigte van 'n enkellopende huurder sonder afhanklikes, oorskry, welke datum ook al eerste voorval, mits die betrokke huurder op die betrokke datum nie 70 jaar of ouer is nie,

van huurbeheer vrygestel is, op voorwaarde dat, behoudens die bepalings van artikel 28 van genoemde Wet op Huurbeheer, 1976, gedurende 'n tydperk van drie kalendermaande vanaf die datum van vrystelling van die betrokke perseel van huurbeheer die verhuurder nie van 'n huurder mag vereis om die perseel te ontruim nie, en voorts dat gedurende 'n tydperk van twee jaar vanaf die datum van vrystelling van die betrokke perseel die huurgeld ten opsigte daarvan nie met meer as 10% per jaar verhoog mag word nie.

S. D. MTHEMBI-NKONDO

Minister van Behuising

11 Januarie 1996.

No. 234

16 February 1996

RENT CONTROL ACT, 1976 (ACT No. 80 OF 1976)

EXEMPTION: RENT CONTROL OF A CERTAIN DWELLING AND GARAGES:
116 STATION ROAD, OBSERVATORY, CAPE TOWN

Under section 51 (g) of the Rent Control Act, 1976 (Act No. 80 of 1976), I, Sankie D. Mthembu-Nkondo, Minister of Housing, hereby declare that—

the dwelling and garages mentioned above are, as from the date on which the occupation of an existing lessee of such a dwelling is lawfully terminated or the date on which the monthly income of such lessee, as defined in Proclamation No. 32 of 25 March 1983, as amended by Proclamation No. 99 of 1 July 1983, Proclamation No. 24 of 20 February 1987 and Proclamation No. 51 of 30 May 1991, exceeds the applicable income limit stipulated in the Schedule to the first-mentioned Proclamation, as so amended, namely R2 000 in respect of a lessee who is the head of a family with dependants or R1 200 in respect of a single lessee without dependants, whichever date occurs first, provided the lessee in question on the applicable date is not 70 years of age or older,

exempted from rent control, on condition that, subject to the provisions of section 28 of the said Rent Control Act, 1976, during a period of three calendar months as from date of exemption of the relevant premises from rent control, the lessor may not require a lessee to vacate the premises, and further that during a period of two years as from the date of exemption of the relevant premises, the rental in respect thereof shall not be increased by more than 10% per annum.

S. D. MTHEMBI-NKONDO

Minister of Housing

11 January 1996.

WET OP HUURBEHEER, 1976 (WET No. 80 VAN 1976)

VRYSTELLING VAN SEKERE WONING EN MOTORHUISE VAN HUURBEHEER:
STASIEWEG 110, OBSERVATORY, KAAPSTAD

Kragtens artikel 51(g) van die Wet op Huurbeheer, 1976 (Wet No. 80 van 1976), verklaar ek, Sankie D. Mthembi-Nkondo, Minister van Behuising, hierby dat—

die bogenoemde woning en motorhuise met ingang van die datum waarop 'n bestaande huurder van so 'n woning se okkupasie wettiglik beëindig word of die datum waarop sodanige huurder se maandelikse inkomste soos omskryf in Proklamasie No. 32 van 25 Maart 1983, soos gewysig by Proklamasie No. 99 van 1 Julie 1983, Proklamasie No. 24 van 20 Februarie 1987, en Proklamasie No. 51 van 30 Mei 1991, die toepaslike inkomsteperk vermeld in die Bylae by eersgenoemde Proklamasie, soos aldus gewysig, naamlik R2 000 ten opsigte van 'n huurder wat 'n gesinshoof met afhanklikes is of R1 200 ten opsigte van 'n enkelopende huurder sonder afhanklikes, oorskry, welke datum ook al eerste voorval, mits die betrokke huurder op die betrokke datum nie 70 jaar of ouer is nie,

van huurbeheer vrygestel is, op voorwaarde dat, behoudens die bepalinge van artikel 28 van genoemde Wet op Huurbeheer, 1976, gedurende 'n tydperk van drie kalendermaande vanaf die datum van vrystelling van die betrokke perseel van huurbeheer die verhuurder nie van 'n huurder mag vereis om die perseel te ontruim nie, en voorts dat gedurende 'n tydperk van twee jaar vanaf die datum van vrystelling van die betrokke perseel die huurgeld ten opsigte daarvan nie met meer as 10% per jaar verhoog mag word nie.

S. D. MTHEMBI-NKONDO

Minister van Behuising

11 Januarie 1996.

GENERAL NOTICES

ALGEMENE KENNISGEWINGS

NOTICE 103 OF 1996

DEPARTMENT OF LABOUR

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

APPLICATION FOR REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Hendrik Christiaan Slabbert, Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) of the Labour Relations Act, 1956, give notice that an application for registration as a trade union has been received from the Amalgamated Workers' Union of South Africa. Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered trade union which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Labour, 123A Manpower Building, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001) within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

Name of trade union: Amalgamated Workers' Union of South Africa.

Date on which application was lodged: 21 November 1995.

Interests and areas in respect of which application is made: All persons employed in the interests and areas mentioned hereunder:

I. **Building Industry, Cleaning Services Undertaking, Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry, Local Authority Undertaking, Motor Industry, Security Services Undertaking, Hospitals and Health Services and Education Undertaking** in the Magisterial Districts of Aliwal North, Bethlehem, Durban, East London, Germiston, Humansdorp, Johannesburg, King William's Town, Port Elizabeth, Pretoria, Randburg and Uitenhage.

II. **Chemical Manufacturing Industry** in the Magisterial Districts of Aliwal North, Bethlehem, Durban, East London, Germiston, Humansdorp, Johannesburg, Port Elizabeth, Pretoria, Randburg and Uitenhage.

III. **Mining Industry** in the Magisterial Districts of Aliwal North, Bethlehem, Durban, East London, Germiston, Humansdorp, Johannesburg, King William's Town, Port Elizabeth, Pretoria and Randburg.

For the purposes hereof the above-mentioned industries, undertakings and services are defined as follows:

1. **"Building Industry"**, without in any way limiting the ordinary meaning of the expression, means the industry in which employers and their employees are associated for the purpose of erecting, completing, renovating, repairing, maintaining or altering buildings and structures and/or making articles for use in the erection, completion or alteration of

buildings and structures, whether the work is performed, the material is prepared or the necessary articles are made on the sites of the buildings or structures or elsewhere, and includes all work executed or carried out by persons in the said industry who are engaged in the following trades or subdivisions thereof:

(a) Asphaltting, which includes covering floors and flat and/or sloping roofs, and water proofing or damp-proofing basements or foundations, whether or not with prepared roll roofing or asphalt sheeting having glazed or unglazed surfaces, whether or not using tar, macadam, neuchatel, limmer or any other type of solid or semi-solid asphalt, mastic or emulsified asphalts or bitumens, applied either hot or cold to such roofs, floors, basements or foundations;

(b) bricklaying, which includes concreting and fixing concrete blocks, slabs or plates, tiling walls and floors, jointing brickworks, pointing, paving, mosaic work, facing work in slate, in marble and in composition, slating, roof tiling and cement caulking earthenware drains;

(c) French polishing, which includes polishing with a brush or pad, and spraying with any composition;

(d) glazing, which includes cutting and/or fixing all kinds of glass or other like products into the rebates formed in wooden or metal doors, windows, frames or like fixtures, and all operations incidental thereto;

(e) joinery, which includes the fixing of all wooden fittings and the manufacture of all articles of joinery incidental to such fittings, whether or not the fixing in the building or structure is done by the person making or preparing the article used, including cupboards, kitchen dressers or other kitchen fixtures which accrue to the building as a permanent part thereof;

(f) lead light making, which includes the manufacture and/or fixing of lead and/or other metal lights and display signs (excluding electrical fittings incidental thereto) and the glazing relating thereto;

(g) masonry, which includes stone cutting and building (also the cutting and building of ornamental and monumental stone work), concreting and fixing or building precast or artificial stone or marble, paving, mosaic work, pointing, wall and floor tiling, operating a Mall and biax or similar type of portable spinner, and flexible cutting, finishing and other stoneworking machinery, other than stone-polishing machinery, and sharpening mason's tools, whether or not the fixing in the building or structure is done by the person making or preparing the article used;

(h) metalwork, which includes the fixing of steel ceilings, metal windows, metal doors, builders' smithwork, metal frames, metal stairs and architectural metalwork, and the manufacture and/or fixing of drawn metal and sheet and extruded metal, whether or not the fixing in the building or structure is done by the person making or preparing the article used;

(i) painting, which includes decorating, paper-hanging, distempering, lime and colour washing, staining, varnishing, graining, marbling, spraying, spray painting, signwriting, wall decorating and the use of tar and its products, and also includes sandpapering and all work preparatory to the aforementioned operations, sandpapering walls and woodwork, filling cracks in walls and putting woodwork;

(j) plastering, which includes modelling, model-making, mould-making, facing casts to moulds, making and fixing plasterboard ceilings and fibrous plaster or other compositions, granolithic, terrazzo and composition floor-laying, composition wall covering and polishing, operating and Mall and Biax or similar type of portable spinner, and flexible cutting and finishing machinery, wall and floor tiling, paving and mosaic work, metal lathing, acoustic spraying and all processes incidental to the completion of ceilings and walls, whether or not the fixing in the building or structure is done by the person making or preparing the article used;

(k) plumbing, which includes brazing and welding, lead burning, gas fitting, sanitary and domestic engineering, drainlaying, caulking, ventilating, heating, hot and cold water fitting, fire sprinkler installation and the manufacture and fitting of all sheet metal work, whether or not the fixing in the building or structure is done by the person making or preparing the article used;

(l) shop, office and bank fitting, which includes the manufacture and fixing of shop fronts, window enclosures, show-cases, counters, screens and interior fittings and fixtures;

(m) steel reinforcing and/or steel construction, which includes the fixing of all classes of steel or other metal columns, girders, steel joists, sheeting or metal in any other form which form part of a building or structure;

(n) woodworking, which includes carpentry and veneer panelling, and the polishing and sandpapering of same, woodworking, machining, turning, carving, the cladding of all types of roofs, fixing sound and acoustic material, cork and asbestos insulation, wood-lathing, composition ceilings and wall covering, the drilling and plugging of walls, covering woodwork with metal, block and other flooring (which includes carpet fitting), including wood, linoleum, rubber composition, asphalt-based floor coverings or cork, including the sandpapering of same, operating a Mall and Biax or similar type of portable spinner, and flexible cutting, finishing and polishing machinery, shuttering and/or preparing forms or moulds for concrete, whether or not the fixing in the building or structure is done by the person making or preparing the article used: Provided that the laying of linoleum or carpets by a supplier whose main business is in the commercial Distributive Trade shall be excluded from this definition when such laying is incidental to the sale of such linoleum or carpets and forms no part of the direct cost to the customer.

2. "Cleaning Services Undertaking" means the undertaking in which employers and their employees are associated for the purpose of cleaning and maintaining industrial and commercial premises and buildings, and includes workers engaged in operations incidental to and consequent on the above-mentioned operations.

3. **"Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry"** means (subject to the provisions of any demarcation determination made in terms of section 76 of the Labour Relations Act, 1956) the industry concerned with the production of iron and/or steel and/or alloys, and/or the processing and/or recovery and/or refining of metals (other than precious metals) and/or alloys from dross and/or scrap and/or residues; the maintenance, fabrication, erection or assembly, construction, alteration, replacement or repair of any machine, vehicle (other than a motor vehicle) or article consisting mainly of metal (other than a precious metal), or parts or components thereof, and structural metalwork, including steel reinforcement work; the manufacture of metal goods principally from such iron and/or steel and/or other metals (other than precious metals) and/or alloys, and/or the finishing of metal goods; the building and/or alteration and/or repair of boats and/or ships, including the scraping, chipping and/or scaling and/or painting of the hulls of boats and/or or ships; and general woodwork undertaken in connection with ship repairs.

4. **"Local Authority Undertaking"** means the undertaking in which employers and their employees are associated for instituting, continuing and finishing any act, scheme or activity which undertaken by a local authority; and

"local authority" has the same meaning as that assigned to it by section 1 of the Labour Relations Act, 1956.

5. **"Motor Industry"** means (without in any way limiting the ordinary meaning of the expression and subject to the provisions of any demarcation determination made in terms of section 76 of the Labour Relations Act, 1956) the industry concerned with—

(a) assembling, erecting, testing, remanufacturing, repairing, adjusting, overhauling, wiring, upholstering, spraying, painting and/or reconditioning carried on in connection with—

- (i) chassis and/or bodies of motor vehicles;
- (ii) internal combustion engines and transmission components of motor vehicles;
- (iii) electrical equipment connected with motor vehicles, including radios;

(b) automotive engineering;

(c) repairing, vulcanising and/or retreading tyres;

(d) repairing, servicing and/or reconditioning batteries for motor vehicles;

(e) the business of parking and/or storing motor vehicles;

(f) the business conducted by filling and/or service stations;

(g) the business carried on mainly or exclusively for the sale of motor vehicles or of motor vehicle parts and/or spares and/or accessories (whether new or used), whether or not such sale is conducted from premises that are attached to a part of an establishment in which the assembly or repair of motor vehicles is carried out;

(h) the business conducted by motor graveyards;

(i) the business conducted by manufacturing establishments in which motor vehicle parts and/or spares and/or accessories and/or components are manufactured;

(j) vehicle body building;

(k) the sale of tractors and agricultural and irrigation equipment (not connected with the manufacture thereof).

For the purposes of this definition—

"automotive engineering" means the reconditioning of internal combustion engines or parts thereof for use in motor vehicles in establishments mainly or exclusively so engaged, whether such establishments dismantle and repair motor vehicles or not;

"motor vehicle" means any wheeled conveyance that is propelled by mechanical power (other than steam) or electrically and that is designed for haulage and/or for the transportation of persons and/or goods and/or loads, and includes a trailer and a caravan, but does not include any equipment designed to run on fixed tracks, a trailer designed to transport loads of 27 273 kg or over, or an aircraft; and

"vehicle body building" means any or all of the following activities carried on in a vehicle body building establishment, but does not include vehicle body building done by assembly establishments incidental to the assembly of motor vehicles:

(i) The construction, repair or renovation of cabs and/or bodies and/or any superstructure for any type of vehicle;

(ii) the manufacture or repair of component parts for cabs and/or bodies and/or any superstructure, and the assembling, adjusting and installation of parts in cabs or bodies or on the superstructure of vehicles;

(iii) fixing cabs and/or bodies and/or any superstructure to the chassis of any type of vehicle;

(iv) coating and/or decorating cabs and/or bodies and/or any superstructure with any preservative or decorative substances;

- (v) equipping, furnishing and finishing off the interior of cabs and/or bodies and/or any superstructure;
- (vi) the building of trailers, excluding the manufacture of wheels or axles therefor; and
- (vii) all operations incidental to or consequent upon the activities referred to in paragraphs (i) to (vi) above,

and for the purposes of this definition, "vehicle" does not include an aircraft.

"Motor Industry" as defined above does not include the following:

- (a) The manufacture of motor vehicle parts and/or accessories and/or spares and/or components in establishments laid out for and normally engaged in the production of metal and/or plastic goods of a different character on a substantial scale, or the sale of motor spare parts and accessories by assembly establishments from such establishments;
- (b) the assembling, erecting, testing, repairing, adjusting, overhauling, wiring, spraying, painting and/or reconditioning of agricultural tractors, except where carried on in establishments rendering similar services in respect of motor cars, motor lorries or motor trucks;
- (c) the manufacture and/or maintenance and/or repair of—
 - (i) civil and mechanical engineering equipment, and/or parts thereof, whether or not mounted on wheels;
 - (ii) agricultural equipment or parts thereof;
 - (iii) equipment designed for use in factories and/or workshops:

Provided that, for the purposes of subparagraphs (i), (ii) and (iii) above, "equipment" shall not be taken to mean motor cars, motor lorries and/or motor trucks;

(iv) motor vehicle or other vehicle bodies and/or parts or components thereof made of steel plate of 3,175 mm thickness or thicker, when carried on in establishments laid out for and normally engaged in the manufacture and/or maintenance and/or repair of civil and/or mechanical engineering equipment on a substantial scale;

(d) assembly establishments, i.e. establishments in which motor vehicles are assembled from new components on an assembly line, which includes the manufacture and/or fabrication of any motor vehicle parts or components when carried on in such establishments, but which does not include vehicle body building, except in so far as it is carried on incidental to the assembly of motor vehicles other than caravans and trailers.

6. **"Security Services Undertaking"** means the undertaking in which employers and their employees are associated for the purpose of guarding or protecting premises, buildings, structures or any other fixed property, vehicles, vessels or boats or other craft and employees or other persons, and includes the depositing, withdrawal and cashing or transportation of money for or on behalf of a client, the making up thereof in specified amounts, the placing of specified amounts in envelopes and the handing over of envelopes to persons, as instructed by the client, or the transportation of any other goods that have to be guarded or protected while in transit.

7. **"Hospitals and Health Services"** means services in which employers and their employees are associated for the purpose of providing treatment and health services in hospitals.

For the purpose hereof—

"hospitals" means institutions in which employers and their employees are associated for the purpose of—

- (i) the accommodation, treatment and care of sick and/or injured patients in beds;
- (ii) the performance of operations in operating theatres to repair surgical defects and/or injuries through surgical intervention;

"treatment" includes providing bed care, administering medicine and drugs, examination and treatment by means of X-ray apparatus, treatment by means of physiotherapy, occupational therapy and related methods and apparatus, and "treat" has a corresponding meaning and includes all operations incidental to or consequent on any aforesaid activities;

"health services" means institutions in which employers and their employees are associated for the purpose of applying and performing preventive treatment and examinations, and from which patients are referred to hospitals or institutions if admission is indicated; and includes institutions and services related to hospitals and clinics, for example blood transfusion services, laboratories, drug manufacturing services, laundries, cooked-freeze factories and orthopaedic workshops; and further includes all activities incidental to or consequent on any of the aforesaid activities.

8. **"Education Undertaking"** means the undertaking in which employers and their employees are associated for the purpose of rendering services to schools, colleges, technikons, museums and universities.

9. **"Chemical Manufacturing Industry"**, without in any way limiting the ordinary meaning of the expression, means the industry in which employers and their employees are associated for the purpose of the preparation, manufacture, bottling, wrapping and/or packing of chemical products or substances, medical preparations for animal or human use, toilet preparations, cosmetics, perfumes or scents, antiseptics, deodorants, insecticides, disinfectants, baking powder and/or its constituents, starch, gelatine, essence of flavouring or colouring matter for foodstuffs, concentrated fruit juices (synthetic or otherwise), liquid and dry dyes, washing soda, animal feed supplements or tonics, flyspray, DDT mixtures, washing compounds, caustic soda, ammonia, scouring powder and paste, scouring soap, paints, enamels, protective coatings, distempers, lacquers, varnishes, polishes, thinners, carbolineum, putty, lubrication, bark or leaf oil extract, teak oil, turpentine and substitutes, linseed oil and substitutes, dip, dubbin, ink, office paste, gum, brake fluid for hydraulic automotive transmission systems, washing blue, methylated spirits, benzine, soap, candles, glue, vinegar, pigments, chemical wood preservatives, blood plasma, custard powder and bleaching agents, and the packaging, purification and bulk distribution of water.

10. **"Mining Industry"** means the industry in which employers and their employees are associated for the purpose of searching for, winning, extracting, processing or refining minerals, and includes those undertakings, enterprises, services and operations which are ancillary or incidental to the Mining Industry; and

"mineral" means any substance, whether in solid, liquid or gaseous form, occurring naturally in or on the earth, and includes all metals, hydrocarbons, precious stones and natural oils.

Postal address of applicant: P.O. Box 4203, Johannesburg, 2000.

Office address of applicant: Manchester House, 68 Von Wielligh Street, cor Pritchard Street, Johannesburg.

Attention is drawn to the following requirements of section 4 of the Act:

(a) The representativeness of any trade union which objects to the application shall in terms of section 4 (4) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.

(b) The procedure laid down in section 4 (2) must be followed in connection with any objection lodged.

H. C. SLABBERT

Industrial Registrar

KENNISGEWING 103 VAN 1996

DEPARTEMENT VAN ARBEID

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

AANSOEK OM REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING

Ek, Hendrik Christiaan Slabbert, Nywerheidsregistrator, maak ingevolge artikel 4 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, hierby bekend dat 'n aansoek om registrasie as 'n vakvereniging ontvang is van die Amalgamated Workers' Union of South Africa. Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p.a. die Departement van Arbeid, Mannekraggebou 123A, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaat Sak X117, Pretoria, 0001).

TABEL

Naam van vakvereniging: Amalgamated Workers' Union of South Africa.

Datum waarop aansoek ingedien is: 21 November 1995.

Belange en gebiede ten opsigte waarvan aansoek gedoen word: Alle persone in diens in die belange en gebiede soos hieronder vermeld:

I. **Bounywerheid, Skoonmaakdiensonderneming, Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid, Plaaslike Owerheidsondernemings, Motornywerheid, Sekuriteitsdiensonderneming, Hospitale en Gesondheidsdienste en Opvoedingsonderneming** in die landdrosdistrikte Aliwal-Noord, Bethlehem, Durban, Oos-Londen, Germiston, Humansdorp, Johannesburg, King William's Town, Port Elizabeth, Pretoria, Randburg en Uitenhage.

II. **Chemiese vervaardigingsnywerheid** in die landdrosdistrikte Aliwal-Noord, Bethlehem, Durban, Oos-Londen, Germiston, Humandorp, Johannesburg, Port Elizabeth, Pretoria, Randburg en Uitenhage.

III. **Mynnywerheid** in die landdrosdistrikte Aliwal-Noord, Bethlehem, Durban, Oos-Londen, Germiston, Humansdorp, Johannesburg, King William's Town, Port Elizabeth, Pretoria en Randburg.

Vir die doeleindes hiervan word bovermelde nywerhede, ondernemings en dienste soos volg omskryf:

1. **"Bounywerheid"** beteken, sonder om die gewone betekenis van die uitdrukking enigerwys te beperk, die nywerheid waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om geboue en bouwerke op te rig, te voltooi, op te knap, te herstel, te onderhou of te verbou en/of om artikels te maak vir gebruik by die oprigting, voltooiing of verbouing van geboue en bouwerke, hetsy die werk verrig, die materiaal voorberei of die nodige artikels gemaak word op die terrein van die gebou of bouwerke of elders, en dit omvat alle werk wat uitgevoer of verrig word deur persone daarin wat betrokke is by ondervermelde ambagte of onderafdelings daarvan:

(a) Asfaltering wat die volgende insluit: die bedekking van vloere en plat en/of skuins dakke en die waterdigting of vogdigting van kelders of fondamente, hetsy met bereide roldakbedekking of asfaltplate met geglasuurde of ongeglaasuurde oppervlakke, hetsy met gebruikmaking van teer, macadam, neuchatel, limmer of enige ander tipe soliede of halfsoliede asfalt, mastiek of emulsieasfalt of -bitumen wat of warm of koud aan sodanige dakke, vloere, kelders of fondamente aangewend word;

(b) messelwerk, wat die volgende insluit: Betonnering en die aanbring van betonblokke, -blaaie of -plate, die beteëling van mure en vloere, die voegstryking van steenwerk, voegvulling, plaveiwerk, mosaïekwerk, voorwerk met leie, met marmer en met komposisiemateriaal, leiwerk, pandekking en die sementkalfatering van erderiole;

- (c) lakpolitoering, wat politoering met 'n kwas of kussinkie, en bespuiting met 'n komposisiestof insluit;
- (d) beglasing, wat die volgende insluit: die sny en/of aanbring van alle soorte glas of dergelike produkte in sponnings gevorm in hout- of metaaldeure, -vensters, -rame of dergelike vaste toebehore, en alle werksaamhede wat daarmee gepaard gaan;
- (e) skynwerk, wat die volgende insluit: die aanbring van alle houttoebehore en die vervaardiging van alle skryn-werkartikels wat met sodanige toebehore gepaard gaan, hetsy die artikel wat gebruik word, deur die persoon wat dit gemaak of voorberei het, in die gebou of bouwerk aangebring word of nie, met inbegrip van rakkaste, kombuiskaste of ander kombuisvastetoehore wat by die gebou hoort as permanente deel daarvan;
- (f) ruit-in-lood-werk, wat die volgende insluit: die vervaardiging en/of aanbring van ruite-in-lood en/of ruite in ander metaal en van vertoonglaswerk (uitgesonderd elektriese toebehore wat daarmee gepaard gaan) en die beglasing in verband daarmee;
- (g) klipmesselwerk, wat die volgende insluit: Klipkap- en klipbouwerk (ook die kap en bou van sier- en monu-mentklipwerk), betonnering en die aanbring of inbou van voorafgegiere of kunsklip of marmer, plaveiwerk, mosaïek-werk, prikking, muur- en vloerbeteëling, die bediening van 'n Mall en Biax- of dergelike tipe verplaasbare toller, en meerdoelige sny-, afwerk- en ander klipwerkmasjinerie, uitgesonderd klippoleermasjinerie, en die skerpmaak van klipmesselaarsgereedskap, hetsy die artikel wat gebruik word, deur die persoon wat dit gemaak of voorberei het, in die gebou of bouwerk aangebring word of nie;
- (h) metaalwerk, wat die volgende insluit: die aanbring van staalplafonne, metaalvensters, metaaldeure, sier-metaalwerk, metaalrame, metaaltrappe en boumetaalwerk, en die vervaardiging en/of aanbring van getrokke metaal-werk en plaat- en uitgedrukte metaal, hetsy die artikel wat gebruik word, deur die persoon wat dit gemaak of voorberei het, in die gebou of bouwerk aangebring word of nie;
- (i) verfwerk, wat die volgende insluit: Versiering, muurplakking, distempering, afwitting, kleurkalking, beitsing, vernissing, vlamskildering, marmering, bespuiting, spuitskildering, letterskildering, muurversiering en die gebruik van teer en die produkte daarvan, asook skuring met skuurpapier en alle werk ter voorbereiding vir voormelde werksaam-hede, die afskuring (met skuurpapier) van mure en houtwerk, die vulling van barste in mure en die bestopverf van houtwerk;
- (j) pleisterwerk, wat die volgende insluit: Modelleerwerk, modelmakery, vormmakery, die afwerking van tietsels volgens gietvorms, die maak en aanbring van gipsbordplafonne en veselpleister of ander komposisiemateriaal grano-liet-, terrazzo- en komposisiebevloering, komposisiemuurbedekking en -polering, die bediening van 'n Mall en Biax- of dergelike tipe verplaasbare toller en meerdoelige sny- en afwerkmasjinerie, muur- en vloerbeteëling, plavei- en mosaïekwerk, plaatgaaswerk, akoestiekspuitwerk en alle prosesse wat gepaard gaan met die voltooiing van plafonne en mure, hetsy die artikel wat gebruik word, deur die persoon wat dit gemaak of voorberei het, in die gebou of bouwerk aangebring word of nie;
- (k) loodgieterswerk, wat die volgende insluit: Sweissoldeerwerk en sweiswerk, loodlaswerk, gasaanlêwerk, sanitêre en huisingenieurswerk, rioollêwerk, kalfaatwerk, ventileerwerk, verwarmingswerk, die aanlê van warm en koue water, die installering van brandsprinkelaars en die vervaardiging en aanbring van alle plaatmetaalwerk, hetsy die artikel wat gebruik word, deur die persoon wat dit gemaak of voorberei het, in die gebou of bouwerk aangebring word of nie;
- (l) winkel-, kantoor- en bankuitrustingswerk, wat die volgende insluit: Die vervaardiging en/of aanbring van winkelfronte, vensterafskortings, uitstalkaste, toonbanke, skerms en binnenshuise los en vaste toebehore;
- (m) staalwapening en/of staalkonstruksie wat die volgende insluit: die aanbring van alle klasse staal- of ander metaalsuile, lêers, staalbalke of fynplaat, of metaal in enige ander vorm, wat deel uitmaak van 'n gebou of bouwerk;
- (n) houtwerk, wat die volgende insluit: timmerwerk en fineerpaneelwerk, en die polering en skuur daarvan, hout-bewerking, masjinerie, draaiwerk, houtshywerk, die bekleding van alle soorte dakke, die aanbring van klank- en akoestiek materiaal, kurk- en asbesisolasië, houtlatwerk, komposisieplafonne en muurbedekking, die boor van gate en die aanbring van proppe in mure, die bedekking van houtwerk met metaal, blokkies- en ander bevloering (wat die lê van tapyte insluit), met inbegrip van bevloering met hout, linoleum, rubberkomposisie, asfaltiese vloerbekkings of kurk, asook die skuur daarvan met skuurpapier, die bediening van 'n Mall en Biax- of dergelike tipe verplaasbare toller en meerdoelige sny-, afwerk- en poleermasjinerie, bekisting en/of die voorbereiding van vorms vir beton, hetsy die artikel wat gebruik word, deur die persoon wat dit gemaak of voorberei het, in die gebou of bouwerk aangebring word of nie: Met dien verstande dat die lê van linoleum of tapyte deur 'n verskaffer wie se vernaamste besigheid in die Kommersiële Distribusiebedryf is, uitgesluit is van hierdie omskrywing wanneer sodanige lêwerk gepaard gaan met die verkoop van sodanige linoleum of tapyte en nie deel uitmaak van die direkte koste vir die klant nie.

2. "Skoonmaakdiensonderneming" beteken die onderneming waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om nywerheids- en handelspersele en -geboue skoon te maak en in stand te hou, en dit omvat werkers wat werksaamhede verrig wat met bovermelde bedrywighede gepaard gaan en daaruit voortspruit.

3. **"Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid"** beteken (behoudens die bepalings van enige afbakeningsvasstelling gemaak kragtens artikel 76 van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956) die nywerheid betrokke by die produksie van yster en/of staal en/of legerings, en/of die verwerking en/of herwinning en/of affinerings van metale (uitgesonderd edelmetale) en/of legerings uit metaalskuim en/of skroot en/of residu's; die onderhoud, vervaardiging, oprigting of montering, bou, verandering, vervanging of herstel van enige masjien, voertuig (uitgesonderd 'n motorvoertuig) of artikel wat hoofsaaklik uit metaal (uitgesonderd 'n edelmetaal) bestaan, of onderdele of komponente daarvan, en struktuurmetaalwerk, met inbegrip van staalwapeningswerk; die vervaardiging van metaalgoedere hoofsaaklik uit sodanige yster en/of staal en/of ander metale (uitgesonderd edelmetale) en/of legerings, en/of die afwerking van metaalgoedere; die bou en/of verandering en/of herstel van bote en/of skepe, met inbegrip van die afskraap, afbik en/of ontskaling en/of verf van die rompe van bote en/of skepe; en algemene houtwerk wat in verband met skeepsherstelwerk onderneem word.

4. **"Plaaslike Owerheidsonderneming"** beteken die Onderneming waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is vir die instelling, voortsetting en afhandeling van enige handeling, skema of werksaamheid wat deur 'n plaaslike owerheid onderneem word; en

"plaaslike owerheid" het dieselfde betekenis as dié wat daaraan geheg is by artikel 1 van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956.

5. **"Motornywerheid"** beteken (sonder om die gewone betekenis van die uitdrukking enigerwys te beperk en behoudens die bepalings van enige afbakeningsvasstelling gemaak kragtens artikel 76 van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956) die nywerheid betrokke by—

(a) montering, oprigting, toetsing, hervervaardiging, herstelwerk, verstelwerk, opknapping, bedrading, stoffering, bespuiting, verfwerk en/of vernuwing uitgevoer in verband met—

(i) onderstelle en/of bakke van motorvoertuie;

(ii) binnebrandenjins en transmissiekomponente van motorvoertuie;

(iii) elektriese uitrusting in verband met motorvoertuie, met inbegrip van radio's;

(b) motoringenieurswerk;

(c) die herstel, vulkanisering en/of versoling van buitebande;

(d) die herstel, versiening en/of vernuwing van batterye vir motorvoertuie;

(e) die besigheid gedryf deur ondernemings vir die parkering en/of stalling van motorvoertuie;

(f) die besigheid gedryf deur vul- en/of diensstasies;

(g) die besigheid hoofsaaklik of uitsluitlik gedryf vir die verkoop van motorvoertuie of van motorvoertuigonderdele en/of -reserwedele en/of -bybehore (hetsy nuut of gebruik), ongeag of sodanige verkoop geskied vanuit 'n perseel wat verbind is aan 'n gedeelte van 'n bedryfsinrigting waarin die montering of herstel van motorvoertuie uitgevoer word;

(h) die besigheid gedryf deur motorslopingsondernemings;

(i) die besigheid gedryf deur vervaardigingsbedryfsinrigtings waarin motorvoertuigonderdele en/of -reserwedele en/of -bybehore en/of -komponente vervaardig word;

(j) voertuigbakbou;

(k) die verkoop van trekkers en landbou- en besproeiingsuitrusting (nie gekoppel aan die vervaardiging daarvan nie).

Vir die doeleindes van hierdie omskrywing beteken—

"motoringenieurswerk" die vernuwing van binnebrandenjins of onderdele daarvan vir gebruik in motorvoertuie in bedryfsinrigtings waarin hoofsaaklik of uitsluitlik sodanige werk verrig word, hetsy daar in sodanige bedryfsinrigtings motorvoertuie uitmekaargehaal en herstel word al dan nie;

"motorvoertuig" enige wielvoertuig wat deur meganiese krag (uitgesonderd stoom) of elektris aangedryf word en wat ontwerp is vir trekvervoer en/of vir die vervoer van persone en/of goedere en/of vragte, en omvat dit 'n sleepwa en 'n woonwa, maar nie ook uitrusting wat ontwerp is om op vaste spore te loop, 'n sleepwa wat ontwerp is om vragte van 27 273 kg of meer te vervoer of 'n vliegtuig nie; en

"voertuigbakbou" enige van of al ondervermelde werksaamhede wat in 'n voertuigbakboubedryfsinrigting verrig word, maar omvat dit nie voertuigbakbou deur monteerbedryfsinrigtings verrig gepaard met die montering van motorvoertuie nie:

(i) Die bou, herstel of vernuwing van kajuite en/of bakke en/of enige bobou vir enige tipe voertuig;

(ii) die vervaardiging of herstel van samestellende dele vir kajuite en/of bakke en/of enige bobou, en die montering, regstelling en installering van onderdele in kajuite of bakke of op die bobou van voertuie;

- (iii) die vassit van kajuite en/of bakke en/of enige bobou aan die onderstel van enige tipe voertuig;
- (iv) die bestryking en/of versiering van kajuite en/of bakke en/of enige bobou met 'n preserveermiddel of versierstof;
- (v) die uitrust, stoffeer en afwerk van die binnekant van kajuite en/of bakke en/of enige bobou;
- (vi) die bou van sleepwaens, uitgesonderd die vervaardiging van wiele of asse daarvoor; en
- (vii) alle bedrywighede wat gepaard gaan met of voortspruit uit die werksaamhede bedoel in paragrawe (i) tot (vi) hierbo,

en vir die doeleindes van hierdie omskrywing omvat "voertuig" nie 'n vliegtuig nie.

"Motornywerheid", soos hierbo omskryf, omvat nie die volgende nie:

- (a) Die vervaardiging van motorvoertuigonderdele en/of -bybehore en/of -reserwedele en/of -komponente in bedryfsinrigtings wat aangelê is vir en gewoonlik betrokke is by die produksie van metaal- en/of plastiekgoedere van 'n ander aard op aansienlike skaal, of die verkoop van motorreserwedele en -bybehore deur monteerbedryfsinrigtings vanuit sodanige bedryfsinrigtings;
- (b) die montering, bou, toetsing, herstel, regstelling, opknapping, bedrading, bespuiting, verf en/of vernuwing van landboutrekkers, behalwe waar dit uitgevoer word in bedryfsinrigtings wat soortgelyke dienste lewer ten opsigte van motorkarre, vragmotors of motorvragwaens;
- (c) die vervaardiging en/of onderhoud en/of herstel van—
 - (i) uitrusting vir siviele en werktuigkundige ingenieurswerk, en/of onderdele daarvan, hetsy dit op wiele gemonteer is al dan nie;
 - (ii) landbou-uitrusting of onderdele daarvan;
 - (iii) uitrusting bedoel vir gebruik in fabriek en/of werkwinkels;

Met dien verstande dat, vir die doeleindes van subparagrawe (i), (ii) en (iii) hierbo, "uitrusting" nie geag word motorkarre, vragmotors en/of motorvragwaens te beteken nie;

(iv) motorvoertuig- of ander voertuigbakke en/of onderdele of komponente daarvan gemaak van staalplaat 3,175 mm dik of dikker, wanneer dit gedoen word in bedryfsinrigtings wat aangelê is vir en gewoonlik betrokke is by die vervaardiging en/of onderhoud en/of herstel, op aansienlike skaal, van uitrusting vir siviele en/of werktuigkundige ingenieurswerk;

(d) monteerbedryfsinrigtings, d.w.s. bedryfsinrigtings waarin motorvoertuie uit nuwe komponente op 'n monteerbaan gemonteer word, wat die vervaardiging en/of fabrisering van enige motorvoertuigonderdele of -komponente omvat wanneer dit in sodanige bedryfsinrigtings gedoen word, maar wat nie voertuigbakbou omvat nie behalwe in sover dit gepaardgaande met die montering van motorvoertuie, uitgesonderd woonwaens en sleepwaens, gedoen word.

6. "Sekuriteitsdiensonderneming" beteken die onderneming waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om persele, geboue, strukture of enige ander vaste eiendom, voertuie, skepe of bote of ander vaartuie en werknemers of ander persone te bewaak of te beskerm, en dit omvat die deponering, onttrekking en wisseling of vervoer van geld vir of namens 'n kliënt, die opmaak daarvan in gespesifiseerde bedrae in koeverte en die oorhandiging van koeverte aan persone ooreenkomstig die kliënt se opdrag, of die vervoer van enige goedere wat bewaak of beskerm moet word terwyl dit in transit is.

7. "Hospitale en Gesondheidsdienste" beteken dienste waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om behandeling en gesondheidsdienste in hospitale te voorsien.

Vir doeleindes hiervan beteken—

"hospitale" die instellings waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om—

- (i) siek en/of beseerde pasiënte in beddens te akkommodeer, te behandel en te versorg;
- (ii) in operasiesale deur chirurgiese ingryping te opereer vir die herstel van chirurgiese defekte en/of beserings;

"behandel" sluit in, in die bed versorg, medisyne en geneesmiddels toedien, deur gebruikmaking van röntgenstraalapparatuur ondersoek en behandel en deur middel van fisioterapeutiese, arbeidsterapeutiese en verwante metodes en apparatuur behandel, en het "behandeling" 'n ooreenstemmende betekenis en omvat dit alle bedrywighede wat met enige van voormelde werksaamhede gepaard gaan of daaruit voortspruit;

"gesondheidsdienste" die instelling waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om voorkomende behandeling en ondersoeke toe te pas en uit te voer, en waarvandaan pasiënte na hospitale of inrigtings verwys word indien opname aangewese is; en omvat dit inrigtings en dienste wat verband hou met hospitale en klinieke soos byvoorbeeld bloedoortappingsdienste, laboratoria, geneesmiddelvevaardigingsdienste, wasserye, kookvriesfabrieke, ortopediese werkwinkels; en omvat dit alle werksaamhede wat met enige van voormelde bedrywighede gepaard gaan of daaruit voortspruit.

8. "Opvoedingsonderneming" beteken die onderneming waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om dienste aan skole, kolleges, teknikons, museums en universiteite te lewer.

9. "Chemikalieënywerheid" beteken sonder om die gewone betekenis van die uitdrukking enigerwys te beperk, die nywerheid waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is vir die doel van die bereiding, vervaardiging, bottel, toedraai en/of verpakking van chemiese produkte of stowwe, mediese preparate vir dierlike of menslike gebruik, toiletpreparate, kosmetiese middels, parfuim of reukwater, antiseptika, reukweermiddels, insekdoders, ontsmettingsmiddels, bakpoeier en/of bestanddele daarvan, stysel, gelatien, geursel- of kleurselessens vir voedingsmiddels, gekonsentreerde vrugtesap (sinteties of ander), vloeibare en droë kleurstowwe, wassoda, byvoer of tonikums vir diere, vlieëspuitstof, DDT-mengsels, wasmengsels, bytsoda, ammoniak, skuurpoeier en -pasta, skuurseep, verf, emalje, beskermende dekmiddels, distemper, lakvernis, vernis, politoer, verdunners, karbolineum, stopverf, smeerolie, bas- of blaarolie-ekstrak, meubelolie, terpentyn en -substitute, lynolie en -substitute, dip, leersmeersel, ink, kantoorlym, gom, remvloeistof vir hidrouliese motortransmissiestelsels, blousel, brandspiritus, bensien, seep, kerse, lym, asyn, pigment, chemiese houtverduursamingsmiddels, bloedplasma, vlapoeier en bleikmiddels, en die verpakking, suiwering en massaverspreiding van water.

10. "Mynnywerheid" beteken die nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om delfstowwe te soek, te win, te ekstraheer, te prosesseer, te affineer of te raffineer, en dit omvat die ondernemings, sake, dienste en werksaamhede wat bykomstig is by of gepaard gaan met die mynnywerheid; en

"delfstof" beteken enige stof, hetsy in soliede, vloeibare of gasvorm, wat op natuurlike wyse in of op die aarde voorkom, en dit omvat alle metale, koolwaterstofverbindinge, edelgesteentes en aardolies.

Posadres van applikant: Posbus 4203, Johannesburg, 2000.

Kantooradres van applikant: Manchester House, Von Weillighstraat 68, h.v. Pritchardstraat, Johannesburg.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikel 4 van die Wet:

(a) Die mate waarin 'n beswaarmakende vakvereniging verteenwoordigend is, word ingevolge artikel 4 (4) bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.

(b) Die prosedure voorgeskryf by artikel 4 (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

H. C. SLABBERT

Nywerheidsregistrator

(16 Februarie 1996)/(16 Februarie 1996)

NOTICE 104 OF 1996

BANKS ACT, No. 94 OF 1990

CONSENT IN TERMS OF SECTION 34 OF THE BANKS ACT, 1990, FOR A FOREIGN INSTITUTION TO ESTABLISH A REPRESENTATIVE OFFICE WITHIN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA: BANK OF AMERICA NATIONAL TRUST & SAVINGS ASSOCIATION

Notice is hereby given, for general information, in accordance with the provisions of section 30 of the Banks Act, 1990, that BANK OF AMERICA NATIONAL TRUST & SAVINGS ASSOCIATION, an institution that lawfully conducts business similar to the business of a bank in the United States of America, has been granted permission by the Registrar of Banks, in terms of section 34 of the Banks Act, 1990, to establish a representative office within the Republic of South Africa, with effect from 1 February 1996. The representative office referred to above is, however, not authorised to conduct the business of a bank in the Republic of South Africa.

KENNISGEWING 104 VAN 1996

BANKWET, No. 94 VAN 1990

GOEDKEURING KRAGTENS ARTIKEL 34 VAN DIE BANKWET, 1990, AAN 'N BUITELANDSE INSTELLING OM 'N VERTEENWOORDIGENDE KANTOOR IN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA TE VESTIG: BANK OF AMERICA NATIONAL TRUST & SAVINGS ASSOCIATION

Hiermee word ingevolge die bepalings van artikel 30 van die Bankwet, 1990, ter algemene inligting bekendgemaak dat die Registrator van Banke goedkeuring kragtens artikel 34 van die Bankwet, 1990, aan BANK OF AMERICA NATIONAL TRUST & SAVINGS ASSOCIATION, 'n instelling wat wettig in die Verenigde State van Amerika 'n bedryf soortgelyk aan die bedryf van 'n bank beoefen, verleen het om 'n verteenwoordigende kantoor in die Republiek van Suid-Afrika te vestig met ingang van 1 Februarie 1996. Bovermelde instelling is egter nie gemagtig om die bedryf van 'n bank in die Republiek van Suid-Afrika te beoefen nie.

(16 Februarie 1996)/(16 Februarie 1996)

NOTICE 105 OF 1996

The Department of Finance hereby announces that transfer documents for registration in respect of the undermentioned Republic of South Africa Internal Registered Stock must be lodged with the Office of this Department at 301 Abattoir House, 50 Hamilton Street, Arcadia, Pretoria, **not later than 1 March 1996** to qualify for the interest payment on 1 April 1996.

The registration of transfer documents thus handed in will be finalised on 8 March 1996 whereafter the registers will be closed until the date of the interest payment.

Internal Registered Stock, 10,00 Per Cent, 1996 (R061).

Internal Registered Stock, 10,35 Per Cent, 2001 (R103).

KENNISGEWING 105 VAN 1996

Die Departement van Finansies maak hiermee bekend dat oordragdokumente vir registrasie ten opsigte van die ondergemelde Republiek van Suid-Afrika Binnelandse Geregistreerde Effekte **nie later nie as 1 Maart 1996** by die Departement se kantoor te Abattoirhuis 301, Hamiltonstraat 50, Arcadia, Pretoria, ingelewer moet word ten einde vir die rentebetaling op 1 April 1996 te kwalifiseer.

Die registrasie van oordragdokumente aldus ingehandig sal op 8 Maart 1996 gefinaliseer word waarna die registers tot die dag van rentebetaling gesluit sal wees.

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 10,00 Persent, 1996 (R061).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 10,35 Persent, 2001 (R103).

(16 February 1996)/(16 Februarie 1996)

NOTICE 106 OF 1996

The Department of Finance hereby announces that transfer documents for registration in respect of the undermentioned Republic of South Africa Internal Registered Stock must be lodged with the Office of this Department at 301 Abattoir House, 50 Hamilton Street, Arcadia, Pretoria, **not later than 28 February 1996** to qualify for the interest payment on 29 March 1996.

The Registration of transfer documents thus handed in will be finalised on 8 March 1996 whereafter the registers will be closed until the date of the payment.

Internal Registered Stock, 13,45 Per Cent, 2006 (R173).

Internal Registered Stock, 13,45 Per Cent, 2007 (R180).

Internal Registered Stock, 13,45 Per Cent, 2008 (R181).

Internal Registered Stock, 13,55 Per Cent, 2012 (R182).

Internal Registered Stock, 13,55 Per Cent, 2013 (R183).

KENNISGEWING 106 VAN 1996

Die Departement van Finansies maak hiermee bekend dat oordragdokumente vir registrasie ten opsigte van die ondergemelde Republiek van Suid-Afrika Binnelandse Geregistreerde Effekte **nie later nie as 28 Februarie 1996** by die Departement se kantoor te Abattoirhuis 301, Hamiltonstraat 50, Arcadia, Pretoria, ingelewer moet word ten einde vir die rentebetaling op 29 Maart 1996 te kwalifiseer.

Die registrasie van oordragdokumente aldus ingehandig sal op 8 Maart 1996 gefinaliseer word waarna die registers tot die dag van rentebetaling gesluit sal wees.

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 13,45 Persent, 2006 (R173).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 13,45 Persent, 2007 (R180).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 13,45 Persent, 2008 (R181).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 13,55 Persent, 2012 (R182).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 13,55 Persent, 2013 (R183).

(16 February 1996)/(16 Februarie 1996)

NOTICE 107 OF 1996**DEPARTMENT OF FINANCE**

16 PER CENT LOAN LEVY, 1994: CERTIFICATE No. 5947 FOR R22 800, ISSUED IN FAVOUR OF VECHILE MANAGEMENT CONSULTANTS (PTY) LTD

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

KENNISGEWING 107 VAN 1996**DEPARTEMENT VAN FINANSIES**

16 PERSENT LENINGSHEFFING, 1994: SERTIFIKAAT No. 5947 VIR R22 800, UITGEREIK TEN GUNSTE VAN
"VECHILE MANAGEMENT CONSULTANTS (PTY) LTD"

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde sertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

(16 February 1996)/(16 Februarie 1996)

NOTICE 108 OF 1996**DEPARTMENT OF FINANCE**

12 PER CENT INTERNAL REGISTERED STOCK, 2004/5/6 (R150): CERTIFICATE No. 172296 FOR R50 000
ISSUED IN FAVOUR OF RMBT PROVIDENT FUND

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

KENNISGEWING 108 VAN 1996**DEPARTEMENT VAN FINANSIES**

12 PERSENT BINNELANDSE GEREGISTREERDE EFFEKTE, 2004/5/6 (R150): SERTIFIKAAT No. 172296 VIR R50 000
UITGEREIK TEN GUNSTE VAN "RMBT PROVIDENT FUND"

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde sertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

(16 February 1996)/(16 Februarie 1996)

NOTICE 112 OF 1996**DEPARTMENT OF FINANCE**

12 PER CENT INTERNAL REGISTERED STOCK, 2004/5/6: CERTIFICATE No. 109583 FOR R100 000
ISSUED IN FAVOUR OF JOHN GORDDON ULPH

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

KENNISGEWING 112 VAN 1996**DEPARTEMENT VAN FINANSIES**

12 PERSENT BINNELANDSE GEREGISTREERDE EFFEKTE, 2004/5/6: SERTIFIKAAT No. 109583 VIR R100 000
UITGEREIK TEN GUNSTE VAN "JOHN GORDON ULPH"

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde sertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

(16 February 1996)/(16 Februarie 1996)

NOTICE 113 OF 1996**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on **Takwanen Native Reserve 662, consisting of Portion 1 of the farm Takwanen 662 registered in the name of German Boerdery (CC) by virtue of Title Deed T9/87 (in extent 2 047,4247 ha); Portion 2 (Werda) of the farm Takwanen 662, registered in the name of RSA by virtue of Title Deed 378/95 (in extent 2 047,0415); Portion 3 (Rietspruit) of the farm Takwanen 662, registered in the name of RSA by virtue of Title Deed 478/95 (in extent 2 048,1078 ha); Portion 4 (Alkantrant) of the farm Takwanen 662, registered in the name of RSA by virtue of Title Deed 978/95 (in extent 2 048,8548 ha); and Portion 5 of the farm Takwanen 662, registered in the name of Hoogmoedspruit Landgoed (Pty) Ltd, by virtue of Title Deed T651/92 (in extent 2 048,0123 ha) in the District of Vryburg, has been submitted by BOGOSIENG VINCENT MAHURA, on behalf of the Batlhaping Ba Mahura Tribe to the Regional Land Claims Commissioner, North-West, and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in this land is hereby invited to submit within 30 days from the publication of this Notice, any comments/information to the Regional Land Claims Commissioner, Private Bag X833, Pretoria, 0001. Telephone (012) 312-9647, Fax. (012) 328-3990.**

E. T. MASHININI**Regional Land Claims Commissioner***Date:* February 1996.**KENNISGEWING 113 VAN 1996****ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)**

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op die Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir die **Takwanen Naturelle Reserve 662, Gedeelte 1 van die plaas Takwanen 662 geregistreer in die naam van German Boerdery (BK) onder Titelakte T9/87 (groot 2 047,4247 ha); Gedeelte 2 (Werda) van die plaas Takwanen 662, geregistreer in die naam van RSA onder Titelakte 378/95 (groot 2 047,0415 ha); Gedeelte 3 (Rietspruit) van die plaas Takwanen 662, geregistreer in die naam van RSA onder Titelakte 478/95 (groot 2 048,1078 ha); Gedeelte 4 (Alkantrant) van die plaas Takwanen 662, geregistreer in die naam van RSA onder Titel T978/95 (groot 2 048,8548 ha); en Gedeelte 5 van die plaas Takwanen 662 geregistreer in die naam van Hoogmoedspruit Landgoed (Edms.) Bpk. onder Titelakte T651/92 (groot 2 048,0123 ha) in die distrik Vryburg, deur BOGOSIENG VINCENT MAHURA, namens die Batlhaping Ba Mahura Stam by die Streekgrondeisekommissaris, Noordwes, ingedien is en dat die eis ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie op die Herstel van Grondregte ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word genooi om binne 30 dae vanaf publikasie van hierdie kennisgewing, enige kommentaar/inligting te stuur aan die Streekgrondeisekommissaris, Privaatsak X833, Pretoria, 0001. Telefoon (012) 312-9647, Faks (012) 328-3990.**

E. T. MASHININI**Streekgrondeisekommissaris***Datum:* Februarie 1996.

(16 February 1996)/(16 Februarie 1996)

NOTICE 114 OF 1996**CORRECTION NOTICE**

Notice 962 of 1995 published in *Government Gazette* No. 16647 on 8 September 1995, is hereby corrected by—

A. The deletion of the words "Feskraal 85 MT, Folorodwe 79 MT, Hettey 93 MT, Doppies 95 MT, Charlotte 90 MT, Cross 117 MT" and "Frampton 72 MT" from the text.

E. T. MASHININI**Regional Land Claims Commissioner***Date:* 2 February 1996.

KENNISGEWING 114 VAN 1996**REGSTELLEDE KENNISGEWING**

Kennisgewing 962 van 1995 gepubliseer in die *Staatskoerant* No. 16647 van 8 September 1995 word hiermee reggestel deur—

A. Die woorde "Feskraal 85 MT, Folorodwe 79 MT, Hetty 93 MT, Doppies 95 MT, Charlotte 90 MT, Cross 117 MT" en "Frampton 72 MT" van die teks te skrap.

E. T. MASHININI

Streekgrondeisekommissaris: Pretoria

Datum: 2 Februarie 1996.

(16 February 1996)/(16 Februarie 1996)

NOTICE 115 OF 1996**DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****APPLICATION FOR VARIATION OF SCOPE OF REGISTRATION OF A TRADE UNION**

I, Deon Koen, Assistant Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) as applied by section 7 (5) of the Labour Relations Act, 1956, give notice that an application for the variation of its scope of registration has been received from the Transport and Omnibus Workers' Union. Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered trade union which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Labour, Manpower Building, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

Name of trade union: Transport and Omnibus Workers' Union.

Date on which application was lodged: 14 December 1995.

Interests and areas in respect of which application is made: Auto electricians, diesel mechanics, motor mechanics and vehicle body builders employed in the Road Passenger Transportation Trade in the Magisterial District of Goodwood, Mitchells Plain and The cape, and diesel mechanics and motor mechanics employed in this trade in the Magisterial District of Malmesbury.

For the purposes hereof "Road Passenger Transportation Trade" means the trade in which employers (other than employers exclusively conveying schoolchildren between their places of residence and the schools they attend) and their employees are associated for the purpose of conveying for reward on any public road any person by means of a power-driven vehicle (other than a vehicle in the possession and under the control of Transnet or a local authority) intended to carry more than seven persons simultaneously, including the driver of the vehicle, and includes all operations incidental thereto or consequent thereon.

Postal address of applicant: P.O. Box 21153, Durrheim, 7491.

Office address of applicant: 18 Montana Centre, Downing Street, Montana.

Attention is draw to the following requirements of sections 4 and 7 of the Act:

(a) The representativeness of any trade union which objects to the application shall in terms of section 4 (4) as applied by section 7 (5) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.

(b) The procedure laid down in section 4 (2) must be followed in connection with any objection lodged.

D. KOEN

Assistant Industrial Registrar

KENNISGEWING 115 VAN 1996**DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVIRHOUDINGE, 1956****AANSOEK OM VERANDERING VAN DIE REGISTRASIEBESTEK VAN 'N VAKVERENIGING**

Ek, Deon Koen, Assistentnywerheidsregistrateur, maak ingevolge artikel 4 (2) soos toegepas by artikel 7 (5) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, hierby bekend dat 'n aansoek om verandering van sy registrasiebestek ontvang is van die Transport and Omnibus Workers' Union. Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p.a. die Departement van Arbeid, Mannekrag-gebou, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaat Sak X117, Pretoria, 0001).

TABEL

Naam van vakvereniging: Transport and Omnibus Workers' Union.

Datum waarop aansoek ingedien is: 14 Desember 1995.

Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word: Motorelektrisiëns, dieselwerktuigkundiges, motorwerktuigkundiges en voertuigbakbouers in diens in die Padpassasiersvervoerbedryf in die landdrosdistrikte Die Kaap, Goodwood en Mitchells Plain, en dieselwerktuigkundiges en motorwerktuigkundiges in hierdie bedryf in die landdrosdistrik Malmesbury.

Vir die doeleindes hiervan beteken "Padpassasiersvervoerbedryf" die bedryf waarin werkgewers (uitgesonderd werkgewers wat uitsluitlik skoolkinders tussen hulle verblyfplekke en skole wat hul bywoon, vervoer) en hul werknemers met mekaar geassosieer met die doel om op enige openbare pad teen vergoeding enige persoon te vervoer deur middel van 'n kragangedrewe voertuig (uitgesonderd 'n voertuig in besit en onder beheer van Transnet of 'n plaaslike owerheid) bedoel om meer as sewe persone, met inbegrip van die drywer van die voertuig, gelyktydig te vervoer, en omvat dit alle werksaamhede wat daarmee gepaard gaan of daaruit voortspruit.

Posadres van aplikant: Posbus 21153, Durrheim, 7491.

Kantooradres van aplikant: Montanasentrum 18, Downingstraat, Montana.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikels 4 en 7 van die Wet:

(a) Die mate waarin 'n beswaarmakende vakvereniging verteenwoordigend is, word ingevolge artikel 4 (4), soos toegepas by artikel 7 (5), bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.

(b) Die prosedure voorgeskryf by artikel 4 (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

D. KOEN

Assistentnywerheidsregistrateur

(16 February 1996)/(16 Februarie 1996)

NOTICE 116 OF 1996

DEPARTMENT OF LABOUR

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

APPLICATION FOR REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Deon Koen, Assistant Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) of the Labour Relations Act, 1956, give notice that an application for registration as a trade union has been received from the National Meat Distributors and Wholesale Allied Workers' Union. Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered trade union which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Labour, 123A Manpower Building, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001) within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

Name of trade union: National Meat Distributors and Wholesale Allied Workers' Union.

Date on which application was lodged: 1 February 1996.

Interest and area in respect of which application is made: Persons employed in the Meat Industry in the Magisterial Districts of Durban, East London, Johannesburg, Pietersburg, Port Elizabeth, Pretoria and The Cape.

For the purposes hereof—

"Meat Industry" means the industry in which employers and their employees are associated for—

- (a) the slaughtering of livestock;
- (b) the handling, preparation, preservation, sale or distribution of meat by any person who, in terms of a proclamation published under section 14 of the Marketing Act, 1968 (Act No. 59 of 1968), is required to be registered with the Meat Board, or the business of selling meat, or offering or displaying meat for sale, in any quantity in a shop;
- (c) the sale in such shop, in conjunction with the sale of meat, sausages, polonies, offal, ham, bacon, eggs, butter, poultry or salted, frozen or preserved meat or fish; and
- (d) the purchase or sale of livestock if carried on in conjunction with any one or more of the activities referred to under (b),

and includes all operations incidental to or consequent on any of the foregoing activities, but does not include—

- (i) the sale of prepacked frozen meat cuts from a café or by a general dealer who is registered by the Meat Board to trade in such products;
- (ii) employers and their employees in so far as they are subject to the authority of any industrial council;
- (iii) any activities carried on by a farmer as part of his farming operations,

and for the purposes of this paragraph—

“livestock” means bulls, cows, heifers, oxen, tollies, calves, sheep, lambs, goats, pigs, antelopes or any other quadruped intended for human consumption, and includes horses, donkeys, mules, ostriches and poultry; and

“meat” means meat intended for human consumption and includes venison, horse, mule, donkey, rabbit, poultry and ostrich meat.

Postal address of applicant: P.O. Box 1652, Ferndale, 2160.

Office address of applicant: Medical Centre, 209 Jeppe Street, Johannesburg.

Attention is drawn to the following requirements of section 4 of the Act:

(a) The representativeness of any trade union which objects to the application shall in terms of section 4 (4) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.

(b) The procedure laid down in section 4 (2) must be followed in connection with any objection lodged.

D. KOEN

Assistant Industry Registrar

KENNISGEWING 116 VAN 1996

DEPARTEMENT VAN ARBEID

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

AANSOEK OM REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING

Ek, Deon Koen, Assistentnywerheidsregistrator, maak ingevolge artikel 4 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, hierby bekend dat 'n aansoek om registrasie as 'n vakvereniging ontvang is van die National Meat Distributors and Wholesale Allied Workers' Union. Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p.a. die Departement van Arbeid, Mannekraggebou 123A, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaat Sak X117, Pretoria, 0001).

TABEL

Naam van vakvereniging: National Meat Distributors and Wholesale Allied Workers' Union.

Datum waarop aansoek ingedien is: 1 Februarie 1996.

Belang en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word: Persone in diens in die Vleisbedryf in die landdrosdistrikte Durban, Die Kaap, Johannesburg, Oos-Londen, Pietersburg, Port Elizabeth en Pretoria.

Vir die doeleindes daarvan beteken—

“Vleisbedryf” die bedryf waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is vir—

(a) die slag van lewende hawe;

(b) die hantering, voorbereiding, preserving, verkoop of verspreiding van vleis deur enige persoon van wie ingevolge 'n proklamasie gepubliseer kragtens artikel 14 van die Bemarkingswet, 1968 (Wet No. 59 van 1968), vereis word om by die Vleisraad geregistreer te wees, of die besigheid om vleis in enige hoeveelheid in 'n winkel te verkoop of vir verkoop aan te bied of uit te stal;

(c) die verkoop van wors, polonies, afval, ham, spekvleis, eiers, botter, pluimvee en gesoute, bevrore of gepreserveerde vleis of vis in sodanige winkel, saam met die verkoop van vleis;

(d) die koop of verkoop van lewende hawe indien dit onderneem word saam met enigeen of meer van die werksaamhede in (b) bedoel,

en omvat dit alle bedrywighede wat met enige van voormelde werksaamhede gepaard gaan of daaruit voortspruit, maar omvat dit nie die volgende nie:

(i) Die verkoop van voorafverpakte bevrore vleissnitte vanuit 'n kafee of deur 'n algemene handelaar wat by die Vleisraad geregistreer is om in sodanige produkte handel te dryf;

(ii) werkgewers en hul werknemers in sover hulle onderworpe is aan die gesag van enige nywerheidsraad;

(iii) enige werksaamhede deur 'n plaasboer verrig as deel van sy boerderybedrywighede, en vir die doeleindes van hierdie paragraaf beteken —

“lewend hawe” bulle, koeie, verse, osse, tollies, kalwers, skape, lammers, bokke, varke, wildsbokke of enige ander viervoetige diere wat vir menslike verbruik bedoel is, en omvat dit perde, donkies, muile, volstruise en pluimvee; en

“vleis” vleis wat vir menslike verbruik bedoel is, en omvat dit wilds-, perde-, muil-, donkie-, konyn-, pluimvee- en volstruisvleis.

Posadres van applikant: Posbus 1652, Ferndale, 2160.

Kantooradres van applikant: Mediese Sentrum, Jeppestraat 209, Johannesburg.

Die aandaag word gevestig op onderstaande vereistes van artikel 4 van die Wet:

(a) Die mate waarin 'n beswaarmakende vakvereniging verteenwoordigend is, word ingevolge artikel 4 (4) bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.

(b) Die prosedure voorgeskryf by artikel 4 (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

D. KOEN

Assistentnywerheidsregistrator.

(16 February 1996)/(16 Februarie 1996)

NOTICE 117 OF 1996

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 12 (4) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that the Chief Land Claims Commissioner is of the opinion that the resources of the Commission on Restitution of Land Rights the Land Claims Court would be more effectively utilised if any claims arising from the dispossession of rights in land in respect of the area known as Cato Manor, Durban, were to be investigated at the same time. Accordingly all potential claimants are invited to lodge their claims for rights in land in Cato Manor, within a period of 90 (ninety) days of publication of this notice at:

The Commission on Restitution of Land Rights
Private Bag X9120
PIETERMARITZBURG
3200;

OR

20 Otto Street
PIETERMARITZBURG.

Tel. (0331) 42-6955.

Fax. (0331) 42-3409.

Note:

This notice applies only to those people who have not yet lodged their claim with the Commission. The area known as Cato Manor is shown in the map annexed hereto, for the purpose of this notice.

W. J. SEREMANE

Chief Land Claims Commissioner

Date: 9 February 1996.

KENNISGEWING 117 VAN 1996

ALGEMENE KENNISGEWING KRAGTENS DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)

Kennis word hiermee kragtens artikel 12 (4) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), gegee dat die Hoofgrondeisekommissaris van mening is dat die bronne van die Kommissie op Herstel van Grondregte en die Grondeisehof doeltreffender aangewend sal kan word indien alle eise wat voortspruit uit die ontneming van grondregte ten opsigte van die

gebied wat algemeen bekendstaan as Cato Manor, Durban, gelyktydig ondersoek word. Derhalwe word alle potensiële eisers genooi om hul eise vir die herstel van grondregte in Cato Manor, Durban, binne 'n tydperk van 90 (negentig) dae van die publikasie van hierdie kennisgewing in te dien by:

Die Kommissie op Herstel van Grondregte
Privaatsak X9120
PIETERMARITZBURG
3200;

OF

Ottostraat 20
PIETERMARITZBURG.

Tel. (0331) 42-6955.
Faks. (0331) 42-3409.

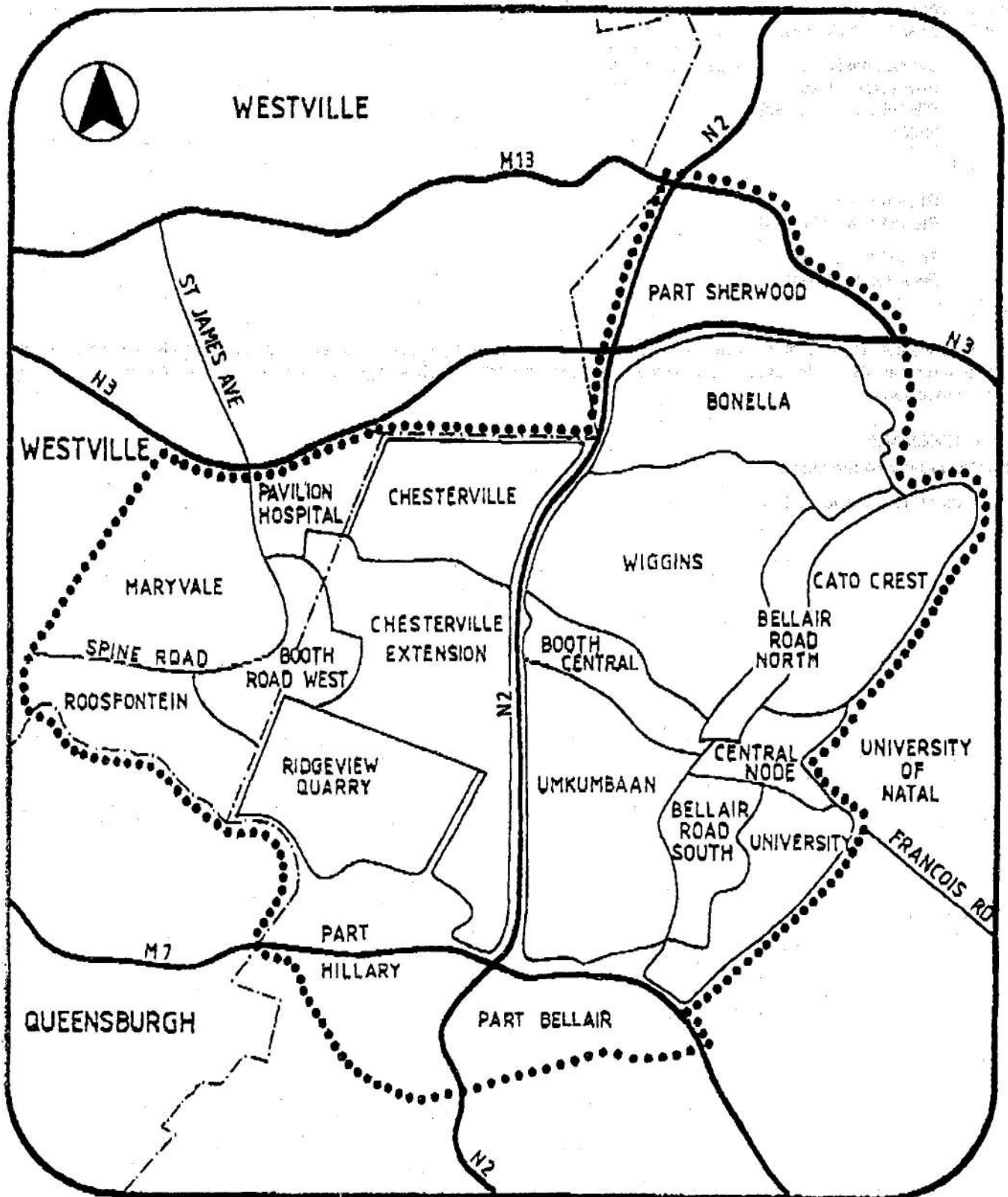
Nota:

Geliewe kennis te neem dat hierdie kennisgewing slegs van toepassing is op persone wat nog nie 'n eis by die Kommissie ingedien het nie. Vir die doeleindes van hierdie kennisgewing word die gebied algemeen bekend as Cato Manor aangetoon op meegaande kaart.

W. J. SEREMANE

Hoofgrondsekkommissaris

Datum: 9 Februarie 1996.



NOTICE 118 OF 1996**DEPARTMENT OF TRANSPORT****INTERNATIONAL AIR SERVICES ACT, 1993 (ACT No. 60 OF 1993)****APPLICATIONS FOR THE GRANT/AMENDMENT OF INTERNATIONAL AIR SERVICE LICENCES**

Pursuant to the provisions of section 16 (1) of Act 60 of 1993 and regulations 14 (1) and 14 (2) of the International Air Services Regulations, 1994, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedules hereto, will be considered by the International Air Services Council (Council).

Representations in accordance with section 16 (3) of Act 60 of 1993 and regulation 25 (1) of the International Air Services Regulations, 1994, against or in favour of an application, should reach the Chairman of the Council at Private Bag X193, Pretoria, 0001, within 28 days of the date of publication hereof. It must be stated whether the party or parties making such representation is/are prepared to be present or represented at the possible hearing of the application.

The Council will cause notice of the time, date and place of the proceedings to be given in writing to the applicant and all parties who have made representations as aforesaid and who desire to be present or represented at the hearing.

SCHEDULE 1**APPLICATION FOR THE GRANT OF LICENCE**

(A) Full name, surname and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) Class of licence applied for. (D) Type of international air service to which application pertains. (E) Category or kind of aircraft to which application pertains. (F) Airport from and the airport to which flights will be undertaken. (G) Area to be served. (H) Frequency of flights.

(A) Aerosud Charter (Pty) Ltd, Aerosud Charter. (B) P.O. Box 2262, Halfway House, 1685. (C) Class II. (D) Type N1 and N4. (E) Category A2, A3 and A4. (G) In respect of Licence Type N1: Worldwide (excluding the Republic of South Africa). In respect of Licence Type N4: Angola, Botswana, Cameroon, Congo, Egypt, Ethiopia, Gabon, Ghana, Ivory Coast, Kenya, Lesotho, Madagascar, Malawi, Mauritius, Mozambique, Namibia, Reunion, Seychelles, Swaziland, Tanzania, Uganda, Zaïre, Zambia, Zimbabwe.

SCHEDULE 2**APPLICATIONS FOR THE AMENDMENT OF LICENCES**

(A) Full name, surname and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) Class and number of licence in respect of which the amendment is being sought. (D) Type of international air service and amendment thereto for which application is being made. (E) Category or kind of aircraft and the amendment thereto for which application is being made. (F) Airport from and the airport to which flights are undertaken and the amendment thereto for which application is being made. (G) Area served and the amendment thereto for which application is being made. (H) Frequency of flights and the amendment thereto for which application is being made. (I) Condition and the amendment thereto for which application is being made.

(A) G J Air CC; Freight On Wings. (B) P.O. Box 18150, Rand Airport, 1419. (C) Class I; I/S054. (D) Type S2. (E) Category A3 and A4. (F) and (H) Rand Airport to Eros Airport, Windhoek, Namibia: 4 return flights per week. Add: 5 return flights per week.

(A) Safair (Pty) Ltd. (B) P.O. Box 938, Kempton Park, 1620. (C) Class III; I/G017. (D) Type G3, G11 and G16 Aerial Cargo Delivery and Search and Rescue; Add Type G13. (E) Category A1 and A3. (G) Worldwide, excluding the RSA.

KENNISGEWING 118 VAN 1996**DEPARTEMENT VAN VERVOER****WET OP INTERNASIONALE LUGDIENSTE, 1993 (WET No. 60 VAN 1993)****AANSOEKE OM DIE TOESTAAN/WYSIGING VAN INTERNASIONALE LUGDIENSLISENSIES**

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 16 (1) van Wet 60 van 1993 en regulasies 14 (1) en 14 (2) van die Regulasies vir Internasionale Lugdiens, 1994, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad op Internasionale Lugdiens (Raad) die aansoeke, waarvan die besonderhede in die Bylaes hieronder verskyn, sal oorweeg.

Vertoë ingevolge artikel 16 (3) van Wet 60 van 1993 en regulasie 25 (1) van die Regulasies vir Internasionale Lugdiens, 1994, teen of ten gunste van 'n aansoek moet die Voorsitter van die Raad, Privaat Sak X193, Pretoria, 0001, binne 28 dae na die datum van publikasie hiervan bereik. Daarin moet gemeld word of die persoon of persone wat aldus vertoë rig bereid is om die moontlike verhoor van die aansoek by te woon of om verteenwoordig te word.

Die Raad sal reël dat kennis van die datum, tyd en plek van die verrigtinge skriftelik gegee word aan die aansoeker en al die persone wat aldus vertoë gerig het en wat verlang om aldus teenwoordig of verteenwoordig te wees.

BYLAE 1**AANSOEK OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIE**

(A) Volle naam, van en handelsnaam van aansoeker. (B) Volle besigheids- of woonadres van aansoeker. (C) Klas lisensie waarom aansoek gedoen word. (D) Tipe internasionale lugdiens waarop aansoek betrekking het. (E) Kategorie of soort lugvaartuig waarop aansoek betrekking het. (F) Lughawe van waar en die lughawe waarheen vlugte onderneem sal word. (G) Gebied wat bedien gaan word. (H) Gereeldheid van vlugte.

(A) Aerosud Charter (Edms.) Bpk., Aerosud Charter. (B) Posbus 2262, Halfway House, 1685. (C) Klas II. (D) Tipe N1 en N4. (E) Kategorie A2, A3 en A4. (G) Ten opsigte van Lisensietipe N1: Wêreldwyd (uitgesonderd die Republiek van Suid-Afrika). Ten opsigte van Lisensietipe N4: Angola, Botswana, Kameroen, Kongo, Egipte, Ethiopië, Gaboen, Ghana, Ivoorkus, Kenia, Lesotho, Madagaskar, Malawi, Mauritius, Mosambiek, Namibië, Reunion, Seychelle, Swaziland, Tanzanië, Uganda, Zaire, Zambië, Zimbabwe".

BYLAE 2**AANSOEKE OM DIE WYSIGING VAN LISENSIES**

(A) Volle naam, van en handelsnaam van aansoeker. (B) Volle besigheids- of woonadres van aansoeker. (C) Klas en nommer van die lisensie ten opsigte waarvan die wysiging gevra word. (D) Tipe internasionale lugdiens en die wysiging daarvan waarvoor aansoek gedoen word. (E) Kategorie of soort lugvaartuig en die wysiging daarvan waarom aansoek gedoen word. (F) Lughawe van waar en die lughawe waarheen vlugte onderneem word en die wysiging daarvan waarvoor aansoek gedoen word. (G) Gebied wat bedien word en die wysiging daarvan waarvoor aansoek gedoen word. (H) Gereeldheid van vlugte en die wysiging daarvan waarvoor aansoek gedoen word. (I) Voorwaarde en die wysiging daarvan waarvoor aansoek gedoen word.

(A) G J Air BK; Freight On Wings. (B) Posbus 18150, Randse Lughawe, 1419. (C) Klas I; I/S054. (D) Tipe S2. (E) Kategorie A3 en A4. (F) en (H) Randse Lughawe na Eros Lughawe, Windhoek, Namibië: 4 retoervlugte per week. Voeg by: 5 retoervlugte per week.

(A) Safair (Edms.) Bpk. (B) Posbus 938, Kempton Park, 1620. (C) Klas III; I/G017. (D) Tipe G3, G11 en G16 Lugvrag-aflowerings en Soek-en-redding; Voeg by: Tipe G13. (E) Kategorie A1 en A3. (G) Wêreldwyd, uitgesonderd die RSA.

(16 February 1996)/(16 Februarie 1996)

NOTICE 119 OF 1996**DEPARTMENT OF TRANSPORT****AIR SERVICE LICENSING ACT, 1990 (ACT 115 OF 1990)**

Pursuant to the provisions of section 15 (1) (b) of Act 115 of 1990 and regulation 8 of the Domestic Air Services Regulations, 1991, it is hereby notified for general information that the application details of which appear in the Schedule hereto, will be considered by the Air Service Licensing Council.

Representations in accordance with section 15 (3) of Act 115 of 1990 in support of, or in opposition to, an application, should reach the Air Service Licensing Council, Private Bag X193, Pretoria, 0001, within 21 days of the date of publication hereof.

SCHEDULE 2**APPLICATION FOR THE AMENDMENT OF LICENCE**

(A) Full name and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) The class and number of licence in respect of which the amendment is sought. (D) Type of air service and the amendment thereto which is being applied for. (E) Category of aircraft and the amendment thereto which is being applied for.

(A) Aerosud Charter (Pty) Ltd, Aerosud Charter. (B) P.O. Box 2262, Halfway House, 1685. (C) Class II: N469. (D) Type N1 and N2. (E) Category A3 and A4 add A2.

KENNISGEWING 119 VAN 1996**DEPARTEMENT VAN VERVOER****WET OP DIE LISENSIERING VAN LUGDIENSTE, 1990 (WET 115 VAN 1990)**

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 15 (1) (b) van Wet 115 van 1990 en regulasie 8 van die Regulasies vir Binnelandse Lugdiens, 1991, vir algemene inligting bekend gemaak dat die Lugdienslisensieringsraad die aansoek waarvan besonderhede in die Bylae hieronder verskyn, sal oorweeg.

Vertoë ingevolge artikel 15 (3) van Wet 115 van 1990 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Lugdienslisensieringsraad, Privaatsak X193, Pretoria, 0001, binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik.

BYLAE 2**AANSOEK OM DIE WYSIGING VAN LISENSIE**

(A) Volle naam en handelsnaam van aansoeker. (B) Volle besigheids- of woonadres van aansoeker. (C) Klas en nommer van die lisensie ten opsigte waarvan 'n wysiging gevra word. (D) Tipe lugdiens en die wysiging daarvan waarom aansoek gedoen word. (E) Kategorie lugvaartuig en die wysiging daarvan waarom aansoek gedoen word.

(A) Aerosud Charter (Edms.) Bpk., Aerosud Charter. (B) Posbus 2262, Halfway House, 1685. (C) Klas II: N469. (D) Tipe N1 en N2. (E) Kategorie A3 en A4, voeg by A2.

(16 February 1996)/(16 Februarie 1996)

NOTICE 120 OF 1996**GROOTBOSBERG IRRIGATION DISTRICT: VOTERS' ROLL**

The voter's roll for the Grootbosberg Irrigation District, District of Riversdale, Province of the Western Cape, as prepared by the Director-General of the Department of Water Affairs and Forestry, in terms of section 83 of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), is published below.

Mr P. Zwarts, Senior Provisional Clerk, of the Office of the Regional Director: Western Cape, has, in terms of section 84 of the said Act, been appointed returning officer for the election of members of the Irrigation Board for the Grootbosberg Irrigation District. A nomination meeting for the election of three such members will be held on Thursday, 14 March 1996 at 09:30 in the J.T. Landman Hall, Agricultural Co-op at Riversdale. If more nominations are received than there are vacancies, an election will be held immediately.

Persons whose names appear on the voters' roll are entitled to vote in person only and representatives of registered companies or closed corporations must produce proof that they are either directors or shareholders of such companies or members of such closed corporations and that they are authorised to represent such companies or closed corporations.

For every five hectares of scheduled area, or part thereof, a voter has one vote, up to a maximum of ten votes.

In cases where owners have a joint vote and are scheduled for less than five hectares they must designate, in writing, one of their number to vote on their behalf.

The voters' roll will be revised before nominations are made.

KENNISGEWING 120 VAN 1996**GROOTBOSBERG-BESPROEIINGSDISTRIK: KIESERSLYS**

Die kieserslys vir die Grootbosberg-besproeiingsdistrik, distrik Riversdal, Provinsie Wes-Kaap, soos opgestel deur die Direkteur-generaal van die Departement van Waterwese en Bosbou ingevolge artikel 83 van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), word hieronder gepubliseer.

Mnr. P. Zwarts, Senior Voorsieningsadministrasieklerk, van die kantoor van die Streekdirekteur: Wes-Kaap, is ingevolge artikel 84 van genoemde Wet aangestel as kiesbeampste vir die verkiesing van die lede van die Besproeiingsraad vir die Grootbosberg-besproeiingsdistrik. 'n Nominasievergadering vir die verkiesing van drie sodanige lede sal op Donderdag, 14 Maart 1996 om 09:30 in die J.T. Landmansaal by die Landboukoöperasie te Riversdal, gehou word. Indien meer nominasies ontvang word as waarvoor daar vakatures is, sal 'n verkiesing dadelik gehou word.

Persone wie se name op die kieserslys voorkom, is geregtig om slegs persoonlik te stem en verteenwoordigers van geregistreerde maatskappy of beslote korporasies moet bewys lewer dat hulle of direkteure of aandeelhouders van sodanige maatskappye of lede van sodanige beslote korporasies is en gemagtig is om sodanige maatskappye of beslote korporasies te verteenwoordig.

Vir elke vyf hektaar ingelyste oppervlakte, of gedeelte daarvan, het 'n kieser een stem, met 'n maksimum van tien stemme.

In gevalle waar eienaars gesamentlik stemreg het en vir minder as vyf hektaar ingelyst is, moet hulle een uit hulle midde skriftelik aanwys om namens hulle te stem.

Die kierserslys sal hersien word voordat nominasies geskied.

VOTERS' ROLL • KIESERSLYS

Name of owner Naam van eienaar	Scheduling Inlysting (ha)	Number of votes Getal stemme
Erasmus, A. P. (½)	140,5	10
Erasmus, F. van Zyl (½)		10
Grootbosbergplase Pty Ltd	42,9	9
Hume, J.	22,2	5
Jackson, J. T.	42,9	9
Koen, M. W.	12,0	3
Kuilenhof Pty Ltd	17,2	4
Morkel, H.	7,7	2
Van Brakel, A. J.	55,7	10
Van Jaarsveld, J. G. (Me.)	42,9	9

NOTICE 121 OF 1996**DEPARTMENT OF JUSTICE****NOTICE OF MEETING OF PANEL APPOINTED IN TERMS OF SECTION 4 OF THE RECOGNITION OF FOREIGN LEGAL QUALIFICATIONS AND PRACTICE ACT, 1993 (ACT No. 114 OF 1993)**

It is hereby notified that the panel appointed by the Minister of Justice in terms of section 4 of the Recognition of Foreign Legal Qualifications and Practice Act, 1993 (Act No. 114 of 1993), will meet on 23 February 1996 to consider the applications of the following persons in terms of the said Act:

Goolam Hussain Ismail Gani.
Zarina Loonat.
Temba Albert Luxomo.
Gordon Joseph Millar.
Phakiso Mochochoko.
Lungile Lawrence Nobaza.
James Woodward Saunders.
Vivien Vibert.

Representations in this regard may be made to the Secretary, Panel: Recognition of Foreign Legal Qualifications and Practice, Private Bag X81, Pretoria, 0001, and/or be presented during the sitting on 23 February 1996 from 12:00, at the Conference Room (second floor), Magistrate's Office, Stanger Street, Durban.

KENNISGEWING 121 VAN 1996**DEPARTEMENT VAN JUSTISIE****KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN PANEEL AANGESTEL INGEVOLGE ARTIKEL 4 VAN DIE WET OP ERKENNING VAN BUITELANDSE REGSKWALIFIKASIES EN -PRAKTYK, 1993 (WET No. 114 VAN 1993)**

Hiermee word kennis gegee dat die paneel wat deur die Minister van Justisie ingevolge artikel 4 van die Wet op Erkenning van Buitelandse Regskwalifikasies en -praktyk, 1993 (Wet No. 114 van 1993), aangestel is, op 23 Februarie 1996 sal vergader om die volgende persone se aansoeke ingevolge voormelde Wet te oorweeg:

Goolam Hussain Ismail Gani.
Zarina Loonat.
Temba Albert Luxomo.
Gordon Joseph Millar.
Phakiso Mochochoko.
Lungile Lawrence Nobaza.
James Woodward Saunders.
Vivien Vibert.

In hierdie verband kan vertoë tot die Sekretaris, Paneel: Erkenning van Buitelandse Regskwalifikasies en -praktyk, Privaat Sak X81, Pretoria, 0001, gerig word en/of tydens die sitting op 23 Februarie 1996 vanaf 12:00 by die Konferensiesaal (tweede vloer), Landdroskantoor, Stangerstraat, Durban, aangebied word.

(16 February 1996)/(16 Februarie 1996)

NOTICE 122 OF 1996**BANKS ACT, No. 94 OF 1990****WITHDRAWAL OF CONSENT TO MAINTAIN A REPRESENTATIVE OFFICE OF A FOREIGN INSTITUTION IN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA, IN TERMS OF SECTION 34 OF THE BANKS ACT, 1990: MERIDIEN BIAO BANK SWAZILAND LIMITED**

Notice is hereby given, for general information, that the consent granted to MERIDIEN BIAO BANK SWAZILAND LIMITED by the Registrar of Banks on 17 February 1988 to maintain a representative office of a foreign institution in the Republic of South Africa was withdrawn on 31 December 1995.

KENNISGEWING 122 van 1996

BANKWET, No. 94 VAN 1990

HERROEPING VAN TOESTEMMING VERLEEN AAN 'N BUITELANDSE INSTELLING OM, KRAGTENS ARTIKEL 34 VAN DIE BANKWET, 1990, 'N VERTEENWOORDIGENDE KANTOOR IN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA IN STAND TE HOU: MERIDIEN BIAO BANK SWAZILAND BEPERK

Hiermee word ter algemene inligting bekendgemaak dat die goedkeuring wat op 17 Februarie 1988 deur die Registrateur van Banke aan MERIDIEN BIAO BANK SWAZILAND BEPERK verleen is om 'n verteenwoordigende kantoor van 'n buitelandse instelling in die Republiek van Suid-Afrika in stand te hou op 31 Desember 1995 herroep is.

(16 February 1996)/(16 Februarie 1996)

NOTICE 123 OF 1996**BOARD ON TARIFFS AND TRADE****NOTICE OF INITIATION OF AN INVESTIGATION INTO THE ALLEGED DUMPING OF PTFE TAPE IMPORTED FROM OR ORIGINATING IN THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA**

The Board on Tariffs and Trade received a petition requesting action against the alleged dumping of PTFE tape imported from or originating in the People's Republic of China, which is causing material injury to the South African industry.

The petition

The petition was lodged by RIC Manufacturing, the sole manufacturer of PTFE tape in South Africa. The petitioner alleges that the increased imports of PTFE tape at prices lower than the normal value in the People's Republic of China, were causing it material injury. The petitioner submitted sufficient evidence to justify the initiation of an investigation.

The product

The product allegedly being dumped is PTFE tape, classifiable under tariff subheading 3920.99.25.

The allegation of dumping

The allegation of dumping is based on a comparison between the export prices (f.o.b.) from the People's Republic of China and the constructed normal value in the People's Republic of China. On this basis the estimated dumping margin is substantial.

The allegation of material injury

Import statistics show that imports from the People's Republic of China have increased from zero in 1993 to approximately 20 per cent of the South African market at present. These imports have forced the petitioner to curtail production and retrench workers.

Allegation of causality

The importation of PTFE tape from the People's Republic of China at allegedly dumped prices has affected not only the domestic manufacturer's viability, but also its competitiveness, as the petitioner is a very small producer.

Procedure

Having decided that there is sufficient evidence to justify an investigation, the Board has commenced an investigation in terms of section 4 of the Board on Tariffs and Trade Act, 1986. Interested parties may submit their views in writing, preferably by completing a copy of the questionnaire sent to the parties known to be concerned, and by submitting evidence supporting their replies. Copies of the questionnaire are also available at the Offices of the Board. Parties who so wish may arrange with the Investigating Officer to conduct informal discussions and present further evidence. The reasons for such a request must be indicated.

Time-limit

Any information regarding this matter, any arguments concerning the allegation of dumping and material injury resulting therefrom, and any request for informal discussions must be submitted in writing to reach the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, not later than 30 days following the publication of this notice or, in the case of parties known to be concerned, 30 days after the date on which the letter accompanying the above-mentioned questionnaire is received. The said letter shall be deemed to have been received seven days after the date of its dispatch.

If the required information and arguments are not received as prescribed within the time-limit specified above, the Board may make preliminary or final findings on the basis of the facts at its disposal.

Enquiries may be directed to the Investigating Officer, Mr G. F. Brink, at telephone number (012) 310-9826.

(BTT Ref. T5/2/15/6/1)

KENNISGEWING 123 VAN 1996**RAAD OP TARIEWE EN HANDEL****KENNISGEWING VAN 'N INISIËRING VAN 'N ONDERSOEK NA DIE BEWEERDE DUMPING VAN PTFE-BAND, INGEVOER UIT OF AFKOMSTIG VAN DIE VOLKSREPUBLIEK SJINA**

Die Raad op Tariewe en Handel het 'n petisie ontvang waarin optrede versoek word teen die beweerde dumping van PTFE-band, ingevoer uit of afkomstig van die Volksrepubliek Sjina, wat wesenlike skade aan die Suid-Afrikaanse bedryf veroorsaak.

Petisie

Die petisie is ingedien deur RIC Manufacturing, die alleenvervaardiger van PTFE-band in Suid-Afrika. Die petitioner beweer dat die verhoogde invoer van PTFE-band teen pryse laer as die normale waarde in die Volksrepubliek Sjina hom wesenlike skade berokken. Die petitioner het voldoende bewyse voorgelê ter regverdiging van die inisiëring van 'n ondersoek.

Produk

Die produk wat na bewering gedump word, is PTFE-band, indeelbaar by tariefsubpos 3920.99.25.

Bewering van dumping

Die bewering van dumping word gebaseer op 'n vergelyking tussen die uitvoerprys (v.a.b.) uit die Volksrepubliek Sjina en die berekende normale waarde in die Volksrepubliek Sjina. Op hierdie basis is die beraamde marge van dumping aansienlik.

Bewering van wesenlike skade

Invoerstatistiek toon dat invoer uit die Volksrepubliek Sjina vanaf nul in 1993 tot ongeveer 20 persent van die huidige Suid-Afrikaanse mark gegroei het. Hierdie invoer het die petitioner verplig om produksie in te kort en werkers af te dank.

Bewering van kousaliteit

Die invoer van PTFE-band uit die Volksrepubliek Sjina teen beweerde gedumpte pryse het nie net die binnelandse produsent se lewensvatbaarheid beïnvloed nie, maar ook sy mededingendheid, aangesien die vervaardiger baie klein is.

Prosedure

Nadat besluit is dat daar voldoende bewyse is ter regverdiging van 'n ondersoek, het die Raad begin met 'n ondersoek ingevolge artikel 4 van die Wet op die Raad op Tariewe en Handel, 1986. Belanghebbende partye kan hul siening skriftelik indien, verkieslik deur die invul van 'n vraelys wat gestuur is aan partye van wie dit bekend is dat hulle betrokke is, en deur voorlegging van stawende bewyse van hul antwoorde. Afskrifte van die vraelys is by die Kantoor van die Raad beskikbaar. Partye wat 'n behoefte daaraan het, kan met die Onderzoekbeampte reël vir informele gesprekvoering en vir die aanbied van verdere bewyse. Redes vir so 'n versoek moet aangedui word.

Tydsbeperking

Enige inligting met betrekking tot dié saak, enige redevoering rakende die bewering van dumping en die wesenlike skade voortspruitend daaruit, asook enige versoek rakende informele gesprekvoering, moet skriftelik gerig word aan die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, en moet die Raad bereik nie later nie as 30 dae na die publikasie van hierdie kennisgewing, of in die geval van belanghebbende partye van wie dit bekend is dat hulle betrokke is, 30 dae na die datum waarop die brief wat bogenoemde vraelys vergesel, ontvang is. Gemelde brief sal geag word ontvang te gewees het sewe dae na die datum van versending daarvan.

Indien bogenoemde inligting en redevoerings nie soos voorgeskryf binne die tydsbeperking soos hierbo gespesifiseer, ontvang word nie, mag die Raad voorlopige of finale bevindings maak op grond van die feite tot sy beskikking.

Navrae kan gerig word aan die Onderzoekbeampte, mnr. G. F. Brink, by telefoon (012) 310-9826.

(RTH-verw. T5/2/15/6/1)

(16 February 1996)/(16 Februarie 1996)

BOARD NOTICE
RAADSKENNISGEWING

BOARD NOTICE 15 OF 1996**THE INTERIM NATIONAL MEDICAL AND DENTAL COUNCIL OF SOUTH AFRICA****ELECTION OF MEMBERS OF THE PROFESSIONAL BOARD FOR OPTOMETRY**

Notice is hereby given in terms of section 15(5) of Act 56 of 1974, and regulation 8(2) of the Regulations for the election of members of the Council published under Government Notice R.2279 of 3 December 1976, that the following persons have been validly nominated as candidates for election as members of the Professional Board for Optometry for the five-year period 1 May 1996 to 30 April 2001:

Beinart, Cecil Louis Paul
Bruwer, Hercules Phillipus Johannes
Davies, Trevor John
Dowley, Bryan John
Fine, Leonard Errol
Kriel, Stefanus Johannes
Le Roux, Johannes Lucas
Lochner, Linda
Moodley, Vanessa Raquel
Naidoo, Kovin Shunmugam
Naude, Paul Andre
Roos, Pierre Gerhard
Sneag, Brian Julius
Tolksdorf, Jurgen Hermann
Turnbull, Duncan Kenneth
Van Kets, Pieter Frans Maria

As the number of persons validly nominated exceeds the number of persons to be elected, I have appointed 28 March 1996 at 12:00 before which every person entitled to vote in the election may sign and transmit or deliver to me a voting paper described in the Third Annexure to the said regulations. A voting paper will be posted to the last registered address of every person entitled to vote in the election.

N. M. PRINSLOO

Returning Officer

SAMDC Building
553 Vermeulen Street
Arcadia
PRETORIA
0083

OR

P.O. Box 205
PRETORIA
0001.

RAADSKENNISGEWING 15 VAN 1996

DIE INTERIM NASIONALE MEDIESE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD VAN SUID-AFRIKA

VERKIESING VAN LEDE VAN DIE BEROEPSRAAD VIR OPTOMETRIE

Ingevolge artikel 15 (5) van Wet 56 van 1974, en regulasie 8 (2) van die Regulasies vir die verkiesing van lede van die Raad afgekondig by Goewermentskennisgewing R.2279 van 3 Desember 1976, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde persone geldig genomineer is as kandidate vir verkiesing tot lede van die Beroepsraad vir Optometrie vir die vyfjaartydperk 1 Mei 1996 tot 30 April 2001:

Beinart, Cecil Louis Paul
Bruwer, Hercules Phillipus Johannes
Davies, Trevor John
Dowley, Bryan John
Fine, Leonard Errol
Kriel, Stefanus Johannes
Le Roux, Johannes Lucas
Lochner, Linda
Moodley, Vanessa Raquel
Naidoo, Kovin Shunmugam
Naude, Paul Andre
Roos, Pierre Gerhard
Sneag, Brian Julius
Tolksdorf, Jurgen Hermann
Turnbull, Duncan Kenneth
Van Kets, Pieter Frans Maria

Aangesien die aantal geldig genomineerde persone, die aantal persone wat verkies moet word te bowe gaan, het ek 28 Maart 1996 om 12:00 vasgestel as die dag en tyd waarvoor elkeen wat geregtig is om by die verkiesing te stem 'n stembriefie in die Derde Aangangsel van die gemelde regulasies beskryf, kan teken en aan my stuur of oorhandig. 'n Stembriefie sal gepos word na die laaste geregistreerde adres van elkeen wat vir die verkiesing stemgeregtig is.

N. M. PRINSLOO

Kiesbeampste

SAGTR-gebou
Vermeulenstraat 553
Arcadia
PRETORIA
0083

OF

Posbus 205
PRETORIA
0001.

(16 February 1996)/(16 Februarie 1996)

THE GOVERNMENT PRINTER

DIE STAATSDRUKKER

OFFICIAL PUBLICATIONS RECEIVED INTO STOCK DURING DECEMBER 1995 AND WHICH ARE AVAILABLE AT THE GOVERNMENT PRINTING WORKS BOOKSTORES AT PRETORIA AND CAPE TOWN

VAT is included in all local prices (Post free)

RP REPORTS

RP 161/1995—Report of the Auditor-General on the Accounts of the East Griqualand Joint Services Board for the Financial year 1993–94. ISBN 0-621-16874-2. Local **R16,52**; other countries **R18,00**.

RP 144/1995—Report of the Auditor-General on the Accounts and Annual finansiële Statements of the Zululand Joint Services Board for the 1993–94 finansiële year. ISBN 0-621-16832-7. Local **R2,50**; other countries **R2,80**.

RP 184/1995—Report of the Auditor-General on the CSIR for 1994–95. ISBN 0-621-16918-8. Local **R9,56**; other countries **R10,49**.

RP 180/1995—Annual Report, 1994: Department of Mineral and Energy Affairs. ISBN 0-621-16912-9. Local **R22,83**; other countries **R25,00**.

RP 180/1995—“Jaarverslag, 1994: Departement van Minerale- en Energiesake.” ISBN 0-621-16911-0. Local **R22,83**; other countries **R25,00**.

RP 210/1995—Report of the Auditor-General on the Agricultural Research Council for 1994–95. ISBN 0-621-16980-3. Local **R2,61**; other countries **R2,90**.

RP 219/1995—Report of the Auditor-General on the Financial Statements for 1994–95 in respect of: CEF (Pty) Ltd and the Central Energy Fund, the Equalisation Fund, SFF Association, Soekor (Pty) Ltd, Mosshold (Pty) Ltd, Moss-gas (Pty) Ltd, Cotec Patrade (Pty) Ltd, Cotec Development (Pty) Ltd and Syncat (Pty) Ltd. ISBN 0-621-17264-2. Local **R7,18**; other countries **R7,90**.

RP 113/1995—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Kalahari Regional Services Council for the finansiële year 1993–94. ISBN 0-621-16790-8. Local **R3,57**; other countries **R4,00**.

RP 164/1995—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Bo-Karoo Regional Services Council for the finansiële year 1993–94. ISBN 0-621-16876-9. Local **R11,50**; other countries **R12,60**.

RP 202/1995—Report of the Auditor-General on the South African Tourism Board for 1993–94. ISBN 0-621-16965-X. Local **R4,40**; other countries **R4,80**.

RP 157/1995—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Former Provincial Administration, Natal, for 1993–94. ISBN 0-621-16868-8. Local **R40,60**; other countries **R44,50**.

RP 176/1995—Report of the Auditor-General on the Accident Fund for 1993–94. ISBN 0-621-16904-8. Local **R3,59**; other countries **R3,90**.

RP 190/1995—Report of the Auditor-General on the Economic Co-Operation Promotion Loan Fund for 1994–95. ISBN 0-621-16926-9. Local **R2,44**; other countries **R2,70**.

RP 207/1995—Report of the Auditor-General on the Meat Board for the six months ended on 31 December 1994. ISBN 0-621-16977-3. Local **R2,42**; other countries **R2,70**.

AMPTELIKE PUBLIKASIES IN VOORRAAD GENEEM GEDURENDE DESEMBER 1995 EN WAT BESKIKBAAR IS IN DIE STAATSDRUKKERY SE BOEKWINKELS TE PRETORIA EN KAAPSTAD

BTW is ingesluit in alle plaaslike pryse (Posvry)

RP-VERSLAE

RP 161/1995—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Griekwaland-Oos Gesamentlike Diensteraad vir die boekjaar 1993–94. ISBN 0-621-16874-2. Plaaslik **R16,52**; buitelandse **R18,00**.

RP 144/1995—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings en Finansiële Jaarstate van die Zululand Gesamentlike Diensteraad vir die 1993–94 finansiële jaar. ISBN 0-621-16832-7. Plaaslik **R2,50**; buitelandse **R2,80**.

RP 184/1995—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die WNNR vir 1994–95. ISBN 0-621-16918-8. Plaaslik **R9,56**; buitelandse **R10,49**.

RP 180/1995—“Annual Report, 1994: Department of Mineral and Energy Affairs.” ISBN 0-621-16912-9. Plaaslik **R22,83**; buitelandse **R25,00**.

RP 180/1995—Jaarverslag, 1994: Departement van Minerale- en Energiesake. ISBN 0-621-16911-0. Plaaslik **R22,83**; buitelandse **R25,00**.

RP 210/1995—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Landbounavorsingsraad vir 1994–95. ISBN 0-621-16980-3. Plaaslik **R2,61**; buitelandse **R2,90**.

RP 219/1995—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die finansiële state vir 1994–95 ten opsigte van: SEF (Edms.) Bpk. en die Sentrale Energiefonds, die Egalisasiefonds, SFF Vereniging, Soekor (Edms.) Bpk., Mosshold (Edms.) Bpk., Moss-gas (Edms.) Bpk., Cotec Patrade (Edms.) Bpk., Cotec Development (Edms.) Bpk., en Syncat (Edms.) Bpk. ISBN 0-621-17264-2. Plaaslik **R7,18**; buitelandse **R7,90**.

RP 113/1995—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Kalahari Streeksdiensteraad vir die boekjaar 1993–94. ISBN 0-621-16790-8. Plaaslik **R3,57**; buitelandse **R4,00**.

RP 164/1995—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Bo-Karoo Streeksdiensteraad vir die boekjaar 1993–94. ISBN 0-621-16876-9. Plaaslik **R11,50**; buitelandse **R12,60**.

RP 202/1995—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Suid-Afrikaanse Toerismeseraad vir 1993–94. ISBN 0-621-16965-X. Plaaslik **R4,40**; buitelandse **R4,80**.

RP 157/1995—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Voormalige Provinsiale Administrasie, Natal, vir 1993–94. ISBN 0-621-16868-8. Plaaslik **R40,60**; buitelandse **R44,50**.

RP 176/1995—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Ongevalleffonds vir 1993–94. ISBN 0-621-16904-8. Plaaslik **R3,59**; buitelandse **R3,90**.

RP 190/1995—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Leningsfonds ter Bevordering van Ekonomiese Same-werking vir 1994–95. ISBN 0-621-16926-9. Plaaslik **R2,44**; buitelandse **R2,70**.

RP 207/1995—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Vleisraad vir die ses maande geëindig op 31 Desember 1994. ISBN 0-621-16977-3. Plaaslik **R2,42**; buitelandse **R2,70**.

MAPS

Printed from 1 December until 31 December 1995

1:50 000 Topographic new maps

2626AC—Gerdali	Second	1992
2626BA—Ga-Motlatla	Second	1992
2626CA—Bospoort	Third	1992
2628DA—Balfour	Third	1991
3418BB—Somerset West		1995

1:50 000 Topographic reprints

2328DD—Limburg	Second	1983
2427CC—Middelwit	Second	1984
2526BD—Mabaalstad	Third	1985
2624BB—Mosita	Second	1979

KAARTE

Gedruk vanaf 1 Desember tot 31 Desember 1995

1:50 000 Topografiese nuwe kaarte

2626AC—Gerdali	Tweede	1992
2626BA—Ga-Motlatla	Tweede	1992
2626CA—Bospoort	Derde	1992
2628DA—Balfour	Derde	1991
3418BB—Somerset West		1995

1:50 000 Topografiese herdrukke

2328DD—Limburg	Tweede	1983
2427CC—Middelwit	Tweede	1984
2526BD—Mabaalstad	Derde	1985
2624BB—Mosita	Tweede	1979

IMPORTANT ANNOUNCEMENT

Closing times **PRIOR TO PUBLIC HOLIDAYS** for LEGAL NOTICES GOVERNMENT NOTICES 1996

The closing time is **15:00** sharp on the following days:

- ▶ **14 March**, Thursday, for the issue of Friday **22 March**
- ▶ **28 March**, Thursday, for the issue of Thursday **4 April**
- ▶ **3 April**, Wednesday, for the issue of Friday **12 April**
- ▶ **25 April**, Thursday, for the issue of Friday **3 May**
- ▶ **13 June**, Thursday, for the issue of Friday **21 June**
- ▶ **1 August**, Thursday, for the issue of Thursday **8 August**
- ▶ **19 September**, Thursday, for the issue of Friday **27 September**
- ▶ **12 December**, Thursday, for the issue of Friday **20 December**
- ▶ **17 December**, Wednesday, for the issue of Friday **27 December**

Late notices will be published in the subsequent issue, if under special circumstances, a late notice is being accepted, a double tariff will be charged

The copy for a **SEPARATE Government Gazette** must be handed in not later than three calendar weeks before date of publication

BELANGRIKE AANKONDIGING

Sluitingstye **VOOR VAKANSIEDAE** vir WETLIKE KENNISGEWINGS GOEWERMENSKENNISGEWINGS 1996

Die sluitingstyd is stiptelik **15:00** op die volgende dae:

- ▶ **14 Maart**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **22 Maart**
- ▶ **28 Maart**, Donderdag, vir die uitgawe van Donderdag **4 April**
- ▶ **3 April**, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag **12 April**
- ▶ **25 April**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **3 Mei**
- ▶ **13 Junie**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **21 Junie**
- ▶ **1 Augustus**, Donderdag, vir die uitgawe van Donderdag **8 Augustus**
- ▶ **19 September**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **27 September**
- ▶ **12 Desember**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **20 Desember**
- ▶ **17 Desember**, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag **27 Desember**

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word. Indien 'n laat kennisgewing wel, onder spesiale omstandighede, aanvaar word, sal 'n dubbeltarief gehef word.

Wanneer 'n **APARTE Staatskoerant** verlang word moet die kopie drie kalenderweke voor publikasie ingedien word

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATION			
5	Income Tax Act (58/1962): Appointment and re-appointment of members of the Special Courts for hearing income tax appeals.....	1	16965
GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES			
Agriculture, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 152	Marketing Act (59/1968): Oilseeds Scheme: Prohibition on the purchase and sale of oilseeds.....	1	16962
R. 154	Marketing Act (59/1968): Tobacco Scheme: Returns to be rendered and records to be kept by certain persons in connection with tobacco: Amendment.....	1	16969
R. 182	Marketing Act (59/1968): Deciduous Fruit Scheme: Returns in respect of fruit trees.....	3	16969
R. 183	do.: do.: Repeal of Government Notices.....	4	16969
Education, Department of			
<i>Government Notice</i>			
110	Wet op Arbeidsverhoudinge in die Onderwys, 1993: Uitbreiding van die Ooreenkoms ter insluiting van alle werkgewers en werknemers.....	1	16945
Finance, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 149	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/761): Correction notice.....	5	16969
R. 150	do.: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/762).....	5	16969
R. 184	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 4 (No. 4/185).....	8	16969
R. 185	do.: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/763).....	10	16969
R. 186	do.: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/764).....	12	16969
R. 187	do.: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/314).....	15	16969
R. 188	do.: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/315).....	16	16969
R. 189	do.: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/316).....	18	16969
R. 190	do.: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/317).....	42	16969
R. 191	do.: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/318).....	43	16969
R. 192	do.: Amendment of Schedule No. 4 (No. 4/187).....	46	16969
R. 193	do.: Amendment of Schedule No. 5 (No. 5/42).....	48	16969
<i>General Notices</i>			
105	Lodging of transfer documents: Interest payment on 1 April 1996.....	57	16977
106	do.: Interest payment on 29 March 1996.....	57	16977
107	Lost: Certificate No. 5947.....	57	16977
108	do.: Certificate No. 172296.....	58	16977
112	Lost: Certificate No. 109583.....	58	16977

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die volgende inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat uself deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.		Bladsy No.	Koerant No.
PROKLAMASIE			
5	Inkomstebelastingwet (58/1962): Aanstelling en heraanstelling van lede van die Spesiale Howe vir die verhoor van inkomstebelasting-appelsake.....	3	16965
GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS			
Arbeid, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 153	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Meubelnywerheid, Wes-Kaap: Hernuwing van Hoofdooreenkoms.....	116	16969
R. 174	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Motornywerheid: Wysiging: MICWU-mediesefondsooreenkoms.....	117	16969
R. 175	do.: Leernywerheid, Republiek van Suid-Afrika: Wysiging: Ooreenkoms vir die Skoeliseksie.....	96	16969
<i>Algemene Kennisgewings</i>			
103	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Aansoek om registrasie van 'n vakvereniging: Amalgamated Workers' Union of South Africa.....	52	16977
115	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Aansoek om verandering van die registrasiebestek van 'n vakvereniging: Transport and Omnibus Workers' Union.....	60	16977
116	do.: Aansoek om registrasie van 'n vakvereniging: National Meat Distributors and Wholesale Allied Workers' Union.....	62	16977
Behuising, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
231	Wet op Huurbeheer (80/1976): Vrstelling: Sekere wonings en garages: Baringsstraat 33, 35, 37 en 37 (a), Worcester.....	45	16977
232	do.: Sekere woning en motorhuise: Stasieweg 114, Observatory, Kaapstad.....	46	16977
233	do.: do.: Sekere woning en motorhuise: Stasieweg 110, Observatory, Kaapstad.....	47	16977
234	do.: do.: Sekere woning en motorhuise: Stasieweg 116, Observatory, Kaapstad.....	48	16977
Binnelandse Sake, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
173	Wet op Publikasies (42/1974): Afgekeurde rolprent.....	1	16955
240	Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Aanneem van ander van.....	15	16977
241	do.: Voornaamsverandering.....	29	16977
242	do.: Kennisgewing van regstelling: Aanneem van 'n ander van.....	32	16977
243	do.: do.: do.....	32	16977
244	do.: do.: do.....	33	16977
245	do.: Vansinskrywing.....	34	16977
246	do.: Voornaamsverandering.....	36	16977
247	do.: do.....	39	16977
248	do.: do.....	42	16977

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.		
Foreign Affairs, Department of			Buitelandse Sake, Departement van				
<i>Government Notices</i>			<i>Goewermentskennisgewings</i>				
249	Recognition granted as Consul-General: India in Durban.....	7	16977	249	Erkenning verleen as Konsul-generaal: Indië in Durban.....	8	16977
250	Recognition granted as Consul: Republic of Italy in Durban.....	8	16977	250	Erkenning verleen as Konsul: Republiek Italië in Durban.....	8	16977
251	Recognition granted as Consul-General: Republic of Angola in Johannesburg.....	8	16977	251	Erkenning verleen as Konsul-generaal: Republiek Angola in Johannesburg.....	8	16977
252	Recognition granted as Consul-General: Republic of Hungary in Cape Town.....	8	16977	252	Erkenning verleen as Konsul-generaal: Republiek Hongarye in Kaapstad.....	9	16977
253	Recognition granted as Consul-General: Republic of Mozambique in Johannesburg.....	9	16977	253	Erkenning verleen as Konsul-generaal: Republiek Mosambiek in Johannesburg.....	9	16977
254	Recognition granted as Consul: Republic of Mozambique in Nelspruit.....	9	16977	254	Erkenning verleen as Konsul: Republiek Mosambiek in Nelspruit.....	9	16977
255	Recognition granted as Consul-General: Republic of Indonesia in Cape Town.....	9	16977	255	Erkenning verleen as Konsul-generaal: Republiek Indonesië in Kaapstad.....	10	16977
256	Recognition granted as Honorary Consul: Spain in Johannesburg.....	10	16977	256	Erkenning verleen as Ereksul: Spanje in Johannesburg.....	10	16977
257	Recognition granted as Honorary Consul: Spain in Durban.....	10	16977	257	Erkenning verleen as Ereksul: Spanje in Durban.....	10	16977
258	Recognition granted as Honorary Consul: Canada in Durban.....	10	16977	258	Erkenning verleen as Ereksul: Kanada in Durban.....	11	16977
259	Recognition granted as Honorary Consul: New Zealand in Cape Town.....	11	16977	259	Erkenning verleen as Ereksul: Nieu-Seeland in Kaapstad.....	11	16977
260	Recognition granted as Honorary Consul: Republic of Finland in Cape Town.....	11	16977	260	Erkenning verleen as Ereksul: Republiek Finland in Kaapstad.....	11	16977
261	Recognition granted as Honorary Consul: Republic of Madagascar in Johannesburg.....	11	16977	261	Erkenning verleen as Ereksul: Republiek Madagaskar in Johannesburg.....	12	16977
262	Recognition granted as Honorary Consul: Republic of Madagascar in Durban.....	12	16977	262	Erkenning verleen as Ereksul: Republiek Madagaskar in Durban.....	12	16977
263	Recognition granted as Consul: United States of America in Johannesburg.....	12	16977	263	Erkenning verleen as Konsul: Verenigde State van Amerika in Johannesburg.....	12	16977
264	Recognition granted as Vice-Consul: United States of America in Johannesburg.....	12	16977	264	Erkenning verleen as Visekonsul: Verenigde State van Amerika in Johannesburg.....	13	16977
265	Recognition granted as Vice-Consul: United States of America in Cape Town.....	13	16977	265	Erkenning verleen as Visekonsul: Verenigde State van Amerika in Kaapstad.....	13	16977
266	Recognition granted as Vice-Consul: United States of America in Durban.....	13	16977	266	Erkenning verleen as Visekonsul: Verenigde State van Amerika in Durban.....	13	16977
267	Recognition granted as Vice-Consul: Republic of Malawi in Johannesburg.....	13	16977	267	Erkenning verleen as Visekonsul: Republiek Malawi in Johannesburg.....	14	16977
268	Recognition granted as Consul: Republic of Malawi in Johannesburg.....	14	16977	268	Erkenning verleen as Konsul: Republiek Malawi in Johannesburg.....	14	16977
269	Recognition granted as Vice-Consul: Republic of Malawi in Johannesburg.....	14	16977	269	Erkenning verleen as Visekonsul: Republiek Malawi in Johannesburg.....	14	16977
Health, Department of			Finansies, Departement van				
<i>Government Notice</i>			<i>Goewermentskennisgewings</i>				
R. 176	Health Act (63/1977): Regulations.....	49	16969	R. 149	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/761): Verbeteringskennisgewing.....	5	16969
Home Affairs, Department of			Finansies, Departement van				
<i>Government Notices</i>			<i>Goewermentskennisgewings</i>				
173	Publications Act (42/1974): Rejected film	1	16955	R. 150	do.: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/762).....	7	16969
240	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Assumption of another surname.....	15	16977	R. 184	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae No. 4 (No. 4/185).....	9	16969
241	do.: Alteration of forenames.....	29	16977	R. 185	do.: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/763).....	11	16969
242	do.: Notice of rectification: Assumption of another surname.....	32	16977	R. 186	do.: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/764).....	14	16969
243	do.: do.: do.....	32	16977	R. 187	do.: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/314).....	16	16969
244	do.: do.: do.....	33	16977	R. 188	do.: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/315).....	17	16969
245	do.: Insertion of surname.....	34	16977	R. 189	do.: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/316).....	29	16969
246	do.: Alteration of forenames.....	36	16977	R. 190	do.: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/317).....	43	16969
247	do.: do.....	39	16977	R. 191	do.: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/318).....	45	16969
248	do.: do.....	42	16977	R. 192	do.: Wysiging van Bylae No. 4 (No. 4/187).....	47	16969
Housing, Department of			Finansies, Departement van				
<i>Government Notices</i>			<i>Goewermentskennisgewings</i>				
231	Rent Control Act (80/1976): Exemption: Certain dwellings and garages: 33, 35, 37 and 37 (a) Baring Street, Worcester.....	45	16977	R. 193	do.: Wysiging van Bylae No. 5 (No. 5/42).....	48	16969
Housing, Department of			Algemene Kennisgewings				
<i>Government Notices</i>			<i>Algemene Kennisgewings</i>				
105	Inhandiging van oordragdokumente-Rentebetaling op 1 April 1996.....	57	16977	105	Inhandiging van oordragdokumente-Rentebetaling op 1 April 1996.....	57	16977
106	do.: Rentebetaling op 29 Maart 1996.....	57	16977	106	do.: Rentebetaling op 29 Maart 1996.....	57	16977

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
232	Rent Control Act (80/1976): Exemption: Certain dwelling and garages: 114 Station Road, Observatory, Cape Town.....	46	16977	107	Verlore: Sertifikaat No. 5947.....	58	16977
233	do.: do.: Certain dwelling and garage: 110 Station Road, Observatory, Cape Town.....	46	16977	108	do.: Sertifikaat No. 172296.....	58	16977
234	do.: do.: Certain dwelling and garages: 116 Station Road, Observatory, Cape Town.....	47	16977	112	Verlore: Sertifikaat No. 109583.....	58	16977
Justice, Department of				Gesondheid, Departement van			
<i>General Notices</i>				<i>Goewermentskennisgewing</i>			
82	Promotion of National Unity and Reconciliation Act (34/1995): Determining of seat of the Truth and Reconciliation Commission.....	1	16963	R. 176	Wet op Gesondheid (63/1977): Regulasies.....	62	16969
121	Recognition of Foreign Legal Qualifications and Practice Act (114/1993): Meeting of panel.....	69	16977	Grondsake, Departement van			
Labour, Department of				<i>Algemene Kennisgewings</i>			
<i>Government Notices</i>				113	Wet op Herstel van Grondregte (20/1994): Eis vir die herstel van grondregte: Distrik Vryburg.....	59	16977
R. 153	Labour Relations Act (28/1956): Furniture Manufacturing Industry, Western Cape: Renewal of Main Agreement.....	116	16969	114	do.: Regstellende Kennisgewing: Kennisgewing 962 van 1995.....	60	16977
R. 174	Labour Relations Act (28/1956): Motor Industry: Amendment: MICWU Medical Fund Agreement.....	116	16969	117	Wet op Herstel van Grondregte (22/1994): Ondersoek van ontneming van grondregte: Cato Manor, Durban.....	63	16977
R. 175	do.: Leather Industry, Republic of South Africa: Amendment: Agreement for the Footwear Section.....	76	16969	Handel en Nywerheid, Departement van			
<i>General Notices</i>				<i>Goewermentskennisgewings</i>			
103	Labour Relations Act (28/1956): Application for registration of a trade union: Amalgamated Workers' Union of South Africa.....	48	16977	86	Maatskappywet (61/1973): Inlywing van maatskappye: Nuwe maatskappye en omskeppings van beslote korporasies in maatskappye.....	1	16970
115	Labour Relations Act (28/1956): Application for variation of scope of registration of a trade union: Transport and Omnibus Workers' Union.....	60	16977	87	Wet op Beslote Korporasies (69/1984): Inlywing van beslote korporasies: Nuwe beslote korporasies en omskeppings van maatskappye in beslote korporasies.....	12	16970
116	do.: Application for registration of a trade union: National Meat Distributors and Wholesale Allied Workers' Union.....	61	16977	88	Close Corporations Act (33/1988): Registration of companies, etc.....	32	16970
Land Affairs, Department of				123	Raad op Tariewe en Handel: Inisiëring van 'n ondersoek na die beweerde dumping van PTFE-band, ingevoer uit of afkomstig van die Voksrepubliek Sjina.....	71	16977
<i>General Notices</i>				Justisie, Departement van			
113	Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claims for the restitution of land rights: District of Vryburg.....	59	16977	<i>Algemene Kennisgewings</i>			
114	do.: Correction notice: Notice 962 of 1995.....	59	16977	82	Wet op die Bevordering van Nasionale Eenheid en Versoening (34/1995): Bepaling van setel van die Kommissie vir Waarheid en Versoening.....	1	16963
117	Restitut of Land Rights Act (22/1994): Investigation of dispossession of rights in land: Cato Manor, Durban.....	63	16977	121	Wet op Erkenning van Buitelandse Regskwalifikasies en -praktyk (114/1993): Vergadering van paneel.....	69	16977
Mineral and Energy Affairs, Department of				Landbou, Departement van			
<i>Government Notice</i>				<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 207	Petroleum Products Act (120/1977): Amendmen of Regulations in respect of Petroleum Products.....	1	16974	R. 152	Bemerkingswet (59/1968): Oliesadeskema: Verbod op die koop en verkoop van oliesade.....	1	16962
Public Works, Department of				R. 154	Bemerkingswet (59/1968): Tabakskema: Opgawes wat verstrek en aantekening wat gehou moet word deur sekere persone in verband met tabak: Wysiging.....	1	16969
<i>Government Notice</i>				R. 182	Bemerkingswet (59/1968): Sagtevrugteskema: Opgawe ten opsigte van vrugteborne.....	4	16969
R. 177	Architects' Act (35/1970): Amendment: Tariff of professional fees.....	118	16969	R. 183	do.: do.: Herroeping van Goewermentskennisgewings.....	5	16969
South African Reserve Bank				Mineraal- en Energiesake, Departement van			
<i>General Notices</i>				<i>Goewermentskennisgewing</i>			
104	Banks Act (94/1990): Consent for a foreign institution to establish a representative office within the Republic of South Africa: Bank of America National Trust & Savings Association.....	56	16977	R. 207	Wet op Petroleumprodukte (120/1977): Wysiging van die Regulasies met betrekking tot Petroleumprodukte.....	3	16974
				Onderwys, Departement			
				<i>Goewermentskennisgewing</i>			
				110	Wet op Arbeidsverhoudinge in die Onderwys, 1993: Uitbreiding van die Ooreenkoms ter insluiting van alle werkgevers en werknemers.....	1	16945

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
122			Openbare Werke, Departement van		
Banks Act (94/1990): Withdrawal of consent to maintain a representative office of a foreign institution in the Republic of South Africa: Meridien Biao Bank Swaziland Limited	69	16977	<i>Goewermentskennisgewing</i>		
			R. 177 Wet op Argitekte (35/1970): Wysiging: Professionele geldetarief	119	16969
State Expenditure, Department of			Staatsbesteding, Departement van		
<i>Government Notices</i>			<i>Goewermentskennisgewings</i>		
235 Statement of Revenue collected during the period 1 April 1995 to 31 December 1995	1	16977	235 Staat van Inkomste ingevorder gedurende die tydperk 1 April 1995 tot 31 Desember 1995	1	16977
236 Statement of Receipts into and Transfers from the Exchequer Account for the period 1 April 1995 to 31 January 1996	5	16977	236 Staat van Ontvangste in en Oordragte uit die Skatkisrekening vir die tydperk 1 April 1995 tot 31 Januarie 1996	5	16977
Trade and Industry, Department of			Suid-Afrikaanse Reserwebank		
<i>General Notices</i>			<i>Algemene Kennisgewings</i>		
86 Companies Act (61/1973): Incorporation of companies: New companies and conversions from close corporations into companies	1	16970	104 Bankwet (94/1990): Goedkeuring aan 'n buitelandse instelling om 'n verteenwoordigende kantoor in die Republiek van Suid-Afrika te vestig: Bank of America National Trust & Savings Association	56	16977
87 Close Corporations Act (69/1984): Incorporation of close corporations: New close corporations and conversions from companies into close corporations	12	16970	122 Bankwet (94/1990): Herroeping van toestemming verleen aan 'n buitelandse instelling om 'n verteenwoordigende kantoor in die Republiek van Suid-Afrika in stand te hou: Meridien Biao Bank Swaziland Beperk	70	16977
88 Close Corporations Act (33/1988): Registration of companies, etc	32	16970			
123 Board on Tariffs and Trade: Initiation of an investigation into the alleged dumping of PTFE tape imported from or originating in the People's Republic of China	70	16977	Vervoer, Departement van		
Transport, Department of			<i>Algemene Kennisgewings</i>		
<i>General Notices</i>			118 Wet op Internasionale Lugdienste (60/1993): Toestaan/Wysiging van internasionale lugdienslisensies	66	16977
118 International Air Services Act (60/1993): Grant/Amendment of international air service licences	66	16977	119 Wet op die Lisensiering van Lugdienste (115/1990): Lugdienslisensiërsraad: Oorweging van aansoeke rakende lisensies	67	16977
119 Air Service Licensing Act (115/1990): Air Service Licensing Council: Considering of applications relating to licences	67	16977			
Water Affairs and Forestry, Department of			Waterwese en Bosbou, Departement van		
<i>General Notice</i>			<i>Algemene Kennisgewing</i>		
120 Water Act (54/1956): Grootbosberg Irrigation District: Voters' roll	68	16977	120 Waterwet (54/1956): Grootbosbergbesproeiingsdistrik: Kieserslys	68	16977
BOARD NOTICE			RAADSKENNISGEWING		
15 Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act (56/1974): Interim National Medical and Dental Council of South Africa: Election of members of the Professional Board for Optometry	71	16977	15 Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvallende Gesondheidsdiensberoepes (56/1974): Interim Nasionale Mediese en Tandheelkundige Raad van Suid-Afrika: Verkieëing van lede van die Beroepsraad vir Optometrie	72	16977